EFX 800U/1000U/1200U/1500U

aquamanta™
the experts in aquatic technology

Coldwater | Tropical | Marine | 2+1 year guarantee

Instruction Manual

Contents, Inhalt, Contenu, Inhoud

ENGLISH

Technical Information	4	Maintenance	10-11
Replacement Parts	4	Troubleshooting	12
Important Safeguards	5	Guarantee	13
Overview	6-7		
Setup Instructions	8-9		

DEUTSCH

Technische Spezifikationen	14	Pflege	20-21
Ersatzteile und Filtermedien	14	Problembehandlung	22
Wichtige Sicherheitshinweise	15	Garantie	23
Übersicht	16-17		
Aufbauanleitung	18-19		

FRANCOIS

Spécifications Techniques	24	Entretien	30-31
Pièces de rechange et supports de filtration	24	Dépannage	32
Précautions importantes	25	Garantie	33
Aperçu	26-27		
Instructions d'installation	28-29		

NEDERLANDS

Techincal Specificaties	34	Onderhoud	40-41
Vervangende onderdelen	34	Problemen oplossen	42
Belangrijke voorzorgsmaatregelen	35	Garantie	43
Overzicht	36-37		
Voorbereiding Instructies	38-39		

Contenido, Índice, Contenuti, 目录

ESPAÑOL

Información Técnica	44	Mantenimiento	50-51
Partes de repuesto & Medios de filtración	44	Solución de Problemas	52
Medidas de precaución	45	Garantia	53
Descripción General	46-47		
Instrucciones de Configuración	48-49		

PORTUGUÊS

Informações Técnicas	54	Manutenção	60-61
Partes de Repuesto	54	Solução de Problemas	62
Precauções Importantes	55	Garantia	63
Visão geral	56-57		
Instruções de preparação	58-59		

ITALIANO

Informazioni Tecniche	64	Manutenzione	70-71
Sostituzione di Componenti	64	Ricerca dei guasti	72
Precauzioni Importanti	65	Garanzia	73
Panoramica	66-67		
Istruzioni di montaggio	68-69		

中文

参数规格	74	维修保养	80-81
重要保障措施	74	辨别故障/异常情况的处理方法	82
部件	75	保修	83
滤材安装示意图	76-77		
过滤器安装示意图	78-79		

Technical Information

MODEL:	EFX 800U	EFX 1000U	EFX 1200U	EFX 1500U
DIMENSIONS:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
MAX. AQUARIUM VOLUME:	250L	300L	350L	450L
MAX. HEAD HEIGHT:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
FLOW RATE:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
WATTAGE:	27W	31W	55W	60W

Replacement Parts

Use only AquaManta Genuine Spare Parts. See your local AquaManta dealer and look for the number listed below for the spare part you require. Alternatively you will find these numbers on the silver label located on the product.

MODEL:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
IMPELLER:	001i	002i
WOOL PAD:	001w/002w	003w/004w
15ppi SPONGE PAD:	003s	007s
35ppi SPONGE PAD:	001s/002s	005s/006s
PHOSPAD:	004s	008s
CARBOPAD:	009s	010s

• Before operating the appliance, please read this manual carefully and keep it properly for future reference.
• Follow the instructions and the “important safeguards” in this manual before use.
• Please be aware of the guarantee conditions which are found at the end of this section of the instruction booklet. This product is shipped to you in a factory sealed carton. Should the product malfunction in any way or if the unit is damaged and requires replacement, contact the retailer where the product was purchased for inspection.
• Do not discard packing material until the product has been assembled.

Important Safeguards

To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1. Read and follow all safety instructions and important notices in these instructions as well as on the product itself.

2. This appliance is not intended for use by children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. To avoid possible electric shocks, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations do not attempt repairs yourself. Return the appliance to an authorised service facility for service or discard the appliance.

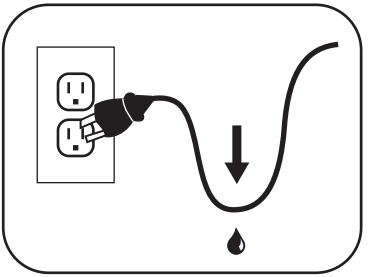
a. If the appliance or any electrical component of the appliance (non-immersible equipment only) falls into the water or gets wet, do not reach for it. Unplug it and then retrieve it.

b. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.

c. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts which are not intended to be wet.

d. Do not operate the appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning, or dropped or damaged in any manner.

4. A “drip loop” (see graphic) should be arranged for each cable connecting an aquarium to a power supply. The drip loop is the part of the cable below the level of the power supply. It prevents water travelling down the cable and coming into contact with the power supply. If the plug or the socket does get wet, do not unplug the appliance. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies the power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the socket.



5. Always unplug the appliance from the electrical outlet when not in use, before putting on or taking off parts, before any type of maintenance or cleaning.

6. Never yank the cable to pull it from the socket. Pull the plug carefully to disconnect.

7. Do not use the appliance for reasons other than the intended use. The use of attachments that are not recommended or sold by the manufacturer may cause the product to be unsafe. This is not recommended.

8. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing.

9. Make sure any component mounted on a tank is securely installed before operating it.

10. Ensure input voltage is the same voltage as your local power supply.

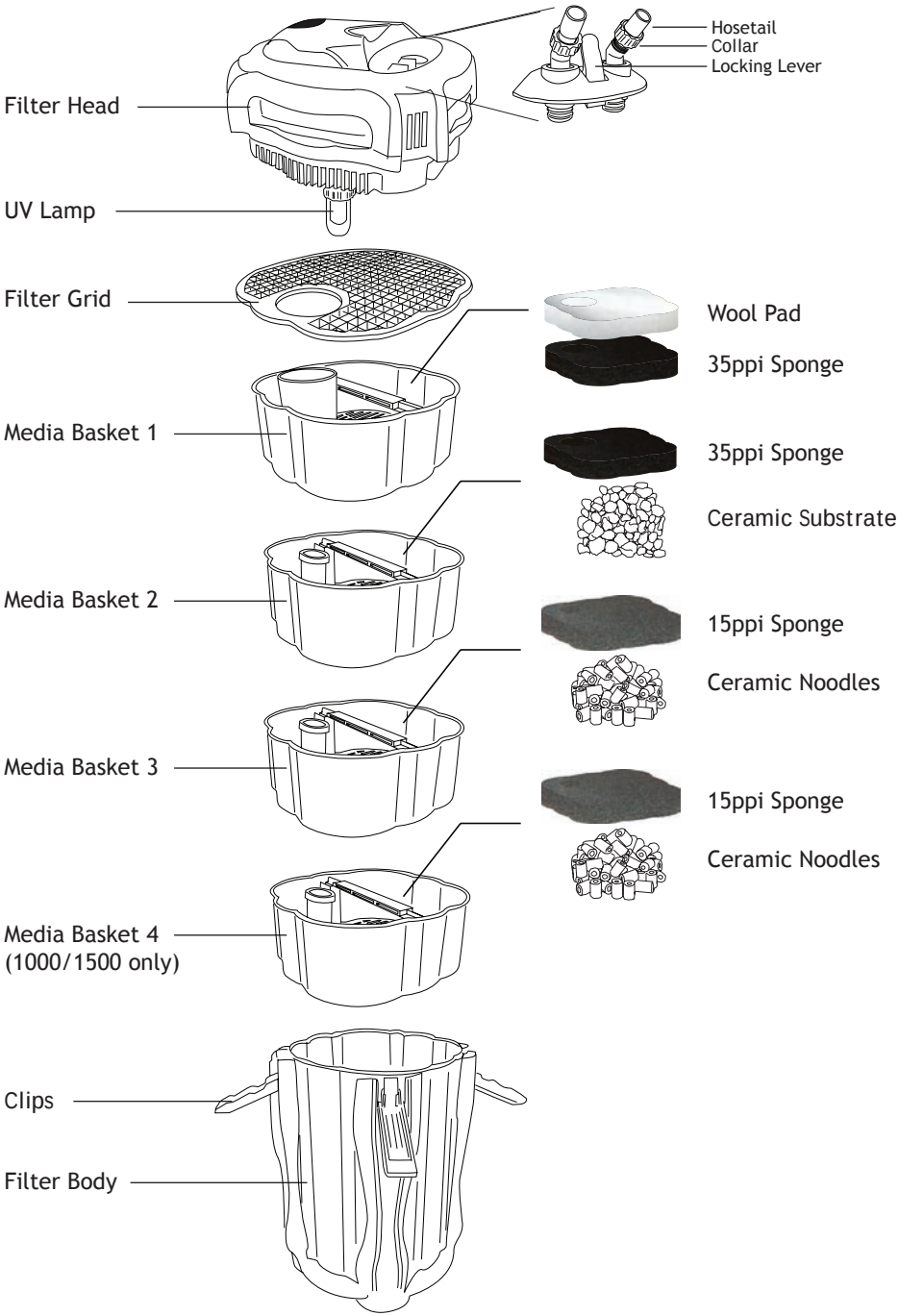
11. If an extension cable is used it should have the proper rating. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped or pulled.

12. A G.F.C.I (Ground fault circuit interrupter) & surge protector is recommended for all electrical appliances.

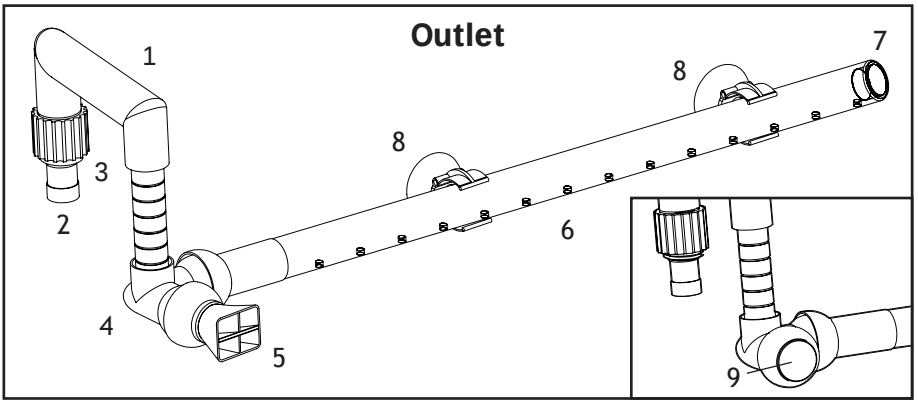
13. Ensure your hands are dry when turning the power switch on/off and when inserting/removing the power cable from the socket.

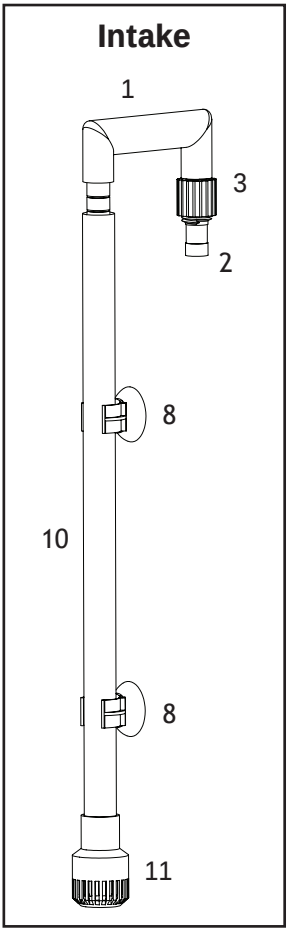
14. If you are in any doubt about the electrical installation or safety of this product you must consult a qualified electrician.

Overview


Hosetail
Collar
Locking Lever
Filter Head
UV Lamp
Filter Grid
Wool Pad
35ppi Sponge
Media Basket 1
35ppi Sponge
Ceramic Substrate
Media Basket 2
15ppi Sponge
Ceramic Noodles
Media Basket 3
15ppi Sponge
Ceramic Noodles
Media Basket 4
(1000/1500 only)
Clips
Filter Body

Overview





1. U-pipe
2. Hosetail
3. Collar
4. Elbow
5. Duckbill outlet
6. Spray bar
7. Endcap
8. Suction cup
9. Outlet cap
10. Intake pipe
11. Strainer

Setup Instructions

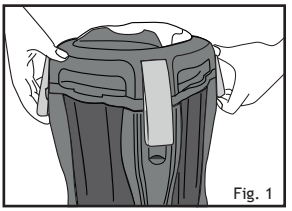


Fig. 1

1. Open the filter unit. To do this, release the 4 clips located on the corners of the filter. Fig. 1

2. Lift the head unit off the canister body. Place it somewhere safe where it will not be stepped on or broken. Fig. 2

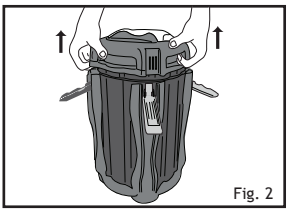


Fig. 2

3. Take the canister body to the sink. Ensure the area is clean and free of detergents.

4. Remove the filter grid and the filter media baskets from the canister. (Refer to overview)

5. Follow the filter media layout in the overview which apply to your filter. Remember to remove all media from the plastic bags and rinse in tap water to remove excess dust. The simplest way to do this is to empty the correct media into its basket and run tap water through it. Rinse the inside of the canister body in tap water. DO NOT USE ANY SOAPS OR DETERGENTS.

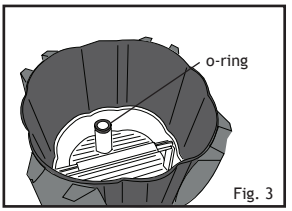


Fig. 3

6. Once all the filter media and the canister body have been washed and the sponges have been inserted into the media baskets, place the media baskets in the correct order back into the canister body (refer to overview). Ensure the baskets are all correctly aligned and the black o-rings are in place on the media baskets, excluding the top basket. Fig 3

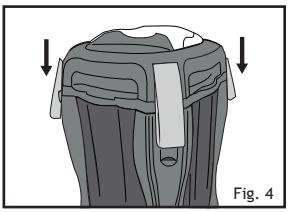


Fig. 4

7. Prior to installing the head unit, turn it over so you can see the impeller. Ensure the power cord is not wet and plug into the power outlet then turn it on. The priming pump will run for approximately 40 seconds. Ensure the unit is working, this includes both the priming pump and the impeller.

8. Align the filter inlet with the pipes in the media baskets and press the head unit down gently. If the head does not seal properly, check the alignment of the media baskets and ensure they are sitting correctly.

9. Latch and secure the clips. The filter unit is now ready to be installed. Fig 4

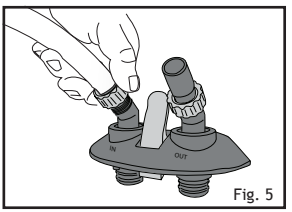


Fig. 5

Installation

10. Open the accessory box and remove all components from the plastic bags. You will find a set of taps and 2 lengths of hose. Screw the collars of the taps all the way down (clockwise).

11. Push one end of the hose down onto the hosetail and screw the collar up (anticlockwise) over the hose. Repeat for second hosetail. Do not overtighten, hand tight is sufficient. Fig 5

12. Attach the taps to the top of the filter head and push the locking lever down to lock the taps into position.

Setup Instructions

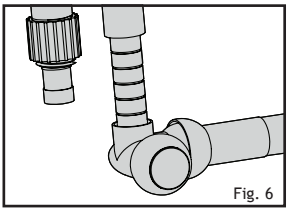


Fig. 6

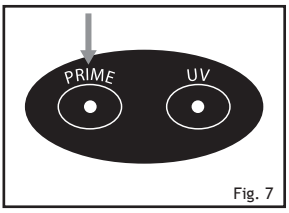


Fig. 7

13. Place the filter in the desired location and feed the hoses to the top of the aquarium.

14. Assemble the inlet as shown in the overview.

15. Choose which outlet option you want to use. The elbow has 2 outlets which can be connected to 2 spray bars, 2 duckbill outlets, one of each or one of the outlets can be covered with a cap (Fig. 6) to give a single outlet option. The spray bar can be extended using the connector supplied. To provide sufficient pressure for the extended spray bar it is highly recommended that the second outlet be capped.

NOTE: If you are unsure about which outlet option is best for your application, seek advice from your local aquarium retailer.

16. Place the inlet and outlet at opposite ends of the aquarium, this will ensure there is water movement through the full length of the aquarium. Suctions cups should be used to hold the intake and outlet pipes in place.

17. Connect each hose to the hosetail on one of the u-pipes. The inlet u-pipe has 2 o-rings on the tank side (1200/1500 only) whereas the outlet has none. The tap is marked “IN” and “OUT” to indicate the inlet and outlet hose. The hose should be cut to length ensuring there is sufficient slack on the hoses so that they can be moved and the u-pipes can easily be removed from the aquarium without having to disconnect the hose.

18. Ensure all connections are firmly in place and the taps are open, the locking lever should be pressed down.

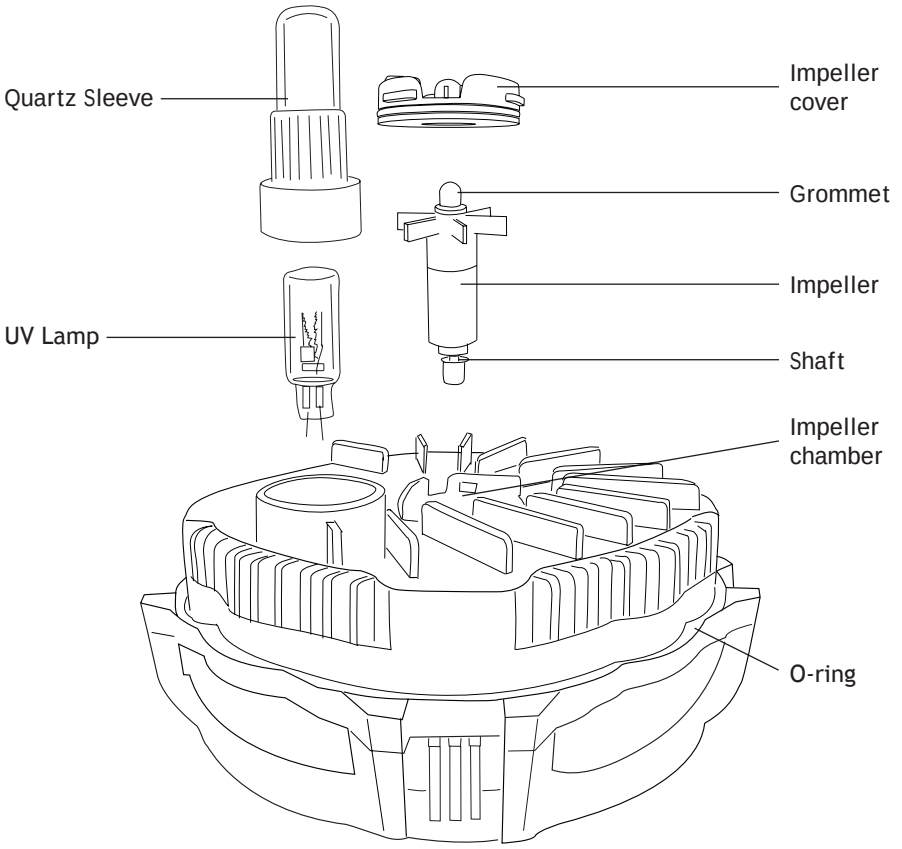
19. Ensure the power cable and plug are dry and connect to the power outlet. Switch the outlet on.

20. The priming pump will run for approximately 40 seconds. During this time, water should begin to flow through the filter and you will see water flow from the outlet. If the filter is not fully primed when the priming pump switches off it can be run for another 40 seconds by pressing the “prime” button on the top of the filter head. Fig. 7

NOTE: The aquarium must be filled with water for the filter to prime.

21. To switch the UV lamp on, press the button marked “UV” next to the priming button. Fig 7.

Maintenance



1. Turn the filter off at the power outlet and unplug the unit.

2. Place a towel under the filter unit. This will prevent any water spilling onto your cabinet or stand and damaging it.

3. Lift the locking lever to turn the taps off. Remove the taps from the filter head.

4. Fill a bucket with water from your aquarium and take it to wherever you intend to clean the filter. Keep in mind cleaning the filter can be messy and it is recommended that you clean the filter outside or at a sink. Ensure the area is free of soaps and detergents.

5. Open the canister. Follow steps 1-4 on page 8.

6. Remove the media baskets from the filter body using the handles on the baskets.

7. Remove the sponges and wool from the media baskets and rinse the remaining media in the bucket of water. To do this simply immerse the basket in the water and shake lightly to remove any debris that has accumulated on the media.

Maintenance

NOTE: Biological media (including sponges) should never be rinsed in tap water as the chlorine will kill the beneficial bacteria.

8. Rinse the sponges in the bucket. These will eventuall need replacing, If the sponges seem to be falling apart or they do not appear clean after maintenance, they should be replaced.

9. Replace the wool pad. Wool pads should be replaced regularly as they collect the fine waste and they deteriorate quickly.

10. Place all media back in their respective baskets and place the media baskets back into the filter body.

11. The impeller should be checked and cleaned whenever the head is removed from the filter.

12. Turn the filter head over and turn the impeller cover clockwise to remove it. Remove the impeller from the impeller chamber.

13. Using a double ended brush, clean the impeller chamber. At the same time, clean the outlet tube with the double ended brush.

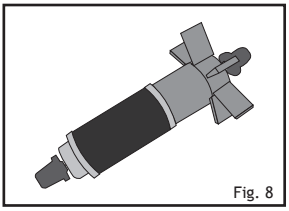


Fig. 8

14. Remove the grommets and shaft from the impeller and run water from the tap through the centre of the impeller. Clean the impeller as well as the shaft and grommets.

15. Put the impeller, shaft and grommets back together and ensure the impeller moves freely on the shaft. Place the impeller bacdk into the impeller chamber and replace the impeller cover.

16. Place the filter head back onto the filter ensuring all the media baskets have been correctly aligned.

NOTE: It is recommended that an aquarium safe lubricant be applied to the o-ring on the on the filter head each time it is removed for maintenance. This prolongs the life of the o-ring and also makes it easier to remove the filter head next time the filter has to be disassembled.

17. Reconnect the taps and ensure all connections are correctly in place.

18. Check the imlet and outlet pipes and attachments and clean if necessary.

19. Plug the filter unit in at the power outlet and switch the power on. Make sure the priming pump is operating and there is no water leaking out of any plumbing connections.

UV Lamp Replacement

To replace the UV Lamp, simply unscrew the collar at the base of the quartz sleeve and gently pull the lamp from the socket. Replace the lamp and reattach the quartz sleeve. Ensure the collar is secured firmly.

Troubleshooting

FILTER UNIT IS LEAKING

1. Check all o-rings are in place and they are not damaged.

2. Apply aquarium safe lubricant to o-rings where leaking is occuring.

3. Check the media baskets are aligned correctly.

4. Check that the intake pipe on the filter head is aligned correctly with the media baskets.

FILTER WILL NOT PRIME

1. Check hoses for kinks.

2. Ensure the taps are fully open, the locking lever should be pushed down.

3. Ensure the aquarium is full, the filter may not prime if the water level is too low.

4. Ensure the hoses are connected correctly, the intake pipe should be connected to the “IN” connection on the taps and the outlet should be connected to “OUT”.

5. Ensure the intake pipe and/or strainer are not blocked.

FILTER WILL NOT START

1. Refer to previous tips.

2. Check that the impeller and shaft are in good condition. When the filter head has been removed, turn the power on to check if the impeller is running.

3. Check that the power outlet is switched on and the filter is plugged in.

LOW WATER FLOW

1. As above.

2. Clean the filter media. Replace wool/sponges if necessary.

3. Check the intake and outlet pipes and fittings are clean and not blocked.

BOTH WATER AND AIR ARE COMING FROM THE OUTLET PIPE

1. Check whether priming pump is running, if so, wait a few minutes.

2. Ensure there are no airstones running near the intake pipe/strainer.

3. Check all pipes are firmly connected.

4. Check o-rings and apply aquarium safe lubricant of necessary.

5. Gently rock the filter back and forth to discharge any air in the filter.

FILTER IS MAKING NOISE

1. Refer to previous tips.

2. Check that the intake and outlet pipes are not blocked.

Disposal of used Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. By separating and recycling your waste equipment at the time of disposal you will help to conserve natural resources and ensure that the equipment is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about recycling this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you have purchased the product.

Guarantee

The additional 1 Year **Extended Guarantee** applies when you REGISTER **online** with AquaManta. Register your Extended Guarantee at **www.aquamanta.co.uk**

About this Guarantee
The Manufacturer or Distributor, of AquaManta goods, is collectively known herein as "AquaManta". Please refer to contact details for AquaManta below or on the applicable AquaManta website. Any product that is covered by its own Guarantee (as enclosed with the product) is subject to the conditions of that Guarantee.
The benefits given to the purchaser, under Guarantee, are in addition to all other statutory rights and remedies which the purchaser has in respect of goods under legislation in the applicable country of purchase. This Guarantee shall not affect any such rights and should be read subject to such legislation.

1.0. Terms and Conditions of Guarantee.
1.1. AquaManta warrants to the purchaser, for 2 Years from date of original purchase, to repair or replace goods where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
1.3. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
1.4. The Guarantee covers the Aquarium against gluing breakdown resulting in leakage.
1.5. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection.
1.6. Where goods are repaired or replaced under Guarantee, these goods are Guaranteed for the remainder of either the original Guarantee or Extended Guarantee period.
1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, AquaManta will request reimbursement of all reasonable costs incurred.

2.0. Other Terms and Conditions – Extended Guarantee
2.1. The Extended Guarantee period is for an additional 1 Year and commences on expiration of the standard guarantee period.
2.2. Application for Extended Guarantee is FREE of any registration cost to the purchaser on completion of the Extended Guarantee questionnaire which is found on the applicable AquaManta website (refer below).
2.3. Upon receipt and acceptance of the questionnaire, AquaManta will forward (by way of email) a Certificate of Extended Guarantee to the purchaser.
2.4. For more information on how we collect, hold, use and disclose personal information provided to us, please refer to our Privacy Statement on the AquaManta websites or write to our Privacy Officer, in your country of purchase.
2.5. Where AquaManta determines goods are being used in a manner contrary to the instructions, specifications or this Guarantee, AquaManta reserves the right to terminate Extended Guarantee for such goods and will provide written notice to the purchaser.

3.0. Exclusions and Limitations
Where permitted by local law, the following exclusions and limitations apply in regard to Guarantee:
3.1. Goods claims where fault is due to, but not limited by a) misuse b) neglect c) abuse d) fire or flood e) normal wear and tear f) accidental breakage g) Acts of God h) mains voltage fluctuation or supply problems i) connection to any voltage other than what is stated on the rating plate j) modification or tampering to electrical cord or plug, k) vermin, insects or foreign object l) liquid spillage or submersion of goods not designed to sustain such use or duress.
3.2. Where inspections reveal goods are in normal working order including where noise or vibration is consistent with normal goods operation.
3.3. Attempted repairs or modifications by unauthorised persons, including but not limited to the drilling of holes in the aquarium glass by unauthorised persons.
3.4. Where the goods factory rating plate has been removed, altered, damaged or is rendered illegible.
3.5. Where goods are not installed, operated or maintained in accordance with AquaManta's goods instructions, specifications or this Guarantee.
3.6. Replacement or repair of worn consumables or replacement of lost goods, parts or components.
3.7. Costs associated with goods transportation, removal, installation, postage or cost of insurance.
3.8. Any damage incurred whilst installing, transporting or moving the goods.
3.9. Subject to certain local statutory rights and obligations to the contrary, and this guarantee shall not affect those rights or obligations, where, to the full extent permitted by law: 1. all express and implied warranties and conditions under statute or general law, are expressly excluded and AquaManta, where permitted, will limit liability as follows and at AquaManta's option to: in regard to goods either a) the replacement of goods or supply of equivalent goods b) the repair of goods or the cost of replacing the goods or of acquiring equivalent goods OR in regard to services either c) the re-supply of services d) the cost to re-supply services.
2. AquaManta will not be liable for any loss or damage, including consequential loss or damage either directly or indirectly, or for any incidental expenses, of any kind, and in any way whatsoever.

(1) Consumables include items such as filter media/cartridges, impellers and shafts.

The additional 1 Year Extended Guarantee applies when you REGISTER online with AquaManta. Register your Extended Guarantee at **www.aquamanta.co.uk**

AquaManta can be contacted at:

Kong's (UK) Limited, Unit 10 Oriana Way, Nursling Industrial Estate
Southampton, SO16 OYU, United Kingdom

Local distributors of AquaManta products can be found at **www.aquamanta.co.uk**

Technische Spezifikationen

MODELL:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
ABMESSUNGEN:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
MAX. AQUARIUM VOLUMEN:	250L	300L	350L	450L
MAX. HÖHE WASSERSÄULE:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
DURCHFLUSSMENGE:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
LEISTUNGSAUFNAHME:	24W	28W	50W	55W

Ersatzteile und Filtermedien

Bitte benutzen Sie ausschließlich Originalersatzteile der Firma AquaManta. Bitte fragen Sie Ihren örtlichen AquaManta Händler und nennen Sie ihm die entsprechende Nummer des Ersatzteils, das Sie benötigen. Eine Liste der Ersatzteile finden Sie im Anschluss.

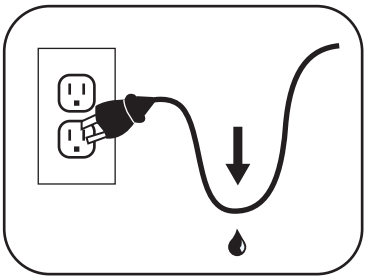
MODELL:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
LAUFRAD:	001i	002i
FILTERWATTE:	001w/002w	003w/004w
15PPI FILTERSCHWAMM:	003s	007s
35PPI FILTERSCHWAMM:	001s/002s	005s/006s
PHOSPHATSCHWAMM:	004s	008s
CARBONSCHWAMM:	009s	010s

• Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.
• Folgen Sie den Anweisungen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise“ in dieser Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
• Am Ende dieser Anleitung finden Sie Informationen und Hinweise zu den Garantiebedingungen. Bitte lesen Sie auch diese sorgfältig durch. Sie erhalten dieses Produkt originalverpackt und im vom Hersteller versiegelten Karton. Sollte das Produkt nicht funktionieren oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie es erworben haben.
• Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn Sie das Produkt komplett zusammengebaut haben.

Wichtige Sicherheitshinweise

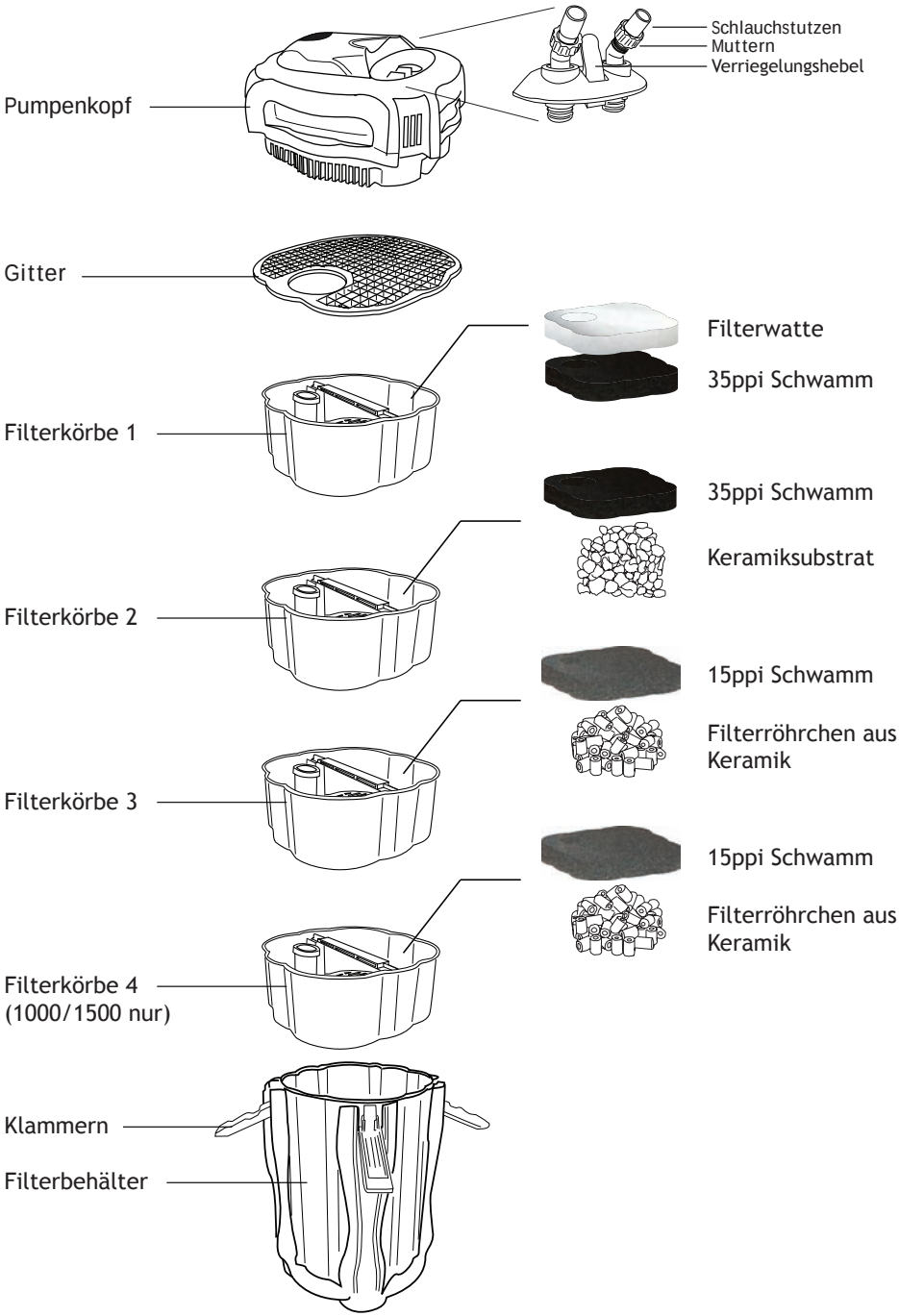
Um Unfälle zu vermeiden müssen folgende grundlegende Sicherheitsbestimmungen unbedingt beachtet werden:

1. Lesen und befolgen Sie diese Gebrauchsanweisung und alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät sorgfältig bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Kinder und Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Um mögliche Elektroschocks zu vermeiden, lassen Sie größte Vorsicht walten im Umgang mit diesem Gerät, da bei einem Aquarium Wasser und Elektrizität zusammentreffen. In jeder der folgenden Situationen bringen Sie das Gerät zurück zum Fachhändler. Versuchen Sie nicht eigenhändig es zu reparieren.
a) Wenn das Gerät oder irgendein stromführendes Teil des Gerätes ins Wasser fällt (betrifft nicht die wasserfesten Teile), greifen Sie nicht in das Wasser! Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Wand. Dann können Sie das Gerät gefahrlos aus dem Wasser entfernen. Falls elektrische Teile versehentlich nass werden ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wand (gilt nur für nicht wasserdichte Teile).
b) Falls das Gerät irgendwelche Anzeichen für anormalen Wasserverlust aufweist lösen Sie sofort die Stromverbindung.
c) Überprüfen Sie das Gerät sorgfältig nachdem Sie es installiert haben. Es darf nicht an eine Stromverbindung angeschlossen werden, solange Teile die nicht dazu bestimmt sind, nass sind.
d) Das Gerät darf niemals betrieben werden falls das Stromkabel oder der Stromstecker defekt ist oder das Gerät in irgendeiner Form beschädigt oder defekt ist.
4. Für jedes Stromkabel, das eine Aquariumkomponente mit einer Steckdose verbindet muss eine Abtropfschleife (siehe Abbildung rechts) gegeben sein. Die Abtropfschleife ist der Teil des Stromkabels das unterhalb der Steckdose oder des Verlängerungskabels verläuft so dass Kondensationswasser, das am Kabel entlangwandern könnte abtropfen kann bevor es die Steckdose erreicht.

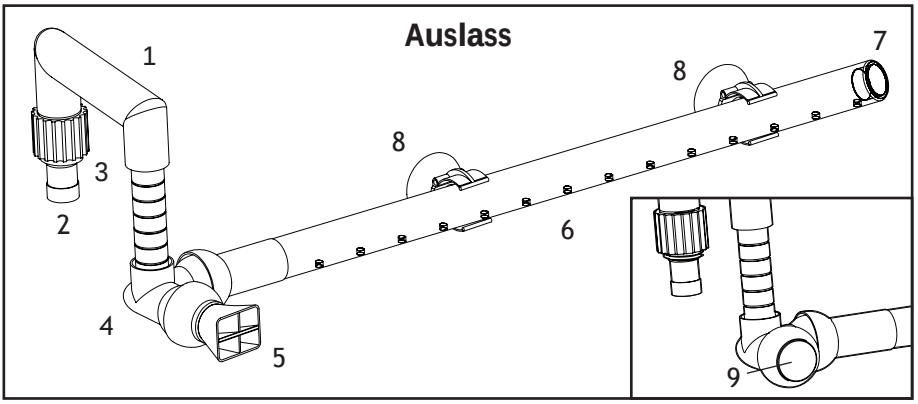


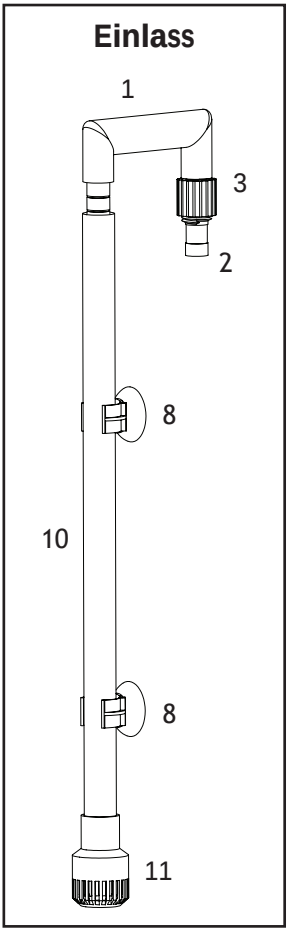
5. Unterbrechen Sie die Stromverbindung wenn das Gerät nicht benutzt wird, bevor Sie neue Komponenten installieren oder abbauen, und bevor Sie mit der Wartung bzw. Reinigung beginnen.
6. Ziehen Sie niemals am Kabel um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen. Greifen Sie den Stecker sorgfältig um ihn aus der Steckdose zu ziehen.
7. Zweckentfremden Sie das Gerät niemals. Die Benutzung von Zusatzgeräten die nicht vom Hersteller vertrieben oder empfohlen sind, können die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen. Wir raten dringend davon ab.
8. Installieren Sie oder lagern Sie das Gerät niemals dort wo es ungeschützt dem Wetter ausgeliefert ist oder wo die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte.
9. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten sicher am Aquarium installiert sind bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
10. Vergewissern Sie sich das die Stromspannung für die das Gerät ausgerichtet ist mit Ihrer regionalen Stromspannung übereinstimmt.
11. Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen muss es für die korrekte Stromspannung ausgelegt sein. Geben Sie Acht, dass das Kabel nicht im Weg liegt und jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.
12. Wir empfehlen Ihnen eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung und einen Überspannungsschutz zu installieren.
13. Der Stromstecker dieses Produktes ist ein versiegelter Stecker and wir empfehlen ihn nicht zu entfernen oder zu verändern.
14. Falls der Stecker oder die Steckdose nass geworden ist, versuchen Sie nicht den Netzstecker zu ziehen, sondern unterbrechen Sie die Stromverbindung mittels der Sicherung oder der Fehlerstromschutzeinrichtung. Anschließend können Sie den Netzstecker anfernen und die Steckdose auf Wasserspuren untersuchen.
15. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, wann immer Sie den Ein/Aus Schalter betätigen oder den Netzstecker einstecken/ziehen.
16. Falls Sie irgendwelche Zweifel über den elektrischen Anschluss des Aquariums haben, sollten Sie sich an einen kompetenten Elektriker wenden.

Übersicht


Schlauchstutzen
Muttern
Verriegelungshebel
Pumpenkopf
Gitter
Filterwatte
35ppi Schwamm
Filterkörbe 1
35ppi Schwamm
Keramiksubstrat
Filterkörbe 2
15ppi Schwamm
Filterröhrchen aus Keramik
Filterkörbe 3
15ppi Schwamm
Filterröhrchen aus Keramik
Filterkörbe 4 (1000/1500 nur)
Klammern
Filterbehälter

Übersicht





1. U-Rohre
2. Schlauchstutzen
3. Muttern
4. Krümmung
5. Entenschnabel Auslauf
6. Düsenstrahlrohrstücke
7. Abschlusskappe
8. Saughalter
9. Auslasskappe
10. Verlängerungsrohres
11. Ansaugkorb

Aufbauanleitung

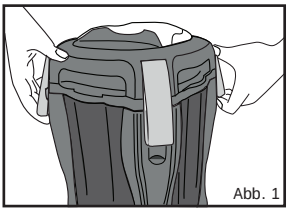


Abb. 1

1. Öffnen Sie den Filter, indem Sie die 4 Klammern an den Ecken des Filters lösen. Abb. 1

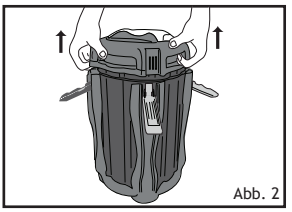


Abb. 2

2. Oberteil vom Filterbehälter abheben. Legen Sie sie an einem sicheren Ort, wo es nicht auf oder gebrochen intensiviert werden. Abb. 2

3. Bringen Sie den Filterbehälter zum Waschbecken. Stellen Sie sicher, dass alles sauber und frei von jeglichen Rückständen (Spülmittel etc.) ist.

4. Nehmen Sie Gitter und Filterkörbe aus dem Behälter. (Refer to overview)

5. Entfernen Sie die Plastikverpackungen der Filtermedien. Legen Sie die Filtermedien in die entsprechenden Filterkörbe, wie in der Darstellung auf Seite 16 zu sehen. Spülen Sie Filtermedien und –Körbe zusammen unter fließendem Wasser, um Staub und Ablagerungen zu entfernen. Spülen Sie das Innere des Filterbehälters mit klarem Leitungswasser. VERWENDEN SIE AUF KEINEN FALL SEIFE ODER ANDERE REINIGUNGSMITTEL.

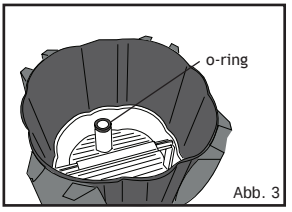


Abb. 3

6. Sobald alle Filtermedien und der Filterbehälter gereinigt und die Schwämme in die Filterkörbe gelegt wurden, setzen Sie die Körbe in der richtigen Reihefolge (siehe Übersicht) zurück in den Filterbehälter. Achten Sie auf korrekten Sitz der Filterkörbe und vergewissern Sie sich, dass alle außer dem obersten jeweils mit dem dazugehörigen schwarzen O-Ring versehen sind. Abb. 3

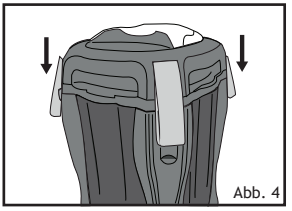


Abb. 4

7. Drehen Sie den Pumpenkopf um, bevor Sie ihn aufsetzen, damit Sie das Laufrad sehen können. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel trocken ist. Stecken Sie es in die Steckdose und schalten Sie das Gerät an. Die Ansaugpumpe läuft nun für ca. 40 Sekunden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät inklusive Ansaugpumpe und Laufrad korrekt funktioniert.

8. Richten Sie den Filtereinlauf und die Rohre in den Filterkörben aneinander aus und drücken Sie den Pumpenkopf vorsichtig nach unten. Wenn der Filterkopf nicht dicht abschließt, überprüfen Sie, ob die Filterkörbe richtig sitzen.

9. Klappen Sie die Klammern nach oben und achten sie darauf, dass Sie fest eingerastet sind. Der Filter ist jetzt betriebsbereit. Abb 4

Installation

10. Öffnen Sie den Zubehörkarton und nehmen Sie alle Teile aus den Plastikverpackungen. Sie finden einen Satz Hähne und zwei verschieden lange Schläuche. Drehen Sie die Mutter auf den Hähnen im Uhrzeigersinn ganz nach unten.

11. Schieben Sie ein Schlauchende auf die Schlauchtülle und drehen Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn nach oben über den Schlauch. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die zweite Schlauchtülle. Ziehen Sie die Mutter nicht zu fest, handdicht ist ausreichend. Abb. 5

Aufbauanleitung

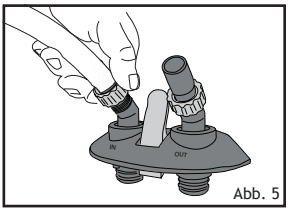


Abb. 5

12. Befestigen Sie die Hähne auf der Oberseite des Filters und drücken Sie den Verriegelungshebel nach unten. Damit werden die Hähne in der gewünschten Position fixiert.

13. Stellen Sie den Filter an den gewünschten Platz und ziehen Sie die Schläuche zur Oberseite des Aquariums.

14. Bauen Sie den Einlauf so zusammen, wie in der Übersicht dargestellt.

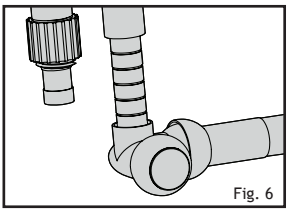


Fig. 6

15. Wählen Sie die Auslaufvariante, die Sie einsetzen möchten. Die Krümmung hat zwei Ausläufe, an denen zwei Düsenstrahlrohre oder zwei Entenschnabelausläufe angeschlossen werden können. Auch kann einer der Ausläufe mit einem Deckel verschlossen werden. Das Düsenstrahlrohr kann mit dem beigefügten Verbindungselement verlängert werden. In diesem Fall ist es ratsam, den zweiten Auslauf zu verschließen, damit der Wasserdruck auf dem verlängerten Düsenstrahlrohr hoch genug bleibt.

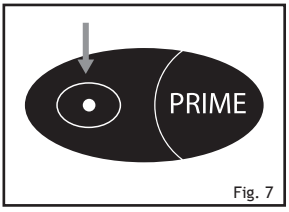


Fig. 7

HINWEIS: Wenn Sie nicht sicher sind, welche Art von Auslauf für Ihr Becken geeignet ist, fragen Sie Ihren Aquarienspezialisten um Rat.

16. Montieren Sie Ein- und Auslauf jeweils an den gegenüberliegenden Seiten des Beckens, um genügend Wasserbewegung im gesamten Aquarium zu gewährleisten. Befestigen Sie die Ein- und Auslaufrohre mit Saugnäpfen.

17. Schieben Sie die Schläuche auf die Schlauchtüllen der U-Rohre. Im Gegensatz zum Auslauf befinden sich am Einlauf-U-Rohr zwei O-Ringe auf der Beckenseite (nur 1200/1500). Zur einfachen Unterscheidung von Ein- und Auslauf sind die Hähne sind jeweils mit „IN“ (Einlauf) und „OUT“ (Auslauf) markiert. Schneiden Sie die Schläuche auf die gewünschte Länge, aber keinesfalls zu kurz. Die Schläuche sollten lang genug sein, dass Sie sie jederzeit bewegen oder die U-Rohre aus dem Becken nehmen können, ohne die Schläuche vorher entfernen zu müssen.

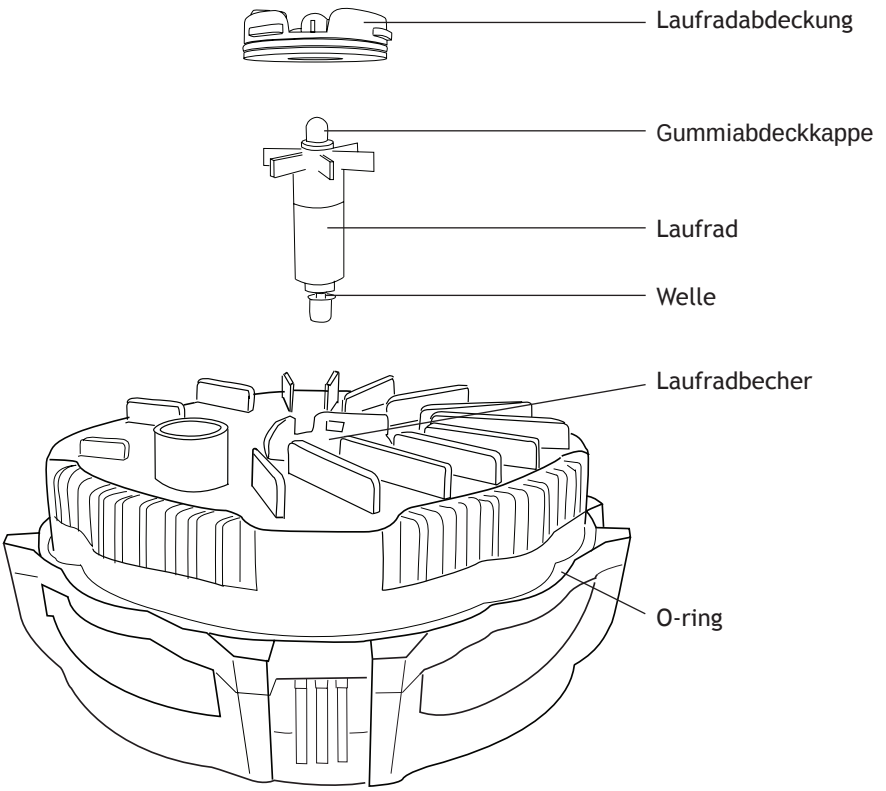
18. Überprüfen Sie alle Verbindungen auf festen Sitz und achten Sie darauf, dass die Hähne offen sind. Der Verriegelungshebel muss nach unten gedrückt sein.

19. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel trocken ist, und stecken Sie es in die Steckdose. Schalten Sie den Auslauf ein.

20. Die Ansaugpumpe läuft nun für ca. 40 Sekunden. Wasser sollte nun durch den Filter zu fließen beginnen und durch den Auslauf austreten. Sollte der Ansaugvorgang noch nicht komplett abgeschlossen sein, wenn die Ansaugpumpe abschaltet, lassen Sie sie für weitere 40 Sekunden laufen, indem Sie den Ansaugknopf („Prime“) auf der Oberseite des Filters drücken (Abb. 7).

HINWEIS: Das Aquarium muss mit Wasser gefüllt sein, damit der Ansaugprozess beginnen kann.

Pflege



1. Schalten Sie den Filter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

2. Legen Sie ein Handtuch unter den Filter. Damit vermeiden Sie, dass der Unterschrank mit Wasser in Berührung kommt und davon beschädigt werden könnte.

3. Ziehen Sie den Verriegelungshebel zum Abschalten der Hähne nach oben. Entfernen Sie das Schnellverschlusssystem.

4. Füllen Sie einen Eimer mit Aquarienwasser und bringen Sie ihn dorthin, wo Sie Ihren Filter reinigen möchten (z. B. Waschbecken). Denken Sie daran, dass beim Reinigen des Filters die Umgebung schmutzig werden kann. Wir empfehlen deshalb, den Filter im Freien oder in einem Waschbecken zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass alles sauber und frei von jeglichen Rückständen (Spülmittel etc.) ist.

5. Öffnen Sie den Filterbehälter. Folgen Sie den Hinweisen der Punkte 1 bis 4 auf Seite 18.

6. Klappen Sie die Griffe der Filterkörbe aus und nehmen Sie die Körbe aus dem Filterbehälter.

7. Nehmen Sie die Filterschwämme und die weiße Filterwatte aus den Filterkörben und tauchen Sie die Körbe mit filtermedien mehrmals in den Eimer. Auf diese Weise entfernen Sie einen

Pflege

Teil des Schmutzes und sorgen gleichzeitig dafür, dass die Bakterien, die auf dem Medium siedeln und die bei der Reinigung des Wassers helfen, nicht durch eventuell im Leitungswasser vorhandenes Chlor getötet werden.

NOTE: Biological media (including sponges) should never be rinsed in tap water as the chlorine will kill the beneficial bacteria.

8. Wechseln Sie die Watte. Die Watte sollte regelmäßig ausgetauscht werden, spätestens jedoch dann, wenn sie nicht mehr richtig gesäubert werden kann.

9. Auch die Filterschwämme können im Aquarienwasser gesäubert werden (wenn das Wasser sauber ist - wechseln Sie es, wenn nötig). Allerdings müssen auch sie regelmäßig ausgetauscht werden, da sie mit der Zeit verstopfen und das Wasser nicht mehr ungehindert hindurchfließen kann.

10. Legen Sie die Schwämme wieder in die entsprechenden Körbe. Platzieren Sie die Körbe dann in der richtigen Reihenfolge im Filterbehälter. Achten Sie darauf, dass die Körbe plan und akkurat aufeinander sitzen.

11. Reinigen Sie das Laufrad jedes Mal, wenn Sie den Filter auseinandernehmen.

12. Drehen Sie die Laufradabdeckung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie ab, um Zugriff auf das Laufrad zu bekommen. Nehmen Sie das Laufrad aus dem Laufradbecher.

13. Reinigen Sie Laufrad, Laufradbecher und Auslassöffnung gründlich. Benutzen Sie dafür einen doppelseitigen Pfeifenreiniger.

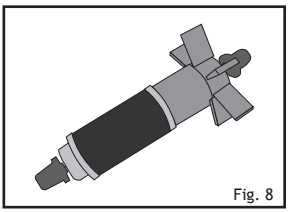


Fig. 8

14. Lassen Sie klares Wasser durch das Loch in der Mitte des Laufrades laufen. Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen, die sich im Laufe der Zeit an Welle und Laufrad angesammelt haben.

15. Bauen Sie das Laufrad wieder zusammen und achten Sie darauf, dass es frei auf der Welle rotiert. Bauen Sie dann den Filterkopf wieder zusammen. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel trocken ist, stecken Sie es ein und schalten Sie den Filter an. Vergewissern Sie sich, dass sich das Laufrad dreht.

16. Überprüfen Sie die Filterkörbe auf korrekten Sitz und setzen Sie dann den Filterkopf wieder auf.

HINWEIS: Wir empfehlen, den Dichtring am Filterkopf bei jeder Filterwartung oder -reinigung mit einem für Aquarien geeigneten Schmiermittel zu schmieren. Die Lebensdauer des Dichtrings verlängert sich und der Filterkopf lässt sich leichter abheben.

17. Stellen Sie den Filter wieder an seinen Platz und montieren Sie das Schnellverschlusssystem.

18. Überprüfen und, falls nötig, reinigen Sie Ein- und Auslaufrohre sowie sämtliche Aufsätze.

19. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Achten Sie darauf, dass die Ansaugpumpe funktioniert und dass sämtliche Verbindungen dicht sind.

Problembehandlung

DER FILTER VERLIERT WASSER

1. Überprüfen sie, dass alle o-ringe vorhanden, sauber und unbeschädigt sind.

2. Schmieren sie sie mit einem für aquarien geeigneten schmiermittel.

3. Die filterkörbe sitzen nicht ordentlich aufeinander.

4. Achten Sie auf korrekten Sitz des Schnellverschlusssystems.

DER FILTER SAUGT NICHT AN

1. Überprüfen sie rohre und schläuche auf knicke.

2. Make sure the Quick release tap connector is inserted correctly.

3. Es ist zu wenig wasser im aquarium.

4. Kontrollieren sie das einlaufrohr und/oder den ansaugkorb auf verstopfungen.

5. Vergewissern sie sich, dass die schläuche richtig am filter angebracht wurden. IN an IN und OUT an OUT.

DER FILTER FUNKTIONIERT NICHT

1. Siehe vorige tips.

2. Überprüfen sie, dass das laufrad und die laufradwelle sich in gutem zustand befinden.

3. Überprüfen sie, dass der filter an die stromversorgung angeschlossen ist.

DER WASSERDURCHFLUSS LÄSST NACH

1. Siehe vorige tips.

2. Reinigen sie das filtermaterial.

3. Reinigen sie die einlauf- und wasseraustritts rohre und schläuche.

DER FILTER FÖRDERT WASSER UND LUFT

1. Sie, ob die Ansaugpumpe arbeitet, und, wenn dies der Fall ist, warten Sie einige Minuten.

2. Überprüfen sie, dass keine luftausströmer in der nähe des ansaugrohres installiert sind.

3. Überprüfen sie die schlauchverbindungen.

4. Überprüfen sie die o-ringe und schmieren sie sie mit einem für aquarien geeigeneten schmiermittel.

5. Ruckeln sie den filter vor und zurück um luftblasen aus dem filter zu lösen.

DER FILTER IST LAUT

1. Siehe vorige tips.

2. Der ein- oder auslauf ist behindert. Überprüfen sie die schlauchverbindungen.

Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturresourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Garantie

Die um ein Jahr **verlängerte Garantie** wird nur wirksam wenn Sie sie auf der AquaManta Webseite **www.aquamanta.com.au** anmelden.

Garantieerklärung
Der Hersteller oder Importeur von AquaManta Gütern wird nachstehend in diesem Dokument "AquaMantae" genannt. Kontaktaddressen finden Sie auf der AquaManta Webseite www.aquamanta.com.au. Jedes Produkt, das unter seine eigene Garantie gemäß der dem Produkt beiliegenden Garantiedokumentation fällt, unterliegt den jeweiligen Garantiebedingungen. Die Garantie beschränkt weder die Verbraucherrechte im Rahmen der anwendbaren Gesetze, noch die Verbraucherrechte gegen den Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

1.0 Garantieumfang
1.1. AquaManta garantiert dem Erwerber für die Dauer von 2 Jahr vom Kaufdatum, sofern er Verbraucher ist, nach unserer Wahl die Reparatur oder den Austausch eines mangelhaften Produktes sofern das Produkt nachweisbar fehlerhaft ist durch Materialmängel, Verarbeitungsmängel oder wo das Produkt nicht gemäß der Betriebsanleitung funktioniert.
1.2. Alle Garantieansprüche sind unverzüglich Auftreten des Mangels bei dem Fachhändler, welcher das Produkt geliefert hat, geltend zu machen.
1.3. Garantieansprüche werden nur dann berücksichtigt, wenn der Originalkaufbeleg zusammen mit diesem Garantiedokument beim Händler vorgelegt wird.
1.4. Die Garantie erstreckt sich auf Undichtigkeiten des Aquariums hervorgerufen durch Mängel in den Klebefugen.
1.5. Alle Produkte mit Garantieanspruch müssen gut geschützt in ihrer Originalverpackung oder einer gleichwertigen Verpackung transportiert werden.
1.6. Reparierte oder Ersatzprodukte sind mit für die Restlaufzeit der Original- oder der Verlängerungsgarantie garantiert.
1.7 Falls es sich herausstellt, dass das Produkt fehlerfrei ist, behält AquaManta sich vor dem Käufer die angefallenen Kosten in Rechnung zu stellen.

2.0. Besondere Garantiebedingungen für die Verlängerungsgarantie
2.1. Die Verlängerungsgarantie beträgt 1 Jahr und beginnt mit dem Tag an dem die Standardgarantie ausläuft.
2.2. Die Registrierung der Verlängerungsgarantie ist völlig kostenfrei für den Käufer und erfordert lediglich das Ausfüllen des Garantiefragebogens auf der AquaManta Webseite.
2.3. Nach Erhalt und Anerkennung des Fragebogens wird AquaManta die Verlängerungsgarantie dem Käufer per email bestätigen.
2.4. Für genaue Informationen über die Kollektion, Verwendung, Speicherung und Weitergabe Ihrer persönlichen Daten lesen Sie bitte die Datenschutzerklärung auf unserer Webseite.
2.5. Falls AquaManta feststellt, dass das Produkt in einer Art und Weise benutzt wird, die nicht der Gebrauchsanweisung, der Technischen Informationen oder dieser Garantie entspricht, behalten wir uns vor den Anspruch auf die Verlängerungsgarantie für dieses Produkt zu stornieren und eine schriftliche Kündigung der Garantie an den Käufer zu senden.

3.0. Ausschluss und Beschränkungen
Sofern in Ihrem Land rechtlich zulässig gelten die folgenden Beschränkungen für diese Garantie
3.1. Diese Garantie gilt nicht für Fehler am Aquarium, die entstanden sind durch, einschließlich, aber nicht beschränkt auf a) falsche Benutzung b) Vernachlässigung c) Missbrauch d) Feuer oder Überflutung e) normalem Verschleiß f) Unfall g) höhere Gewalt h) Schwankungen in der Netzspannung i) Anschluß an eine Netzspannung die nicht auf dem Typenschild angegeben ist j) Veränderungen oder Anpassungen des Kabels oder des Steckers k) Ungeziefer, Insekten or Fremdkörper l) Kontakt mit Flüssigkeiten wo das Produkt nicht dazu bestimmt ist.
3.2. Produkte, die nach Inspektion keinen Fehler aufweisen und wo Betriebsgeräusche oder Vibrationen einhergehend sind mit normalen Betriebsbedingungen.
3.3. Reparaturversuche oder Veränderungen durch nicht autorisierte Personen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Bohren von Löchern durch das Aquariumglass durch nicht autorisierte Personen.
3.4. Die Garantie erlischt falls das Herstellertypenschild entfernt, verändert, beschädigt oder unleserlich gemacht worden ist.
3.5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Fehler die durch falsche Installation, falschem Betrieb oder falsche Wartung gemäß der produktspezifischen AquaManta Betriebsanleitung verursacht wurden.
3.6. Ausgenommen sind Verbrauchsartikel[1] und der Ersatz von verlorenen Teilen.
3.7. Ausgenommen sind alle Kosten verursacht durch den Transport, die Abfuhr, die Installation des Aquariums, Postgebüren und Versicherungskosten.
3.8. Jeglicher Schaden der während der Installation oder beim Transport verursacht wurde.
3.9. Es gibt keine ausdrücklichen Garantien, egal ob schriftlich oder mündlich, ausser dieser gedruckten begrenzten Garantie. Sämtliche impliziten Garantien, einschliesslich, ohne darauf beschränkt zu sein, Garantien der Handelsüblichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, gelten nur für die Dauer dieser beschränkten Garantie. 1) AquaManta ist, soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, in keinem Fall ersatzpflichtig für Neben- oder Folgeschäden gleich welcher Art, direkt oder indirekt. 2) Diese Garantie ist beschränkt auf, nach unserer Wahl entweder a) das fehlerhafte Produkt mit einem gleichen oder gleichwertigen Produkt zu ersetzen b) die Reparatur des Produktes oder die Kosten des Ersatzes für das fehlerhafte Produkt ODER in Bezug auf Dienstleistungen eintweder c) die Wiederholung der Dienstleistung oder d) die Kosten der Dienstleistung.

(1) Verbrauchsartikel beinhalten Produkte wie z.B. Filtermaterial, Laufräder und Rotoren.

Kong's (UK) Limited, Unit 10 Oriana Way, Nursling Industrial Estate
Southampton, SO16 OYU, United Kingdom

Länderspezifische Kontaktadressen finden Sie auf www.aquamanta.com.au

Spécifications Techniques

MODÈLE:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
DIMENSIONS:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
VOLUME MAX. DE L'AQUARIUM:	250L	300L	350L	450L
HAUTEUR D'EAU MAX:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
DÉBIT MAXIMUM:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
CONSOMMATION:	24W	28W	50W	55W

Pièces de rechange et supports de filtration

N'utilisez que des pièces de rechange AquaManta. Consultez votre revendeur AquaManta local et recherchez le numéro indiqué ci-dessous pour la pièce dont vous avez besoin. Ces numéros se trouvent également sur l'étiquette argentée sur le produit.

MODÈLE:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
IMPULSEUR:	001i	002i
COUSSIN EN LAINE:	001w/002w	003w/004w
15ppi ÉPONGE:	003s	007s
30ppi ÉPONGE:	001s/002s	005s/006s
PHOSPHATE ÉPONGE:	004s	008s
CARBON ÉPONGE:	009s	010s

• Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le afin de le consulter à l'avenir.
• Veuillez suivre les instructions et les « mises en garde importantes » de ce manuel avant l'utilisation.
• Veuillez prendre connaissance des conditions de garantie qui se trouvent à la fin de cette section du manuel d'instructions. Ce produit vous est livré dans un carton scellé en usine. Si le produit présente un dysfonctionnement quelconque ou si l'unité est endommagée et doit être changée, contactez votre revendeur pour qu'il inspecte le produit.
• Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir assemblé le produit.

Précautions importantes

Pour éviter de vous blesser, observez les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes:

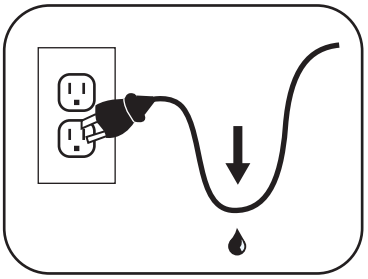
1. Lisez et observez toutes les consignes de sécurité et les remarques importantes figurant dans cette notice ainsi que sur le produit même.

2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes atteintes d'une infirmité, sans surveillance adéquate. Surveillez toujours les jeunes enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

3. Afin d'éviter tout choc électrique, agissez avec une extrême prudence car l'équipement de l'aquarium nécessite l'usage d'eau. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Retournez-le à un réparateur agréé pour le faire réviser ou mettez-le au rebut.

a. Si l'appareil ou l'un de ses composants électriques (non submersibles uniquement) tombe dans l'eau ou se mouille, ne cherchez pas à le récupérer. Débranchez-le avant de le récupérer.
b. Si l'appareil présente des fuites d'eau anormales, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation.
c. Examinez soigneusement l'appareil une fois en place. Ne le branchez pas si de l'eau est présente sur des pièces qui ne sont pas sensées être mouillées.
d. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il présente un quelconque dommage.

4. Une "boucle anti-gouttes" (voir la figure) doit être prévue pour chaque câble reliant un aquarium à une source d'alimentation. Elle est formée par la partie du câble située plus bas que l'alimentation électrique. Elle évite que de l'eau coulant le long du câble ne vienne toucher l'alimentation électrique. Si la fiche ou la prise murale se mouille, ne débranchez pas l'appareil. Commencez par débrancher le fusible ou le coupe-circuit qui assure l'alimentation de l'appareil, puis débranchez l'appareil et vérifiez si de l'eau a pénétré dans la prise.



5. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsqu'il ne sert pas, avant de monter ou d'enlever des pièces et avant tout entretien ou nettoyage.

6. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher. Débranchez-le en tenant la prise.
7. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut rendre le produit dangereux. Elle est déconseillée.
8. N'installez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé à des températures inférieures à zéro.

9. Vérifiez la bonne fixation de tout composant monté sur le bac avant de l'utiliser.

10. Assurez-vous que la tension d'entrée est identique à la tension de l'alimentation électrique locale.

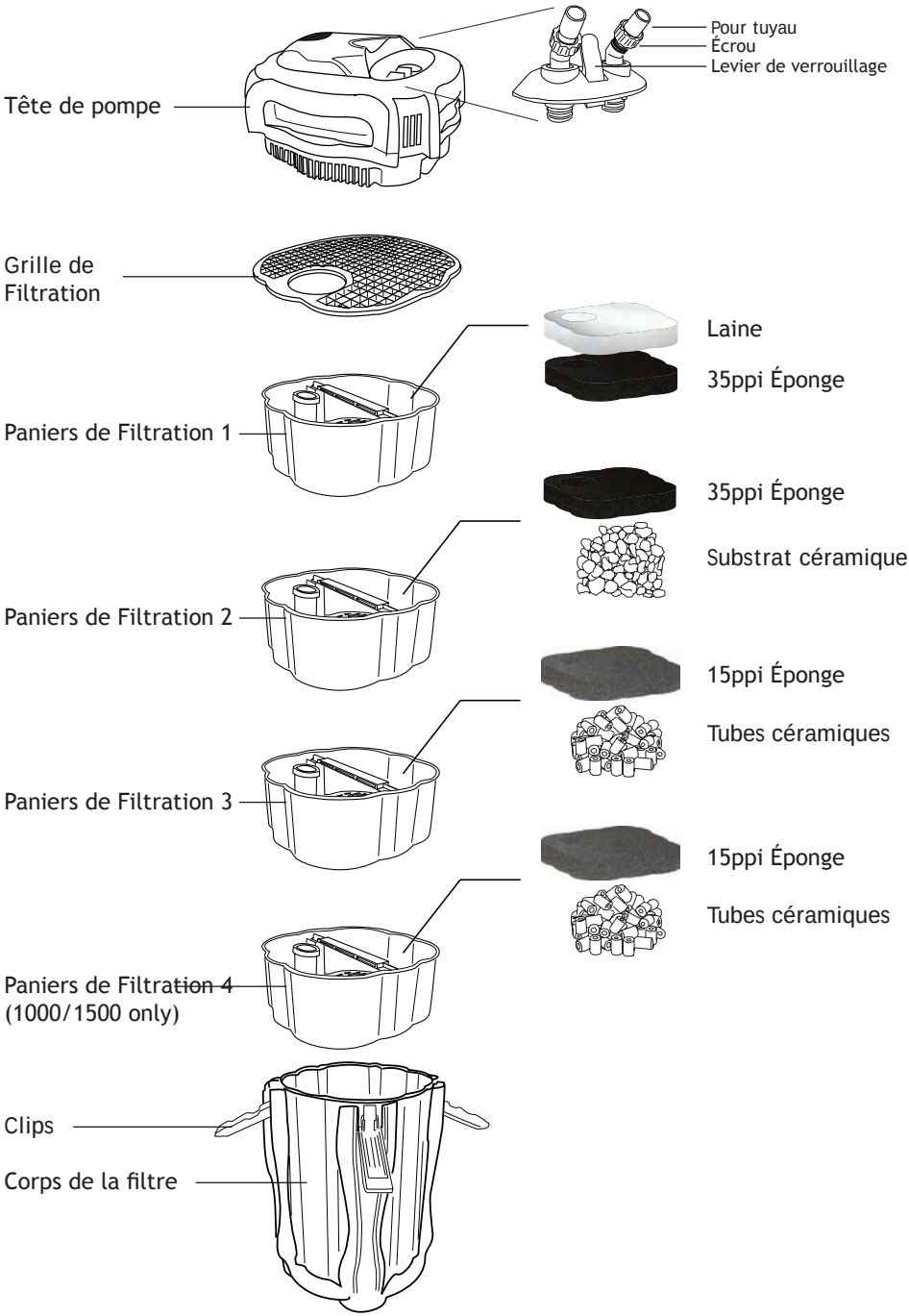
11. Si une rallonge est nécessaire, vérifiez qu'elle est de la capacité correcte. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être tiré ou accroché au passage.

12. L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre et d'un limiteur de surtension est préconisée pour tous les appareils électriques.

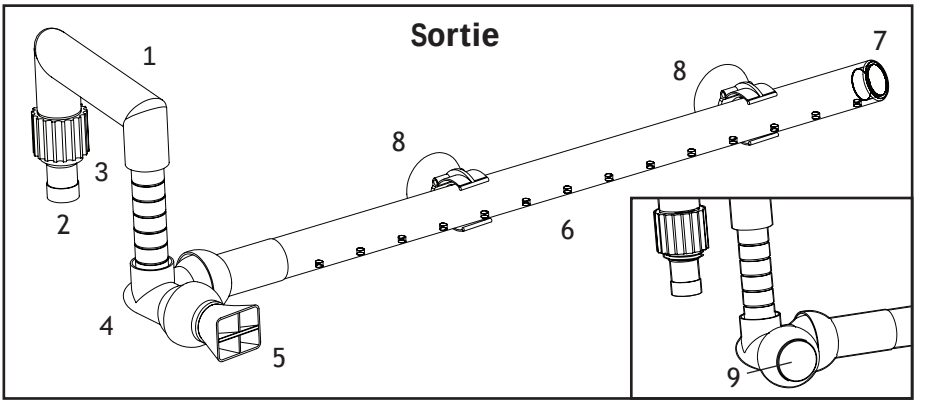
13. Vérifiez toujours que vos mains sont sèches avant de mettre l'appareil sous/hors tension et quand vous branchez ou débranchez le câble de la prise.

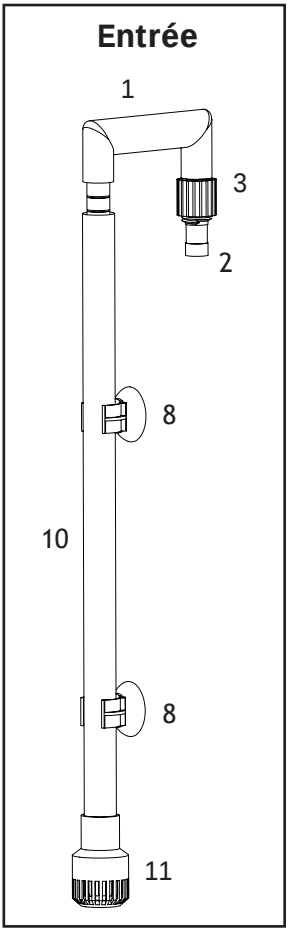
14. Consultez un électricien qualifié si vous avez le moindre doute concernant l'installation électrique ou la sécurité de ce produit.

Aperçu


Pour tuyau
Écrou
Levier de verrouillage
Tête de pompe
Grille de Filtration
Laine
35ppi Éponge
Paniers de Filtration 1
35ppi Éponge
Substrat céramique
Paniers de Filtration 2
15ppi Éponge
Tubes céramiques
Paniers de Filtration 3
15ppi Éponge
Tubes céramiques
Paniers de Filtration 4
(1000/1500 only)
Clips
Corps de la filtre

Aperçu





1. Tuyau en U
2. Pour tuyau
3. Écrou
4. Coude
5. Sortie de bec de canard
6. Barre de Pulvérisation
7. Bouchon
8. Ventouse
9. Bouchon de l’orifice de sortie
10. Tuyau d’alimentation
11. Tamis

Instructions d'installation

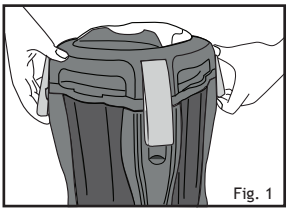


Fig. 1

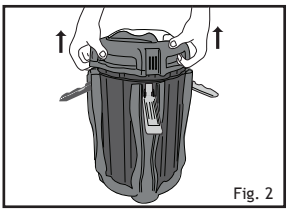


Fig. 2

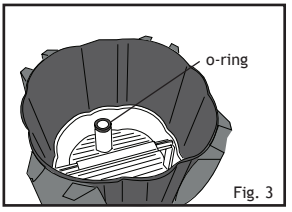


Fig. 3

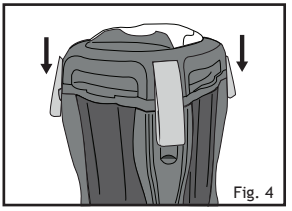


Fig. 4

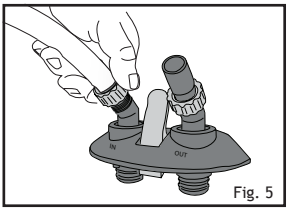


Fig. 5

1. Ouvrez l'unité de filtration en détachant les 4 clips situés sur les coins du filtre. Fig. 1

2. Sortez l'unité de tête du corps de la cartouche. Placez dans un endroit sûr où il ne sera pas marcher ou cassé. Fig. 2

3. Placez le corps de la cartouche dans l'évier. Assurez-vous que la zone est propre et exempte de détergents.

4. Retirez la grille de filtration et les paniers des matériaux de filtration de la cartouche. (Refer to overview)

5. Retirez tous les matériaux de filtration des sacs en plastique et placez-les dans les paniers selon l'installation des matériaux de filtration illustrée à la page 26. Rincez les paniers contenant les matériaux de filtration sous l'eau du robinet pour éliminer la poussière en excès. Rincez l'intérieur du corps de la cartouche dans de l'eau du robinet, rappelez-vous de NE PAS UTILISER DE SAVONS OU DE DÉTERGENTS.

6. Lorsque tous les matériaux de filtration et le corps de la cartouche ont été lavés et que les éponges ont été insérées dans les paniers, placez les paniers dans l'ordre correct dans le corps de la cartouche (voir aperçu). Vérifiez que les paniers sont tous alignés correctement et que les joints toriques noirs sont en place sur les paniers, à l'exception du panier supérieur. Fig. 3

7. Avant d'installer l'unité de tête, retournez-la afin d'observer l'impulseur. Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas humide et branchez-le dans la prise de courant, puis allumez-la. La pompe d'amorçage fonctionnera pendant environ 40 secondes. Vérifiez que l'unité fonctionne, celle-ci comprend à la fois la pompe d'amorçage et l'impulseur.

8. Alignez l'entrée du filtre avec les tuyaux dans les paniers et appuyez doucement sur l'unité de tête. Si la tête ne se scelle pas correctement, vérifiez l'alignement des paniers et vérifiez qu'ils sont placés correctement.

9. Verrouillez les clips. L'unité de filtration est prête à être installée. Fig 4

10. Ouvrez la boîte à accessoires et sortez tous les composants des sacs en plastique. Vous trouverez un ensemble de robinets et deux morceaux de tuyau. Vissez à fond les collets sur les robinets (dans le sens horaire).

11. Poussez une extrémité du tuyau sur le raccord de tuyau et vissez le collet (dans le sens antihoraire) sur le tuyau. Répétez pour le second raccord. Ne serrez pas trop. Un serrage à la main est suffisant. Fig. 5

12. Attachez les robinets en haut de la tête de filtration et poussez le levier de verrouillage vers le bas pour verrouiller les robinets en place.

Instructions d'installation

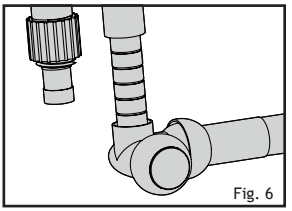


Fig. 6

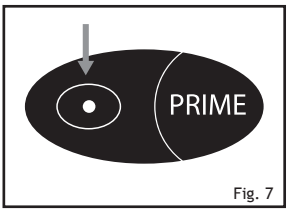


Fig. 7

13. Placez le filtre à l'emplacement souhaité et introduisez les tuyaux en haut de l'aquarium.

14. Assemblez l'entrée tel que représenté sur l'aperçu.

15. Choisissez l'option de sortie que vous souhaitez utiliser. Le coude a 2 sorties qui peuvent être connectées à 2 barres de pulvérisation, 2 sorties en bec de canard, une de chaque ou une des sorties peut être bouchée (Fig. 6) pour donner une option à une seule sortie. La barre de pulvérisation peut être étendue en utilisant le connecteur fourni. Pour fournir suffisamment de pression pour la barre de pulvérisation étendue, il est hautement recommandé de boucher la seconde sortie.

REMARQUE: Si vous ne savez pas quelle option de sortie est la mieux adaptée à votre application, demandez conseil à votre revendeur d'aquariums local.

16. Placez l'entrée et la sortie à des extrémités opposées de l'aquarium. Ceci garantira un mouvement de l'eau sur la longueur totale de l'aquarium. Des ventouses doivent être utilisées pour maintenir les tuyaux d'entrée et de sortie en place.

17. Connectez chaque tuyau au raccord sur un des tuyaux en U. Le tuyau en U d'entrée comprend 2 joints toriques du côté de l'aquarium (1200/1500 uniquement), tandis que la sortie n'en a aucun. Le robinet est marqué « IN » et « OUT » pour indiquer le tuyau d'entrée et de sortie. Le tuyau doit être découpé en longueur de manière à assurer un relâchement suffisant des tuyaux pour qu'ils puissent être déplacés et que les tuyaux en U puissent facilement être sortis de l'aquarium sans devoir déconnecter le tuyau.

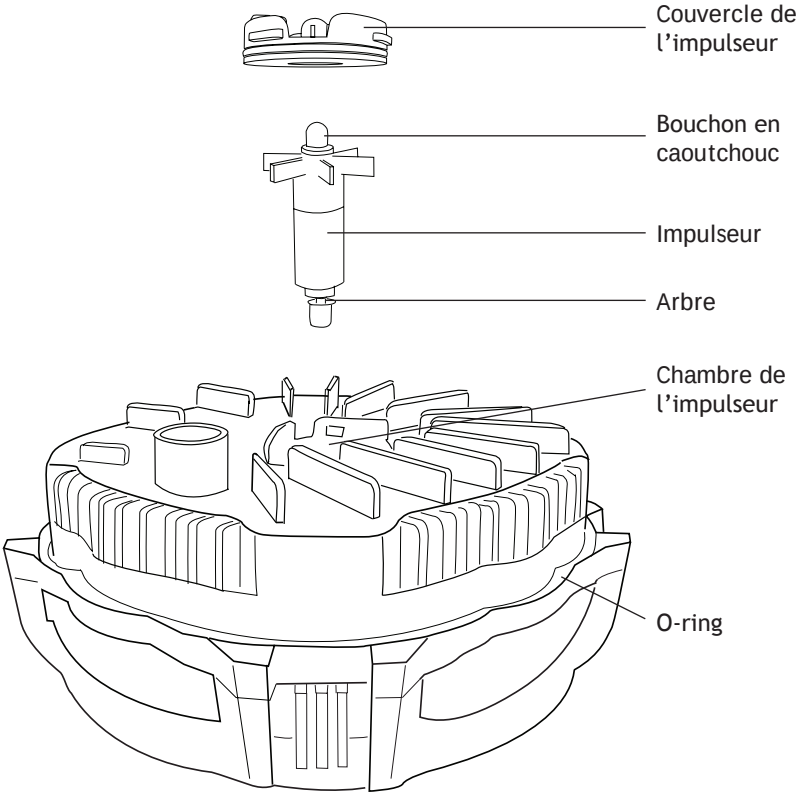
18. Vérifiez que toutes les connexions sont bien en place et que les robinets sont ouverts. Le levier de verrouillage doit être vers le bas.

19. Vérifiez que le câble d'alimentation et le bouchon sont secs et connectez la prise de courant. Allumez la sortie.

20. La pompe d'amorçage fonctionnera pendant environ 40 secondes. Pendant ce temps, l'eau devrait commencer à s'écouler dans le filtre et vous devriez voir de l'eau s'écouler de la sortie. Si le filtre n'est pas complètement amorcé lorsque la pompe d'amorçage s'éteint, il peut être fait fonctionner pendant 40 secondes supplémentaires en appuyant sur le bouton « prime » en haut de la tête de filtration. Fig. 7

REMARQUE: L'aquarium doit être rempli d'eau pour que le filtre s'amorce.

Entretien



1. Éteignez la cartouche de filtration au niveau de la prise et débranchez-la.

2. Placez une serviette sous l'unité de la cartouche. Ceci évitera les déversements d'eau sur votre armoire ou votre support, et les détériorations.

3. Soulevez le levier de verrouillage pour fermer les robinets. Retirez le connecteur du robinet à démontage rapide.

4. Remplissez un seau avec de l'eau de l'aquarium et placez-le dans un évier ou à l'emplacement où vous prévoyez de nettoyer votre filtre. Gardez à l'esprit que le nettoyage du filtre peut être salissant. Il est recommandé de le réaliser à l'extérieur ou sur un évier. Assurez-vous que la zone est propre et exempte de savons et de détergents.

5. Ouvrez la cartouche. Suivez points 1 à 4 sur page 28.

6. Étendez les poignées des paniers et retirez-les du corps de la cartouche.

7. Retirez les éponges de filtration et la laine blanche des paniers et faites tremper les paniers accompagnés de la matériau biologique à plusieurs reprises dans le seau. Ceci éliminera une partie de la saleté qui peut s'accumuler et bloquer le matériau de filtration et empêchera la

Entretien

destruction par le chlore de l'eau du robinet des bonnes bactéries qui contribuent à l'élimination des polluants de l'aquarium.

REMARQUE: Les matériaux biologiques (y compris les éponges) ne doivent jamais être rincés dans l'eau du robinet car le chlore détruirait les bactéries bénéfiques.

8. Les éponges peuvent également être rincées dans le seau d'eau de l'aquarium (À condition que l'eau ne soit pas sale. Changez-la si nécessaire). Elles devront également être changées après un certain temps car, avec le temps, elles se bouchent et l'eau ne peut plus les traverser facilement.

9. Changez le tampon de laine blanche avec un tuyau à jet puissant. Elle doit être remplacée régulièrement ou lorsqu'elle commence à se détériorer et ne peut plus être nettoyée correctement.

10. Replacez les éponges à leurs positions respectives et réinsérez les paniers dans le corps de la cartouche en vous assurant qu'ils sont bien à plat les uns sur les autres.

11. L'impulseur doit également être nettoyé à chaque fois que le filtre est démonté.

12. Retournez l'unité de tête et tournez le couvercle de l'impulseur dans le sens antihoraire et retirez-le. Ceci exposera l'impulseur. Sortez l'impulseur de la chambre de l'impulseur. Sortez également l'arbre.

13. Nettoyez l'impulseur, la chambre de l'impulseur et le canal de sortie en utilisant un hérisson double.

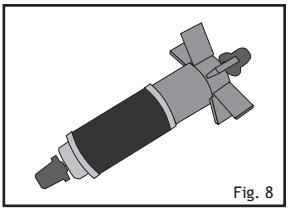


Fig. 8

14. Faites couler de l'eau dans le trou au centre de l'impulseur. Nettoyez tous les débris qui se sont accumulés sur l'arbre, ainsi toute accumulation de dépôt sur l'impulseur.

15. Remettez l'impulseur en place et vérifiez qu'il tourne librement sur son arbre réassemblez alors l'unité de tête.

16. 16. Replacez la tête de filtration sur le filtre en vérifiant que tous les paniers sont alignés correctement.

REMARQUE: Il est recommandé d'appliquer un lubrifiant pour aquarium sur le joint torique de la tête de filtration à chaque fois qu'elle est retirée pour l'entretien. Ceci prolonge la durée de vie du joint torique et facilite également le retrait de la tête de filtration la prochaine fois que le filtre doit être démonté.

17. Replacez la cartouche de filtration dans l'armoire ou le support et rattachez le connecteur du robinet à démontage rapide.

18. Vérifiez les tuyaux d'entrée et de sortie et les accessoires et nettoyez-les si nécessaire.

19. Branchez l'unité de filtration au niveau de la prise de courant et allumez-la. Vérifiez que la pompe d'amorçage fonctionne et qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau des connexions de plomberie.

Dépannage

L'UNITÉ DE FILTRATION FUIT

1. Vérifiez que tous les joints toriques sont en place, et qu'ils ne sont ni détériorés, ni sales.

2. Appliquez de nouveau un lubrifiant pour aquarium aux joints toriques.

3. Vérifiez que les paniers sont correctement alignés.

4. Vérifiez que le connecteur du robinet à démontage rapide est inséré correctement et verrouillé en position.

LE FILTRE NE S'AMORCE PAS

1. Vérifiez que les tuyaux ne sont pas tordus.

2. Vérifiez que les deux robinets sont en position marche (vertical).

3. Vérifiez que l'aquarium est rempli d'eau.

4. Vérifiez que le tuyau d'alimentation et/ou le tamis d'alimentation ne sont pas bloqués.

5. Vérifiez que les tuyaux sont connectés correctement à l'unité. ENTRÉE avec ENTRÉE et SORTIE avec SORTIE.

LE FILTRE NE DÉMARRE PAS

1. Voir les conseils précédents.

2. Vérifiez que l'impulseur et l'arbre sont en bon état.

3. Vérifiez que le filtre est branché.

ÉCOULEMENT D'EAU FAIBLE

1. Voir les deux conseils précédents.

2. Nettoyez les matériaux de filtration.

3. Examinez les tuyaux d'entrée et de sortie

4. Nettoyez tous les tuyaux.

DE L'EAU ET DE L'AIR SORTENT DU TUYAU DE SORTIE

1. Vérifiez que la pompe d'amorçage fonctionne. Si c'est le cas, attendez quelques minutes.

2. Vérifiez qu'aucun aérolithe n'est utilisé à proximité du tamis d'alimentation.

3. Vérifiez les raccords de tous les tubes.

4. Vérifiez tous les joints toriques et appliquez de nouveau du lubrifiant pour aquarium.

5. Balancez doucement le filtre pour tenter de faire sortir l'air de la cartouche.

LE FILTRE EST BRUYANT

1. Voir les conseils précédents.

2. L'écoulement de sortie ou d'entrée est restreint. Vérifiez les tuyaux.

Elimination du matériel électrique et électronique usagé (applicable au sein de l'Union Européenne et des autres pays d'Europe dotés de systèmes de récupération séparés)

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères normales. Au contraire, vous devez vous charger personnellement de l'élimination de votre matériel usagé en prenant les dispositions nécessaires pour le renvoyer à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets de matériel électrique et électronique. En séparant et en recyclant votre matériel usagé au moment de la mise au rebut, vous contribuez à la sauvegarde des ressources naturelles et vous garantissez le recyclage du matériel d'une manière qui protège la santé de l'homme et l'environnement. Pour plus de renseignements sur le recyclage de ce produit, contactez votre service municipal local, votre service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin qui vous a vendu le produit.

Garantie

L'année supplémentaire de garantie prolongée s'applique lors de l'ENREGISTREMENT en ligne auprès d'AquaManta. Enregistrez votre garantie prolongée à www.aquamanta.com.au

À propos de cette garantie
La Fabricant ou Distributeur de produits AquaManta est collectivement nommé ici « AquaManta ». Veuillez consultez les coordonnées d'AquaManta plus bas ou sur le site Web AquaManta applicable. Tous les produits couverts par une Garantie propre (telle que fournie avec le produit) sont soumis aux conditions de cette Garantie.
Les avantages donnés à l'acheteur, en vertu de la Garantie, sont en addition de tous les autres droits et recours accordés par la loi, que l'acheteur possède au regard des produits en vertu de la législation du pays d'achat applicable. Cette Garantie n'affecte aucun de ces droits et doit être considérée comme sujette à une telle législation.

1.0. Conditions générales de la Garantie
1.1. AquaManta garantie à l'acheteur, pendant 2 An à compter de la date de l'achat original, de réparer ou remplacer les produits lorsqu'un dysfonctionnement dû à des matériaux défectueux ou une exécution défectueuse est déterminé et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
1.2. Toutes les demandes de réparation ou de remplacement doivent être effectuées sur le lieu d'achat.
1.3. La Preuve d'achat (reçu) originale et datée doit être fournie avec la demande. Cette Garantie doit également être fournie lorsque cela est possible.
1.4. La Garantie couvre la rupture du collage de l'aquarium résultant en une fuite.
1.5. Tous les produits sujets à une demande en vertu de la Garantie doivent être préparés pour le transport dans l'emballage original ou un emballage comparable qui offre le même degré de protection.
1.6. Lorsque des produits sont réparés ou remplacés en vertu de la Garantie, ces produits sont Garantis pour le restant de la période originale de Garantie ou de Garantie prolongée.
1.7. Lorsque des demandes d'inspection révèlent que les produits sont en état de fonctionnement normal, AquaManta demandera le remboursement de tous les frais raisonnable encourus.

2.0. Autres conditions générales - Garantie prolongée
2.1. La période de Garantie prolongée est d'une (1) année supplémentaire et commence à l'expiration de la période de garantie standard.
2.2. La demande de Garantie prolongée est GRATUITE pour l'acheteur et peut être effectuée en remplissant un questionnaire disponible sur le site Web AquaManta applicable (voir ci-dessous).
2.3. Une fois le questionnaire reçu et accepté, AquaManta enverra (par courrier électronique) un Certificat de Garantie prolongée à l'acheteur.
2.4. Pour plus d'informations sur la manière dont nous recueillons, stockons, utilisons et dévoilons les informations personnelles qui nous sont fournies, veuillez consulter notre Déclaration de confidentialité sur les sites Web AquaManta ou écrire à l'Agent de protection de la vie privée, dans votre pays d'achat.
2.5. Lorsqu'AquaManta détermine que des produits sont utilisés d'une manière contraire aux instructions, aux spécifications ou à cette Garantie, AquaManta se réserve le droit de résilier la Garantie prolongée pour ces produits et fournira un avis écrit à l'acheteur.

3.0. Exclusions et limitations
Lorsque la loi locale le permet, les exclusions et limitations suivantes s'appliquent au regard de la Garantie :
3.1. les revendications sur des produits où le dysfonctionnement est dû, sans y être limité, à a) une utilisation incorrecte, b) une négligence, c) un abus, d) un incendie ou une inondation, e) l'usure normale, f) une rupture accidentelle, g) une catastrophe naturelle, h) une fluctuation de la tension du réseau électrique ou des problèmes d'alimentation, i) une connexion à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique, j) une modification du cordon électrique ou de la prise, k) des animaux indésirables, des insectes ou un objet étranger, l) un renversement de liquide ou une immersion de produits non conçus pour résister à une telle utilisation.
3.2. lorsque les inspections révèlent que les produits sont en état de fonctionnement normal et que le bruit ou les vibrations sont conformes au fonctionnement normal des produits.
3.3. les réparations ou modifications tentées par des personnes non habilitées, y compris, mais sans y être limitées, le perçage de trous dans le verre de l'aquarium par des personnes non habilitées.
3.4. lorsque la plaque signalétique d'usine des produits a été retirée, modifiée, endommagée ou rendue illisible.
3.5. lorsque les produits ne sont pas installés, utilisés ou entretenus conformément aux instructions AquaManta des produits, aux spécifications ou à cette garantie.
3.6. le remplacement ou la réparation de consommables usagés ou le remplacement de produits, pièces ou composants perdus.
3.7. les frais associés avec le transport, le retrait, l'installation, l'expédition ou les frais d'assurance des produits.
3.8. tout dommage ayant eu lieu lors de l'installation, le transport ou le déplacement des produits.
3.9. Sujette aux droits et obligations accordés par la loi, cette garantie n'affecte pas ces droits et obligations, jusqu'aux limites permises par la loi: 1. toutes les garanties et les conditions expresses et implicites de la loi ou du droit législatif sont expressément exclues et AquaManta, lorsque cela lui est permis, limite sa responsabilité de la manière suivante et au choix d'AquaManta à : en ce qui concerne les produits a) le remplacement des produits ou la fourniture de produits équivalents, b) la réparation des produits ou les frais de remplacement des produits ou d'acquisition de produits équivalents OU en ce qui concerne les services c) la re-fourniture des services, d) les frais de re-fourniture des services.
2. AquaManta ne sera responsable d'aucune perte ou dommage, y compris les pertes ou dommages corrélatifs, directs ou indirects, et d'aucune dépense consécutive, de n'importe quelle sorte, et de n'importe quelle manière.

(1) Les consommables incluent les éléments tels que les couches/cartouches de filtration, les impulseurs et les arbres.

Kong's (UK) Limited, Unit 10 Oriana Way, Nursling Industrial Estate
Southampton, SO16 OYU, United Kingdom

Pays coordonnées spécifiques peuvent être trouvées sur **www.aquamanta.com.au**

Techincal Specificaties

MODEL:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
AFMETINGEN:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
MAX. AQUARIUM-VOLUME:	250L	300L	350L	450L
MAX. KOPHOOGTE:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
STROOMSNELHEID:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
ENERGIEVERBRUIK:	24W	28W	50W	55W

Vervangende onderdelen

Gebruik uitsluitend de reserveonderdelen van AquaManta. Bezoek uw lokale AquaManta winkelier en zoek het nummer voor het reserveonderdeel dat u nodig heeft op in de onderstaande lijst. Deze nummers zijn ook te vinden op het zilverkleurige etiket dat zich op het product bevindt.

MODEL:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
VLEUGELRAD:	001i	002i
WOLLEN KUSSEN:	001w/002w	003w/004w
15ppi SPONS:	003s	007s
30ppi SPONSD:	001s/002s	005s/006s
PHOSPHAT SPONS:	004s	008s
CARBON SPONS:	009s	010s

• Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen dient u deze handleiding aandachtig te hebben gelezen. Bewaar deze informatie op een veilige plek voor toekomstig gebruik.
• Volg de instructies en de “belangrijke veiligheidsmaatregelen” in deze handleiding op voordat u het systeem in gebruik neemt.
• We vragen ook uw aandacht voor de garantievoorwaarden achter in dit gedeelte van de instructiefolder. Dit product werd aan u geleverd in een in de fabriek verzegelde doos. Indien het product in welk opzicht dan ook niet goed functioneert, of indien de eenheid beschadigd is en vervangen moet worden, neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt aangeschaft voor nadere inspectie.
• Werp het verpakkingsmateriaal pas weg nadat u het product hebt geïnstalleerd.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

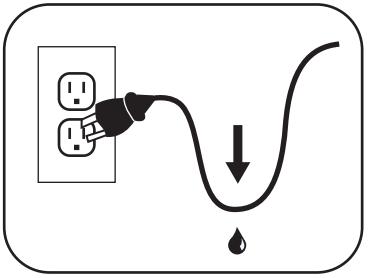
Ter bescherming tegen letsel dient u omwille van de veiligheid een aantal voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, inclusief de volgende:

1. Lees en houd u aan alle veiligheidsinstructies en belangrijke mededelingen in deze en de op het product vermelde instructies.

2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of ongeschikte personen zonder toezicht. Op kleine kinderen moet toezicht worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3. U moet extra voorzichtigheid in acht nemen om elektrische schokken te vermijden, aangezien het gebruik van aquariumapparatuur samenhangt met de aanwezigheid van water. Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit in elk van de hieronder genoemde gevallen. Breng het apparaat terug naar een erkend servicepunt voor onderhoud, of gooi het apparaat weg.
a. Indien het apparaat of een elektrische component van het apparaat (uitsluitend van toepassing op apparatuur die niet voor gebruik onder water is bedoeld) in het water valt of nat wordt, raak het dan niet aan. Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat of onderdeel aanraakt. Indien het apparaat tekenen van abnormale lekkage vertoont, haal dan direct de stekker uit het stopcontact.
b. Onderwerp het apparaat aan een zorgvuldige inspectie nadat het is geïnstalleerd. Stop de stekker niet in het stopcontact als zich water bevindt op onderdelen die niet nat mogen worden.
c. Schakel het apparaat niet in als het snoer of de stekker beschadigd is of als het niet goed functioneert, is gevallen of op enige andere wijze is beschadigd.

4. Er dient een “druiplus” (zie afbeelding) aanwezig te zijn voor snoeren die een aquarium op een stroomvoorziening aansluiten. De druiplus is het snoergedeelte dat zich lager dan het stopcontact bevindt. Hiermee wordt voorkomen dat er water langs het snoer en in het stopcontact loopt. Indien de stekker of het stopcontact nat is geworden, haal dan niet de stekker uit het stopcontact. Verwijder de stop of stroomonderbreker die het apparaat van stroom voorziet, haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en controleer of er water in het stopcontact aanwezig is.



5. Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderdelen verwijdert of monteert, en voordat u onderhoud uitvoert of het apparaat schoonmaakt.

6. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek voorzichtig aan de stekker om deze uit het stopcontact te verwijderen.

7. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik. Het gebruik van extra hulpmiddelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht kunnen resulteren in een onveilig product. Dit wordt niet aanbevolen.

8. Installeer of bewaar het apparaat niet op een plek waar het aan weersinvloeden wordt blootgesteld of waar de temperatuur tot onder het vriespunt daalt.

9. Zorg ervoor dat elk onderdeel dat op een vistank wordt gemonteerd veilig is geïnstalleerd voordat u het apparaat inschakelt.

10. Zorg ervoor dat de ingangsspanning dezelfde voltage heeft als uw stroomvoorziening.

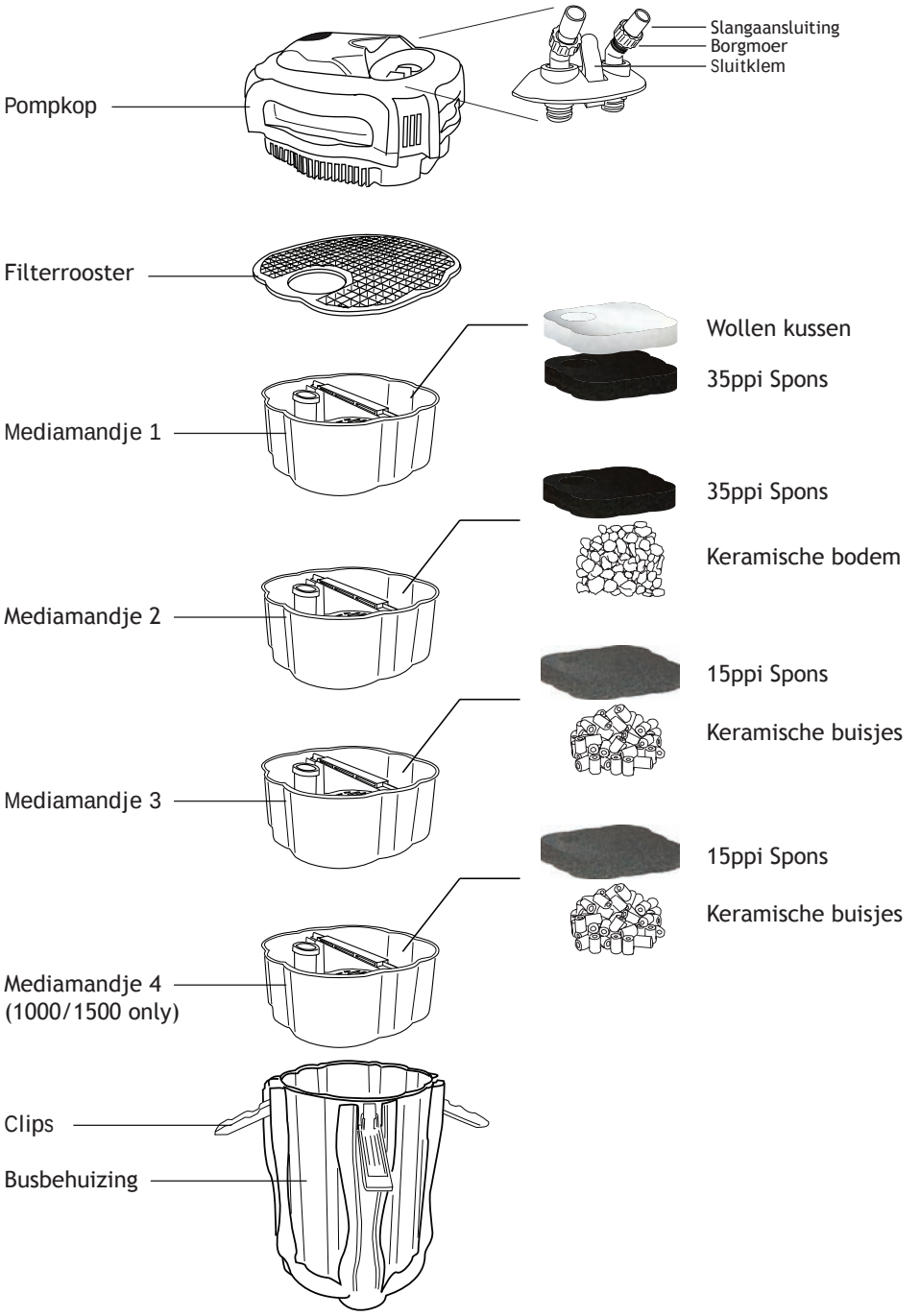
11. Wanneer u een verlengsnoer gebruikt, dient het over het juiste vermogen te beschikken. Zorg ervoor dat niemand over het snoer kan struikelen of eraan kan trekken.

12. Een GFCI-stroomonderbreker (voor aardsluiting) en spanningsbeveiliger worden aanbevolen voor alle elektrische apparatuur.

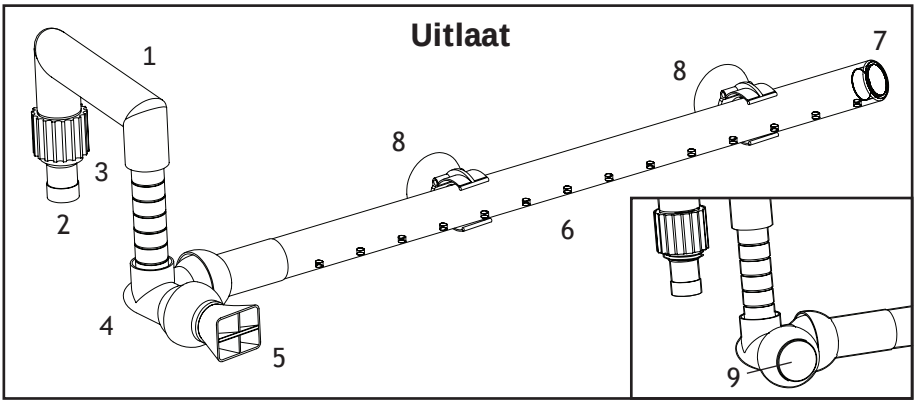
13. Zorg ervoor dat u droge handen heeft wanneer u het apparaat in- of uitschakelt en wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of uit het stopcontact verwijdert.

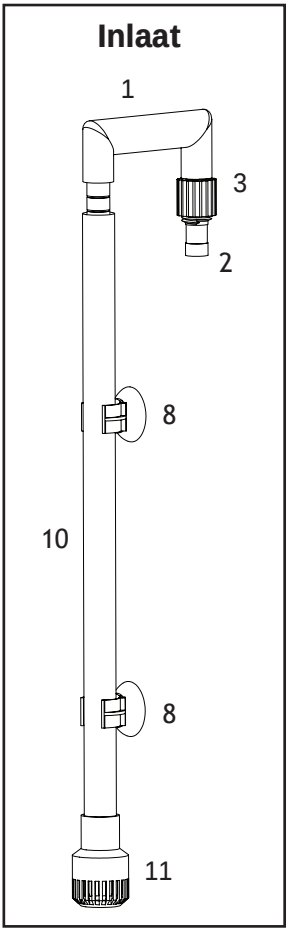
14. Indien u twijfelt over de elektrische installatie of veiligheid van dit product dient u een bevoegde elektricien om advies te vragen.

Overzicht


Slangaansluiting
Borgmoer
Sluitklem
Pompkop
Filterrooster
Wollen kussen
35ppi Spons
Mediamandje 1
35ppi Spons
Keramische bodem
Mediamandje 2
15ppi Spons
Keramische buisjes
Mediamandje 3
15ppi Spons
Keramische buisjes
Mediamandje 4
(1000/1500 only)
Clips
Busbehuizing

Overzicht





1. U-pijp
2. Slangaansluiting
3. Borgmoer
4. Elleboog
5. Vogelbekdier Uitlaat
6. Spuithals
7. Eindkapje
8. Zuignap
9. Uitlaatkapje
10. Inlaatpijp
11. Zeefrooster

Voorbereiding Instructies

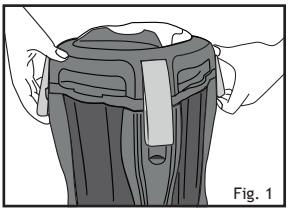


Fig. 1

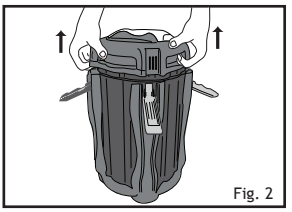


Fig. 2

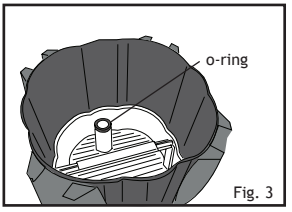


Fig. 3

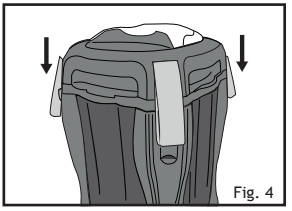


Fig. 4

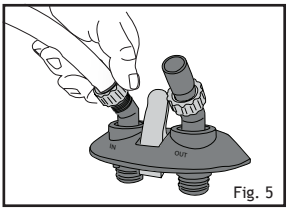


Fig. 5

1. Open de filtereenheid. Dit doen door de 4 clips op elke hoeken van de filter los te maken. Fig. 1

2. Til de filterkop weg van de behuizing. Plaats deze ergens waar het niet veilig zal worden geïntensiveerd op of gebroken. Fig. 2

3. Breng de busbehuizing naar de gootsteen. Zorg ervoor dat het gebied rondom de gootsteen schoon is en dat er geen zeepresten of schoonmaakmiddelen aanwezig zijn.

4. Verwijder het mediamandjes uit de bus. (Refer to overview)

5. Verwijder het filterrooster en de mediamandjes uit de bus, verwijder alle media uit de plastic zakjes en doe ze in hun mandje terug in de volgorde die in de afbeelding op pagina 36. Spoel de mandjes met de media onder kraanwater af om overtollig stof te verwijderen. Spoel ook de binnenkant van de busbehuizing uit met kraanwater, maar GEBRUIK HIERBIJ GEEN ZEEP OF SCHOONMAAKMIDDELEN.

6. Wanneer alle filtermedia en de busbehuizing zijn gewassen en de sponzen in de mediamandjes zijn geplaatst, moeten de mediamandjes in de juiste volgorde terug in de busbehuizing worden geplaatst (zie overzicht). Zorg dat de mandjes precies op elkaar aansluiten en dat de zwarte O-ringen op de mediamandjes zijn aangebracht, met uitzondering van het bovenste mandje. Fig. 3

7. Voordat u de kop installeert, moet u deze omdraaien zodat u het vleugelrad kunt zien. Controleer dat de voedingskabel droog is, steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in. De zelfaanzuigende pomp wordt gedurende ongeveer 40 seconden ingeschakeld. Zorg dat zowel de zelfaanzuigende pomp als het vleugelrad goed werkt.

8. Zorg dat de filterinlaat met de pijpen in de mediamandjes is uitgelijnd en druk de kop voorzichtig omlaag. Indien de kop niet goed afsluit, moet u de positie van de mediamandjes controleren om ervoor te zorgen dat ze precies op elkaar aansluiten.

9. Klem de clipjes dicht. De filtereenheid is nu klaar om geïnstalleerd te worden. Fig 4

Installatie

10. Open het doosje met accessoires en verwijder alle componenten uit de plastic zakjes. U treft een setje met kraantjes en twee stukjes slang aan. Draai de schroefring op de kraantjes helemaal omlaag (in de richting van de klok).

11. Duw een van de uiteinden van de slang omlaag over de slangaansluiting en draai de schroefring over de slang omhoog (tegen de richting van de klok in). Doe hetzelfde voor de tweede slangaansluiting. Draai de ringen niet te vast aan, met de hand aandraaien is voldoende. Fig. 5

Voorbereiding Instructies

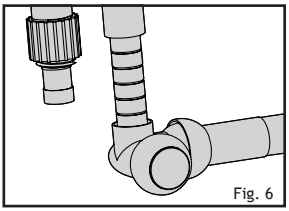


Fig. 6

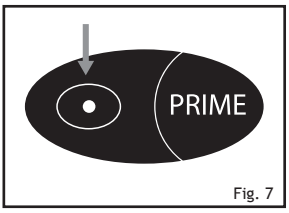


Fig. 7

12. Bevestig de kraantjes bovenop de filterkop en duw de sluitklem omlaag om de kraantjes op hun plaats te vergrendelen.

13. Zet de filter op de gewenste plaats en voer de slangen naar de bovenkant van het aquarium.

14. Monteer de inlaat volgens de aanwijzingen in het overzicht.

15. Kies de uitlaatoptie die u wilt gaan gebruiken. De elleboog heeft twee uitlaten die op twee spuithalzen, twee “eendenbek” uitlaten of een combinatie van deze uitlaten kan worden aangesloten, of u kunt één van de ellebooguitlaten met een kapje afsluiten (Fig. 6) om de optie met één uitlaat te creëren. De spuithals kan m.b.v. het meegeleverde aansluitstuk worden verlengd. Om voldoende druk voor een verlengde spuithals te creëren, wordt aanbevolen dat u de tweede uitlaat af sluit.

LET OP: uw aquariumspecialist om advies indien u twijfelt over de juiste uitlaatoptie voor uw aquarium.

16. Plaats de inlaat en de uitlaat op twee tegenover elkaar gelegen uitersten in het aquarium. Dit creëert beweging van het water door het gehele aquarium. De inlaat- en uitlaatpijpen moeten met zuignappen worden bevestigd.

17. Sluit de slangetjes aan op de slangaansluitingen van de U-pijpen. De inlaat U-pijp heeft twee O-ringen aan de kant van de tank (alleen bij 1200/1500), terwijl de uitlaat deze niet heeft. Het kraantje is gemarkeerd met “IN” en “OUT” om de inlaat- en uitlaatslang aan te geven. De slangetjes moeten op maat worden gemaakt zodat er voldoende speling overblijft om de slangen te verplaatsen, en zodat de U-pijpen eenvoudig uit het aquarium kunnen worden verwijderd zonder de slangen te hoeven loskoppelen.

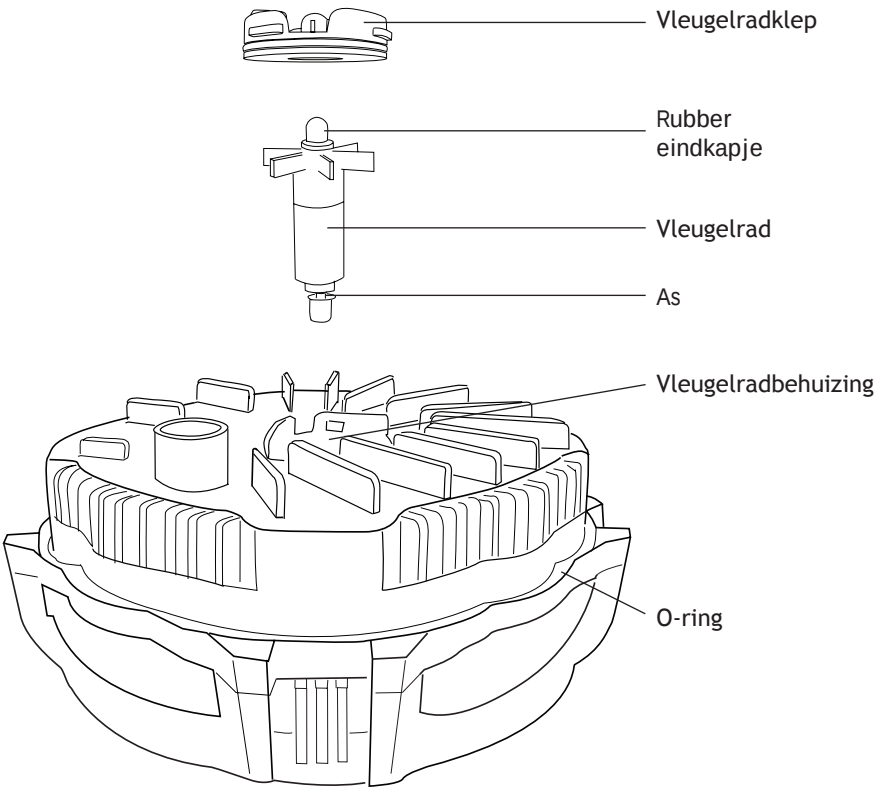
18. Zorg dat alle aansluitingen stevig zijn bevestigd en dat de kraantjes open staan; de sluitklem moet omlaag zijn geduwd.

19. Zorg dat de voedingskabel en stekker droog zijn en steek de stekker in het stopcontact. Schakel de uitlaat in.

20. De zelfaanzuigende pomp wordt gedurende ongeveer 40 seconden ingeschakeld. Gedurende deze tijd zal er water door de filter gaan stromen en moet u water uit de uitlaat zien stromen. Indien de filter niet volledig is aangezogen op het moment dat de zelfaanzuigende pomp zichzelf uitschakelt, kunt u de pomp nogmaals gedurende 40 seconden inschakelen door op de “prime” knop bovenop de filterkop te drukken. Fig. 7

LET OP: Uw aquarium moet met water zijn gevuld om de filter te laten aanzuigen.

Onderhoud



1. Trek de stekker van de busfilter uit het stopcontact.

2. Leg een handdoek of lage bak onder de buseenheid. Dit voorkomt dat u water op uw kastje of standaard morst en ze op die manier beschadigt.

3. Beweeg de sluitklem omhoog om de kraantjes dicht te doen. Verwijder de ontkoppelbare kraanaansluiting.

4. Vul een emmer met aquariumwater en breng de emmer naar de gootsteen of een andere plek waar u uw filter gaat schoonmaken. Bedenk dat het schoonmaken van de filter een vies klusje kan zijn, dus doe dit buiten of bij de gootsteen. Zorg ervoor dat het gebied rondom de gootsteen schoon is en dat er geen zeepresten of schoonmaakmiddelen aanwezig zijn.

5. Open de bus. Wordt u verwezen punt 1 t/m 4 op pagina 38.

6. Schuif de hendels van de mediamandjes uit en verwijder ze uit de busbehuizing.

7. Verwijder de filtersponzen en de witte wol uit de mediamandjes en dompel de mandjes met de biologisch filtermedium verschillende keren onder in de emmer. Zo wordt een deel van het vuil dat de media kan doen verstoppen verwijderd en wordt voorkomen dat de goede bacteriën

Onderhoud

die de vervuilende stoffen in uw aquarium afbreken door het chloor in het kraanwater worden vernietigd.

LET OP: Biologische media (inclusief sponzen) mogen nooit met kraanwater worden uitgespoeld omdat het chloor in het water de goede bacteriën afbreekt.

8. Ook de sponzen kunnen in de emmer met aquariumwater worden uitgespoeld (mits het water niet vuil is; indien nodig vervangen). Ze moeten uiteindelijk ooit vervangen worden omdat ze na verloop van tijd verstopt raken waardoor het water er niet meer goed doorheen stroomt.

9. Vervang het witte wollen kussen of spoel het af met behulp van een hogedrukslang. Het moet regelmatig worden vervangen, wanneer de kwaliteit afneemt en het niet meer goed kan worden schoongemaakt.

10. Plaats de sponzen terug op hun desbetreffende plekken en zet de mediamandjes terug in de busbehuizing; zorg er hierbij voor dat de mandjes netjes bovenop elkaar zijn geplaatst.

11. Ook het vleugelrad moet worden schoongemaakt wanneer de filter is gedemonteerd.

12. Draai de vleugelradklep tegen de richting van de klok in om deze te verwijderen. Zo kunt u bij het vleugelrad komen. Verwijder het vleugelrad uit de vleugelradbehuizing.

13. Maak het vleugelrad, de vleugelradbehuizing en het uitlaatkanaal schoon met behulp van een dubbelzijdige pijpborstel.

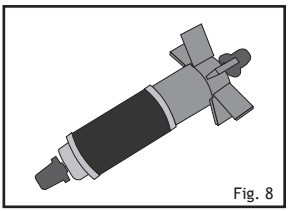


Fig. 8

14. Spoel het gat in het midden van het vleugelrad uit met water. Verwijder eventueel aanwezige vuildeeltjes op de as, inclusief slijm dat zich op het vleugelrad heeft opgebouwd. Vet de as in met een middel dat geschikt is voor gebruik in aquariums.

15. Zet het vleugelrad weer in elkaar en controleer dat de bladen zich vrijuit op de as kunnen bewegen.

16. Plaats de filterkop terug op de filter en zorg dat alle mediamandjes goed op elkaar aansluiten.

LET OP: Het wordt aanbevolen om steeds wanneer de filterkop voor onderhoud wordt verwijderd, de O-ring op de filterkop met een voor aquariumgebruik geschikt smeermiddel in te vetten. Dit verlengt de gebruiksduur van de O-ring en maakt verwijdering van de filterkop eenvoudiger.

17. Zet de busfilter terug in het kastje of op de standaard en sluit de ontkoppelbare kraanaansluiting weer aan.

18. Controleer de inlaat- en uitlaatpijpen en alle hierop aangesloten onderdelen en maak ze indien nodig schoon.

19. Steek de stekker van de filter in het stopcontact en schakel de filter in. Controleer dat de zelfaanzuigende pomp correct werkt en dat er nergens water uit de leidingen en verbindingen lekt.

Problemen oplossen

DE FILTEREENHEID LEKT

1. Controleer dat alle O-ringen op de juiste plek zitten en dat ze niet beschadigd of vuil zijn.

2. Breng een smeermiddel aan dat geschikt is voor aquariumgebruik.

3. De mediamandjes zijn niet netjes opgestapeld.

4. Zorg ervoor dat de ontkoppelbare kraanaansluiting correct is bevestigd en stevig vastzit.

DE FILTER WORDT NIET GEVOED

1. Controleer de slangen op knakken.

2. Make sure the Quick release tap connector is inserted correctly.

3. Het aquarium moet worden bijgevuld.

4. Controleer dat de inlaatbuis en/of inlaatzeef niet verstopt zijn.

5. Controleer dat de slangen correct op de eenheid zijn aangesloten. IN op IN en UIT op UIT.

6. Controleer dat de bus geen water bevat.

DE FILTER START NIET

1. Zie bovenstaande tips.

2. Controleer dat het vleugelrad en de as in goede staat verkeren.

3. Controleer dat de stekker van de filter in het stopcontact is gestoken.

ZWAKKE WATERSTROOM

1. Zie de twee bovenstaande tips.

2. Reinig de filtermedia.

3. Reinig de inlaat- en uitlaatpijpen.

ER KOMT ZOWEL WATER ALS LUCHT UIT DE UITLAATPIJP

1. Controleer of de zelfaanzuigende pomp werkt en als dit het geval is, wacht dan een paar minuten.

2. Zorg ervoor dat er geen luchtsteen is ingeschakeld in de buurt van het inlaatzeefje.

3. Controleer of alle buisjes stevig zijn aangesloten.

4. Controleer alle O-ringen en vet ze opnieuw in met een speciaal smeermiddel voor aquariumgebruik.

5. Beweeg de filter zachtjes heen en weer om te proberen de lucht in de bus te laten ontsnappen.

DE FILTER MAAKT EEN GELUID

1. Zie bovenstaande tips.

2. De uitlaat- of inlaatopening wordt geblokkeerd. Controleer de buisjes.

Afvoer van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing op landen van de Europese Unie en op andere Europese landen met afwijkende vuilophaalsystemen)

Wanneer dit symbool op het product of de verpakking is afgedrukt betekent het dat het product niet met het normale huishoudvuil mag worden weggeworpen. In plaats daarvan bent u verantwoordelijk het apparaat af te voeren door het naar een erkend inzamelpunt te retourneren waar men elektrische en elektronische apparatuur recycled. Door uw gebruikte apparatuur apart te verwerken en te recyclen helpt u de natuurlijke bronnen in stand te houden en wordt de apparatuur zodanig gerecycled dat de gezondheid van mens en milieu wordt beschermd. Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de gemeente, vuilophaaldienst of winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Garantie

De aanvullende **Verlengde Garantie** van 1 jaar is van toepassing als u zich **online** bij AquaManta REGISTREERT. Registreer uw Verlengde Garantie op **www.aquamanta.com.au**

Over deze Garantie
Naar de Fabrikant of Distributeur van de producten van AquaManta zal hierin verder worden verwezen als "AquaManta". Zie hieronder voor de contactgegevens van AquaManta of bezoek de relevante AquaManta website. Elk product dat door de eigen Garantie (zoals verstrekt met het product) wordt gedekt, is onderhavig aan de voorwaarden van die Garantie.

De voordelen die aan de koper worden verstrekt, in het kader van de Garantie, zijn in aanvulling op alle overige statutaire rechten en rechtsmiddelen die de koper met betrekking tot de goederen heeft volgens de wetgeving in het desbetreffende land van aankoop. Deze Garantie tast dergelijke rechten niet aan en moet onderhavig aan dergelijke wetgeving geïnterpreteerd worden.

1.0. Voorwaarden en bepalingen van de Garantie
1.1. AquaManta garandeert de koper, gedurende 2 jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum, dat goederen waarbij een defect is vastgesteld door gebrekkig materiaal of een foutieve afwerking en die niet overeenkomstig de instructies werken, worden gerepareerd of vervangen.
1.2. Alle claims voor reparatie of vervanging dienen bij de plek van aankoop te worden ingediend.
1.3. Het oorspronkelijke en gedateerde Aankoopbewijs (de kassabon) moet bij alle goederenclaims worden overlegd. Lever waar mogelijk ook dit Garantiebewijs in.
1.4. De Garantie dekt het aquarium tegen lijmslijtage die in lekkage resulteert.
1.5. Alle goederen onder Garantie waarvoor een claim wordt ingediend dienen voor vervoersdoeleinden in de oorspronkelijke verpakking of andere vergelijkbare verpakking die dezelfde mate van bescherming biedt te worden verpakt.
1.6. Waar goederen onder Garantie worden gerepareerd of vervangen, zijn deze goederen Gegarandeerd voor de resterende duur van ofwel de oorspronkelijke Garantieperiode ofwel de Verlengde Garantieperiode.
1.7. Bij claims waar na inspectie blijkt dat de goederen normaal werken, zal AquaManta een vergoeding eisen voor alle redelijke kosten die zijn gemaakt.

2.0. Overige Voorwaarden en Bepalingen - Verlengde Garantie
2.1. De Verlengde Garantieperiode geldt voor 1 extra Jaar en gaat in bij het verlopen van de standaard garantieperiode.
2.2. Het aanvragen van de Verlengde Garantie is GRATIS en zonder registratiekosten voor de koper na invulling van de vragenlijst Verlengde Garantie die op de relevante AquaManta website te vinden is (zie hieronder).
2.3. Na ontvangst en acceptatie van de vragenlijst zal AquaManta de koper een Certificaat van de Verlengde Garantie doen toekomen (via e-mail).
2.4. Voor meer informatie over de wijze waarop wij de aan ons doorgegeven persoonlijke informatie verzamelen, bewaren, gebruiken en doorgeven wordt u verwezen naar onze Privacy Verklaring op de websites van AquaManta, of u kunt schrijven naar een van onze Privacy Medewerkers in uw land van aankoop.
2.5. In gevallen waarbij AquaManta vaststelt dat de goederen gebruikt zijn op een wijze die tegenstrijdig is aan de instructies, specificaties of deze Garantie, behoudt AquaManta zich het recht voor de Verlengde Garantie te beëindigen voor dergelijke goederen en zij zal de koper hiervan schriftelijk op de hoogte stellen.

3.0. Uitzonderingen en Beperkingen
Waar toegestaan door de plaatselijke wet zullen de onderstaande uitzonderingen en beperkingen van kracht zijn met betrekking tot de Garantie:
3.1. Claims m.b.t. goederen waarbij het defect veroorzaakt is door maar niet beperkt is tot a) misbruik b) onachtzaamheid c) verkeerd gebruik d) brand of overstroming e) normale slijtage f) breukschade door ongeval g) force majeure h) schommelingen in netspanning of netvoedingsproblemen i) aansluiting op een andere spanning dan de spanning die op het kenplaatje wordt vermeld j) aanpassing van of wijzigingen aan de voedingskabel of stekker k) ongedierte, insecten of vreemde objecten l) morsen van vloeistof of onderdompeling van goederen die een dergelijk gebruik of behandeling niet kunnen weerstaan.
3.2. Gevallen waarbij inspecties uitwijzen dat goederen normaal werken, inclusief gevallen waarbij geluidsoverlast of vibraties overeenstemmen met de normale werking van de goederen.
3.3. Pogingen tot reparatie of aanpassing door niet-erkende personen, inclusief maar niet beperkt tot het boren van gaten in het aquariumglas door niet-erkende personen.
3.4. Gevallen waarbij het kenplaatje van de fabrikant van de goederen is verwijderd, gewijzigd, beschadigd of onleesbaar is gemaakt.
3.5. Gevallen waarbij goederen niet in overeenstemming met de instructies, specificaties of deze Garantie van AquaManta zijn geïnstalleerd, gebruikt of onderhouden.
3.6. Vervanging of reparatie van versleten verbruiksartikelen of vervanging van verloren goederen, onderdelen of componenten.
3.7. De kosten die samenhangen met het vervoer, de verwijdering, installatie, verzendkosten of kosten van verzekering van de goederen.
3.8. Alle schade die ontstaat tijdens de installatie, het vervoer of het verplaatsen van de goederen.
3.9. Onderhavig aan bepaalde plaatselijke statutaire rechten en verplichtingen tot het tegendeel, en deze garantie zal dergelijke rechten of verplichtingen niet aantasten, in alle gevallen en met volledige toestemming van de wet: 1. alle expliciete en impliciete garanties en bepalingen onder beschikking of de algemene wet, zijn nadrukkelijk uitgesloten en AquaManta, waar toegestaan, zal de aansprakelijkheid op de volgende wijze en naar het goeddunken van AquaManta beperken tot: met betrekking tot goederen ofwel a) de vervanging van goederen of het aanleveren van equivalente goederen b) de reparatie van goederen of de kosten van vervanging van de goederen of van de aanschaf van equivalente goederen OF met betrekking tot diensten c) het opnieuw verstrekken van diensten d) de kosten van het opnieuw verstrekken van deze diensten.
2. AquaManta stelt zich volstrekt niet en op geen enkele wijze aansprakelijk voor enig verlies of schade, inclusief directe of indirecte gevolgschade, of voor enige incidentele uitgaven.

(1) Onder verbruiksartikelen wordt o.a. verstaan filtermedia/-cassettes, vleugelraderen en assen.

Kong's (Aust.) Pty. Limited. PO Box 863, Ingleburn NSW 1890 Australia

Land specifieke details zijn te vinden op www.aquamanta.com.au

Información Técnica

MODELO:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
DIMENSIONES:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
MÁXIMO VOLUMEN DEL ACUARIO:	150L	200L	300L	400L
ALTURA MÁXIMA DEL CABEZAL:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
MÁXIMO ÍNDICE DE FLUJO:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
WATTAGE:	24W	28W	50W	55W

Partes de repuesto & Medios de filtración

Utilice partes de repuesto de AquaManta Genuine únicamente. Consulte con su Distribuidor de AquaManta y busque el número que aparece a continuación para localizar el repuesto que necesita. También podrá encontrar estos números en la etiqueta plateada que se encuentra en el producto.

MODELO:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
IMPULSOR:	001i	002i
LANA BLANCA:	001w/002w	003w/004w
15ppi ESPONJ:	003s	007s
30ppi ESPONJ:	001s/002s	005s/006s
FOSFATO ESPONJ:	004s	008s
CARBONO ESPONJ:	009s	010s

• Antes de operar el artefacto, lea este manual y consérvelo para consultarlo en el futuro.
• Siga las instrucciones y las medidas de precaución de este manual.
• Consulte las condiciones de la garantía, que se encuentran al final de esta sección del folleto de instrucciones. Este producto se ha enviado en una caja de cartón cerrada. Si el producto no funcionara correctamente o si la unidad estuviera dañada y fuera necesario cambiarla, contacte con el vendedor donde ha comprado el producto para su inspección.
• No deseche el material del embalaje hasta haber montado el producto.

Medidas de precaución

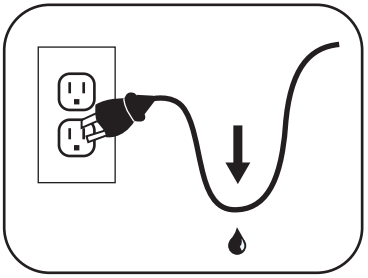
Advertencia: Para evitar lesiones, deberán cumplirse a las normas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea y cumpla con las instrucciones de uso antes de utilizar este aparato.

2. Este aparato no debe ser manipulado por niños o personas enfermas sin supervisión. Debe supervisarse a los niños por para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

3. Peligro: Para evitar descargas eléctricas, deberá prestar mucha atención ya que el uso de equipos para acuarios conlleva la utilización de agua. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente reparar el aparato usted mismo. Devuélvalo a un centro de reparaciones autorizado o deshágase del aparato.

a) Si los componentes eléctricos del aparato se mojan, desconecte inmediatamente el aparato (solo para equipos no sumergibles).
b) Si el calentador muestra algún síntoma de fuga de agua, desconecte inmediatamente el aparato del enchufe.
c) Examine con atención el calentador después de la instalación. No debe estar enchufado cuando hay agua en partes que no deberían estar mojadas.
d) No maneje ningún producto de acuario que tenga cables o enchufes dañados, o no funcione adecuadamente, o se haya caído o se haya dañado de alguna manera. El usuario deberá formar un 'bucle de goteo' (ver el diagrama) para cada cable que conecte cualquier parte del acuario con un receptáculo. El bucle de goteo es la parte del cable por debajo del nivel del receptáculo o el conector si se utiliza un cordón de extensión. Se utiliza para prevenir que el agua se desplace a lo largo del cable y entre en contacto con el receptáculo. Si el enchufe o el receptáculo se mojan, no conecte el aparato. Desconecte el fusible o interruptor que suministra electricidad al aparato y luego desconecte y compruebe si el receptáculo tiene agua.



4. Es necesaria una supervisión exhaustiva si el aparato se usa cerca de niños.

5. Desconecte siempre el calentador del enchufe cuando no esté usándolo, antes de poner o quitar partes, antes de cualquier tipo de mantenimiento o limpieza. No tire del cable ni lo arranque, tome el enchufe y desconéctelo.

6. No utilice el calentador para fines diferentes a los indicados. El uso de aplicaciones no recomendadas o vendidas por el fabricante del calentador puede resultar en un producto de uso arriesgado. Esto no es recomendable.
7. No instale ni guarde el calentador en un lugar donde pueda estar expuesto al exterior o a temperaturas por debajo de 0º.

8. Asegúrese de que cada componente esté instalado correctamente antes de ponerlo en funcionamiento.

9. Lea y cumpla con todas las notas importantes del calentador.

10. Asegúrese de que el voltaje de entrada sea el mismo que el de su suministro de energía local.

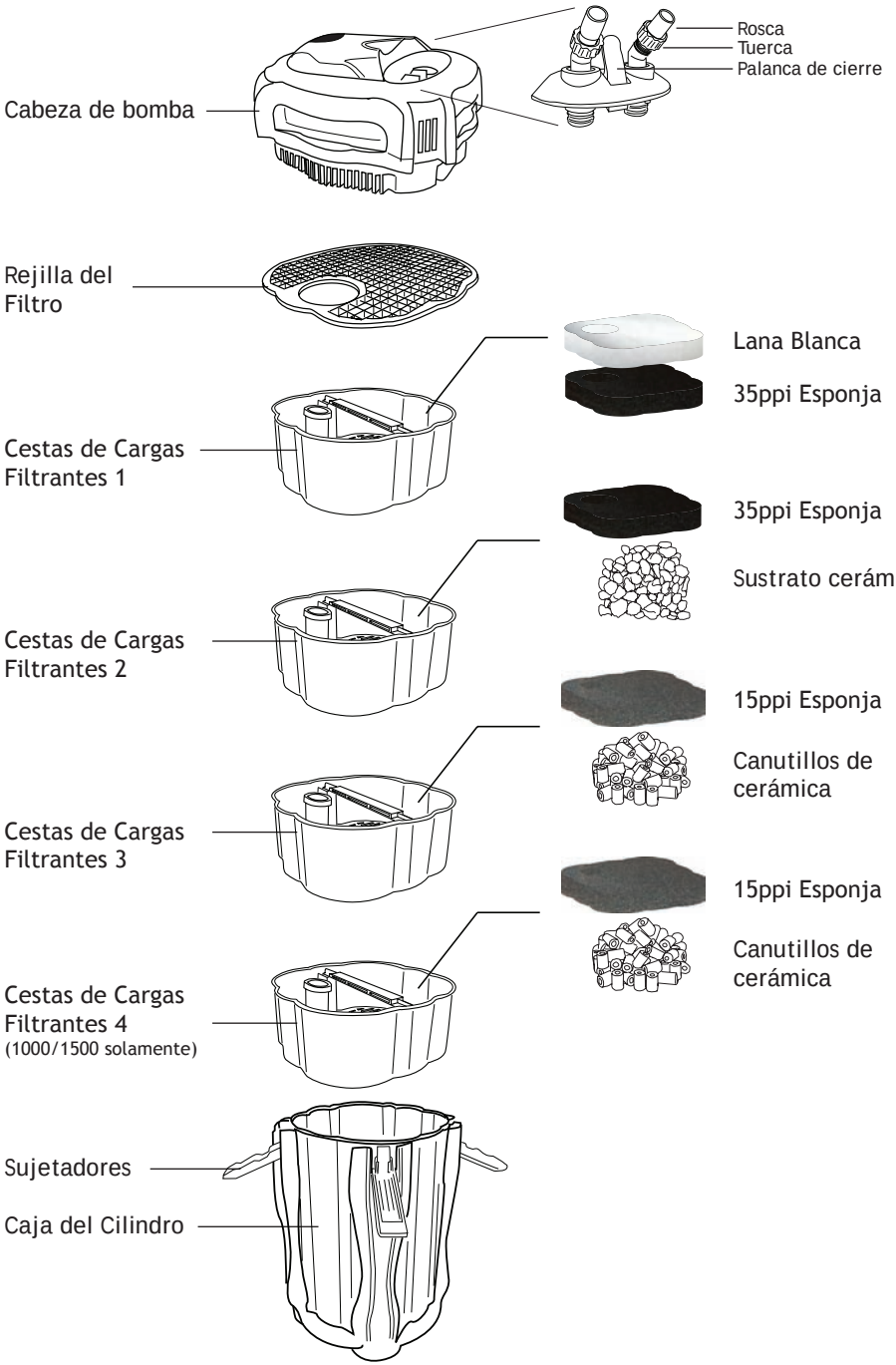
11. Si es necesario un cable de extensión, deberá usar el cable de clasificación adecuada. Asegúrese de colocar el cable de manera que no tire de él o tropiece de manera accidental.

12. Se recomienda un interruptor del circuito de fallos con conexión a tierra y un protector de sobretensión para todo tipo de aparatos eléctricos.

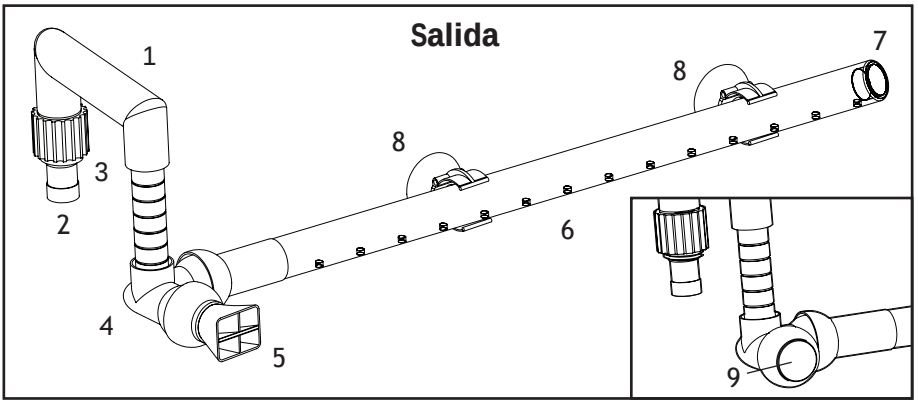
13. Asegúrese de que sus manos estén secas cuando encienda o apague el aparato y cuando conecte o desconecte el cable del receptáculo.

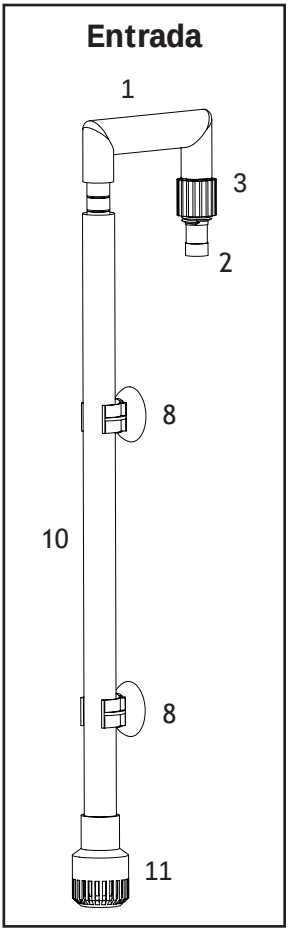
14. Si tiene dudas acerca de la instalación eléctrica o la seguridad de este producto consulte con un electricista.

Descripción General



Descripción General





1. Tubo en U
2. Rosca
3. Tuerca de cierre
4. Codo
5. Pico de pato de salida
6. Pulverizador
7. Tapón de cierre
8. Tapón de succión
9. Tapón de salida
10. Tubo de entrada
11. Depurador

Instrucciones de Configuración

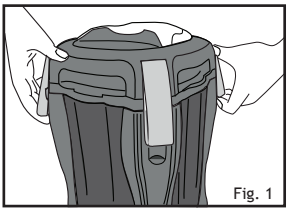


Fig. 1

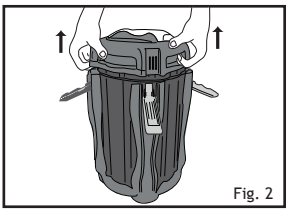


Fig. 2

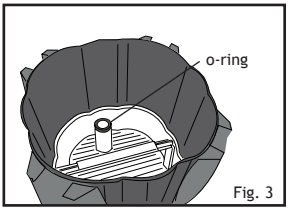


Fig. 3

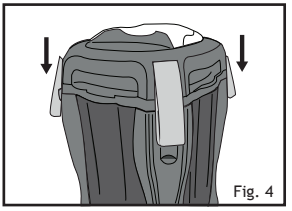


Fig. 4

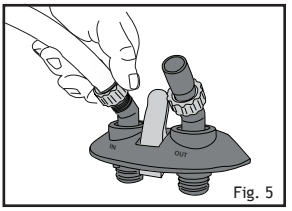


Fig. 5

1. Abre el filtro. Hágalo los cuatro sujetadores localizados en las esquinas del filtro. Fig. 1

2. Eliminar el cabezal de la caja del cilindro. Coloque en un lugar seguro donde no pueda ser pisado o roto. Fig. 2

3. Lleve el cuerpo del tanque hasta el fregadero. Asegúrese de que el área esté limpia y libre de detergentes.

4. Retire la rejilla del filtro y las cestas de cargas filtrantes del cilindro. (Refer to overview)

5. Retire todas las cargas filtrantes de las bolsas de plástico y colóquelas nuevamente en sus cestas de acuerdo a la instalación de cargas filtrantes ilustrada en la página 46. Enjuague las cestas con las cargas filtrantes con agua del grifo para retirar el exceso de polvo. Enjuague el interior del cuerpo del tanque con agua del grifo, recuerde NO UTILIZAR JABÓN NI DETERGENTE.

6. Una vez que haya lavado los medios de filtración y el cuerpo del tanque y haya insertado las esponjas en las cestas de medios, coloque estas cestas en el cuerpo del tanque en el orden correcto (consulte la ilustración). Asegúrese de que las cestas estén alineadas correctamente y los anillos negros se encuentren en su lugar en las cestas de medios, con excepción de la cesta superior. Fig. 3

7. Antes de instalar el cabezal, gírelo para ver el rotor. Asegúrese de que el cable de electricidad no esté mojado, enchúfelo y luego encienda. La bomba de cebado funcionará aproximadamente 40 segundos. Asegúrese de que tanto la bomba de cebado como el rotor estén funcionando.

8. Alinee la entrada del filtro con los tubos en las cestas de medios y presione levemente el cabezal hacia abajo. Si el cabezal no cierra adecuadamente, controle la alineación de las cestas de medios y asegúrese de que estén colocadas correctamente.

9. Enganche y asegure los sujetadores. El filtro está listo para ser instalado. Fig 4

Instalación

10. Abra la caja de accesorios y saque todos los componentes de las bolsas de plástico. Verá un juego de grifos y dos trozos de mangueras. Desenrosque los cuellos de los grifos, al girarlos en el sentido de las manecillas del reloj.

11. Coloque un extremo de la manguera en la rosca y gire el cuello hacia arriba sobre la manguera (en el sentido contrario a las manecillas del reloj). Repita el procedimiento con la segunda manguera. No ajuste demasiado, simplemente hágalo con la mano. Fig. 5

Instrucciones de Configuración

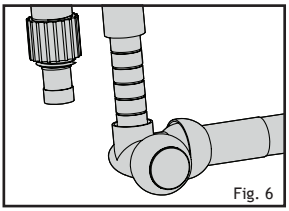


Fig. 6

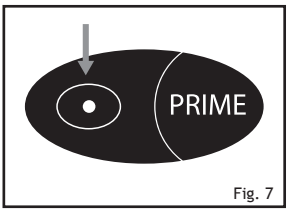


Fig. 7

12. Coloque los grifos en la parte superior del cabezal del filtro y empuje la palanca de ajuste para bloquear los grifos en la posición.

13. Coloque el filtro en el lugar deseado y las mangueras en la parte superior del acuario.

14. Monte la entrada tal como se muestra en la perspectiva general.

15. Escoja la opción de salida que quiere usar. El codo tiene dos salidas que pueden conectarse a dos pulverizadores, a dos salidas de pico de pato, una de cada una o una de las salidas puede cubrirse con un tapón (Fig.6) para brindar una opción de salida única. El pulverizador puede extenderse con el conector suministrado. Para que haya suficiente presión para el pulverizador extendido se recomienda tapar la segunda salida.

NOTA: Si no sabe cuál opción de salida es mejor para su aplicación, consulte con el vendedor de la tienda de acuarios local.

16. Coloque la entrada y la salida en extremos opuestos del acuario para garantizar que haya movimiento de agua en todo el acuario. Los recipientes de succión deben utilizarse para conservar los tubos de entrada y salida en su lugar.

17. Conecte las mangueras a las roscas en cada una de los tubos en u. El tubo en u de entrada tiene dos anillos del lado del tanque (1200/1500 únicamente) mientras que la salida no tiene ninguno. El grifo está marcado como “IN” (entrada) y “OUT” (salida). La manguera debe tener la longitud adecuada para que haya resto suficiente para poder moverla y quitar los tubos en u fácilmente sin tener que desconectarla.

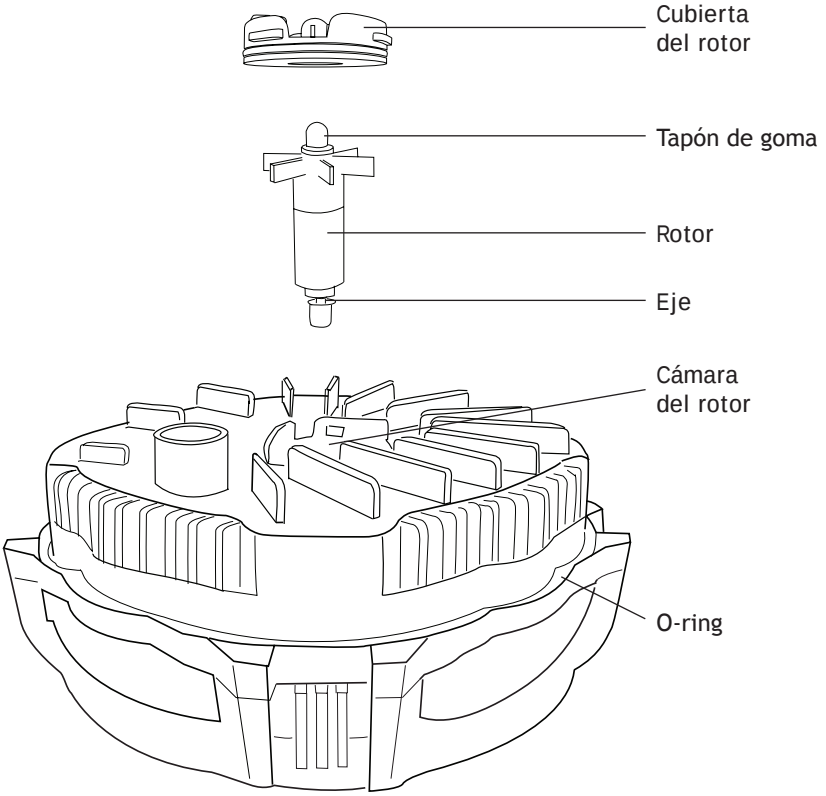
18. Asegúrese de que todas las conexiones estén correctamente ajustadas, los grifos estén abiertos y la palanca de ajuste presionada.

19. Asegúrese de que el cable de electricidad y el enchufe estén secos y conecte. Encienda.

20. La bomba de cebado funcionará aproximadamente 40 segundos. Durante este tiempo, el agua debe comenzar a circular a través del filtro y verá el agua circular por la salida. Si el filtro no está cebado por completo al apagar la bomba de cebado, puede hacerlo funcionar durante 40 segundos al presionar el botón “Prime” que se encuentra en la parte superior del filtro. Fig. 7

NOTA: El acuario debe estar lleno de agua para poder cebar el filtro.

Mantenimiento



1. Apague el filtro del tanque y desenchúfelo.

2. Coloque una toalla debajo de la unidad del tanque. Esto evitará que se derrame agua en el armario o soporte y que se dañen.

3. Levante la palanca de cierre para girar las llaves. Quite el conector de la llave de liberación rápida.

4. Llene una cubeta con agua del acuario y llévela al fregadero o al lugar en donde desee limpiar el filtro. Recuerde que la limpieza del filtro puede crear desorden, por lo que se recomienda realizarla al aire libre o en un fregadero. Asegúrese de que el área esté limpia y libre de jabón y detergentes.

5. Abra el filtro. Siga las puntos 1 a 4 en la página 48.

6. Extienda las manijas de las cestas de medios y quítelas del cuerpo del tanque.

7. Quite las esponjas del filtro y la almohadilla blanca de las cestas de medios. Sumerja las cestas con los medio biológico varias veces en la cubeta. Esto limpiará un poco de la suciedad que puede obstruir los medios y evitará que las bacterias buenas que ayudan a descomponer los

Mantenimiento

agentes contaminantes de su acuario mueran a causa del cloro del agua del grifo.

NOTA: Los medios biológicos (incluidas las esponjas) no deben enjuagarse con el agua del grifo porque el cloro matará las bacterias benignas.

8. Las esponjas también pueden enjuagarse en la cubeta con agua del acuario (siempre que el agua no esté sucia. De ser necesario, cámbiela). También deberán sustituirse en algún momento ya que con el tiempo se obstruyen y no permiten que el agua pase por ellas fácilmente.

9. Cambie la almohadilla blanca. Debe sustituirse regularmente o, cuando comienza a deteriorarse y no puede limpiarse correctamente.

10. Coloque las esponjas en su posición y vuelva a colocar las cestas de medios en el cuerpo de tanque, asegurándose que cada cesta de medios se encuentre debidamente sobre la otra.

11. El rotor también debería limpiarse al desarmar el filtro.

12. Gire la cubierta del rotor en sentido contrario a las manecillas del reloj y quítela. Esto dejará el rotor al descubierto. Quite el rotor de la cámara del rotor. Quite también el eje.

13. Limpie el rotor, la cámara del rotor y el canal de salida con un cepillo de doble punta.

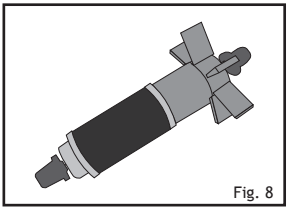


Fig. 8

14. Deje correr agua por el agujero del centro del rotor. Limpie cualquier suciedad que pueda haberse depositado en el eje, junto con cualquier depósito del rotor.

15. Vuelva a montar el rotor y asegúrese de que gire sobre el eje. Monte el cabezal y asegúrese de que no haya agua en el cable de electricidad, coloque el cabezal y encienda. Asegúrese de que el rotor gire.

16. Coloque el cabezal del filtro en el filtro y asegúrese de que todas las cestas de medios estén correctamente alineadas.

NOTA: Se recomienda aplicar un lubricante seguro para el acuario al anillo que se encuentra en el cabezal del filtro cada vez que se lo quite para realizar el mantenimiento. Esto prolonga la vida útil del anillo y hace que sea más sencillo quitar el cabezal del filtro cuando tenga que desmontarlo en el futuro.

17. Vuelva a colocar el filtro del tanque en su armario o soporte y añada nuevamente el conector de la llave de liberación rápida.

18. Compruebe los tubos de entrada y salida, así como los accesorios y límpielos de ser necesario.

19. Enchufe el filtro y enciéndalo. Asegúrese de que la bomba de cebado esté funcionando y de que no gotee agua de ninguna de las conexiones.

Solución de Problemas

EL FILTRO ESTÁ GOTEANDO

1. Verifique que todos los anillos selladores estén en su lugar y que no estén dañados ó sucios.

2. Vuelva a aplicar el lubricante seguro para acuarios en los anillos selladores.

3. Verifique que las cestas de cargas filtrantes están alineadas apropiadamente.

4. Asegúrese de que el conector de la llave de liberación rápida esté colocado correctamente y ajustado en su posición.

EL FILTRO NO SE CEBARÁ

1. Verifique que la tubería no esté retorcida.

2. Make sure the Quick release tap connector is inserted correctly.

3. Verifique que el acuario esté lleno de agua.

4. Asegúrese de que el tubo de entrada y/ó el colador de entrada no estén bloqueados.

5. Cerciórese de que las mangueras estén conectadas a la unidad de forma correcta, IN en IN y OUT en OUT.

EL FILTRO NO SE PONDRÁ EN MARCHA

1. Siga los consejos anteriores.

2. Verifique que el impulsor y el eje estén en perfectas condiciones.

3. Verifique que el filtro esté conectado.

FLUJO DE AGUA BAJO

1. Siga los dos consejos anteriores.

2. Limpie las cargas filtrantes.

3. Limpie los tubos de entrada y salida.

4. Limpie toda la tubería.

SALE AGUA Y AIRE DEL TUBO DE SALIDA

1. Compruebe si la bomba de cebado esté funcionado y espere unos minutos.

2. Asegúrese de que no esté operando una piedra de aire cerca del colador de entrada.

3. Verifique que toda la tubería esté conectada firmemente.

4. Verifique todos los anillos selladores y vuelva a aplicar lubricante seguro para acuarios.

5. Balancee con cuidado el filtro hacia delante y hacia atrás, tratando de descargar el aire en el cilindro.

EL FILTRO HACE RUIDO

1. Siga los consejos anteriores.

2. El flujo de entrada ó de salida está restringido. Verifique la tubería.

Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos usados (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recolección por separado).

Este símbolo en el producto ó en su empaque indica que el producto no debe ser eliminado junto con los desperdicios habituales. Por el contrario, es responsabilidad de usted eliminar su equipo eléctrico concretando regresarlo a un punto de recolección designado para el reciclado de desperdicios de equipos eléctricos y electrónicos. Al separar y reciclar su equipo inservible en el momento de eliminarlo, usted estará ayudando a conservar los recursos naturales y a asegurar que el equipo sea reciclado de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de estos productos, favor de contactar la oficina municipal de su localidad, su servicio de eliminación de desperdicios domésticos ó la tienda donde usted compró el producto.

Garantia

La **garantía extendida** de 1 año adicional es válida al registrarse **online** en AquaManta. Registre su garantía extendida en **www.aquamanta.com.au**

Acerca de esta garantía
El fabricante y distribuidor de productos AquaManta se denominarán colectivamente en adelante "AquaManta". Encontrará la información de contacto consulte de AquaManta a continuación o en la página Web de AquaManta correspondiente. Cualquier producto que esté cubierto por su propia garantía (según lo adjunto con el producto) está sujeto a las condiciones de esa garantía.
Los beneficios que la garantía otorga al comprador son adicionales a todos los otros derechos y recursos con respecto al equipo que le correspondan al comprador según la ley del país de compra. Esta garantía no afectará esos derechos y está sujeta a dicha legislación.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.
1.1. AquaManta garantiza al comprador durante 2 año desde la fecha de la compra original la reparación o reemplazo de los productos que presentan fallas debido a materiales defectuosos o fallas en la mano de obra y los productos que no funcionan de acuerdo con las instrucciones.
1.2. Todos los reclamos por servicios bajo la garantía deben realizarse en el lugar de la compra.
1.3. El original y el comprobante de compra con fecha (recibo) deben entregarse con todos los reclamos. Por favor, también suministre esta garantía, de ser posible.
1.4. La garantía cubre al acuario contra cualquier falla en el pegamento que pueda resultar en pérdidas.
1.5. Todos los productos sujetos a reclamos de acuerdo con esta garantía deberán preparase para su transporte en el empaquetado original u otro empaquetado similar que ofrezca el mismo nivel de protección.
1.6. En el caso en que los productos se reparen o sustituyan de acuerdo con la garantía, la garantía continuará siendo válida para estos productos durante el periodo remanente de la garantía original o de la garantía extendida.
1.7. Cuando la inspección correspondiente a un reclamo revela que los productos funcionan de forma correcta, AquaManta solicitará el reembolso de los costes incurridos.

2.0. Otros términos y condiciones - Garantía extendida
2.1. El periodo de la garantía extendida es por un año adicional que comienza al finalizar el periodo de la garantía estándar.
2.2. El registro para la garantía extendida es GRATIS y no implica costes de registro para el comprador al completar el cuestionario de garantía extendida que se encuentra en la página Web aplicable de AquaManta (ver más abajo).
2.3. Al recibir y aceptar este cuestionario, AquaManta enviará (por correo electrónico) un Certificado de garantía extendida al comprador.
2.4. Para más información acerca de la recolección, tenencia, uso y divulgación de la información personal provista a nosotros, por favor, consulte la Declaración de privacidad en las páginas Web de AquaManta o escriba a nuestro Encargado de privacidad en el país de su compra.
2.5. Cuando AquaManta determina que los productos se están utilizando de forma contraria a las instrucciones, a las especificaciones o a esta garantía, AquaManta se reserva el derecho de finalizar la garantía extendida para dichos productos y suministrará una notificación por escrito al comprador.

3.0. Excepciones y limitaciones
De ser permitido por ley local, las siguientes excepciones y limitaciones aplican con respecto a la Garantía:
3.1. Reclamos de productos cuando la falla se debe a, pero no en carácter limitativo, a) uso incorrecto b) negligencia c) abuso d) fuego o inundación e) desgaste normal f) rotura accidental g) fuerza mayor h) problemas en la fluctuación o suministro del voltaje i) conexión a cualquier voltaje diferente al declarado en la etiqueta de características técnicas j) modificación o manipulación del cable o enchufe eléctricos k) bichos, insectos u objetos extraños l) derrame de líquido o inmersión de productos cuando los productos no están diseñados para dicho uso o presión.
3.2. Cuando las inspecciones revelan que los productos están funcionando normalmente, incluyendo el ruido o vibración asociados al funcionamiento normal del producto.
3.3. Intentos de reparaciones o modificaciones por personas no autorizadas, incluyendo, pero no limitado a, la realización de agujeros en el cristal del acuario por personas sin autorización.
3.4. Cuando la etiqueta de características técnicas del producto se ha quitado, alterado o dañado o no es legible.
3.5. Cuando los productos no se han instalado, no se operan ni mantienen de acuerdo a las instrucciones de producto de AquaManta, las especificaciones o esta garantía.
3.6. El reemplazo o reparación de consumibles gastados o sustitución de productos, partes o componentes perdidos.
3.7. Los costes asociados con el transporte, extracción, instalación, envío o costes del seguro.
3.8. Cualquier daño incurrido durante la instalación, transporte o desplazamiento del producto.
3.9. Sujeto a ciertos derechos y obligaciones locales establecidos por la ley en contrario, esta garantía no afectará esos derechos ni obligaciones cuando en el alcance permitido por ley: 1. Todas las garantías y condiciones expresas e implícitas de acuerdo con leyes generales o reglamentos quedan expresamente excluidas y AquaManta, de ser permitido, limitará la responsabilidad de la siguiente forma y a discreción de AquaManta: en relación con los productos a) el reemplazo de productos o suministro de productos equivalentes, b) la reparación de los productos o el coste del reemplazo de productos o la adquisición de productos equivalentes O en relación con los servicios c) el resuministro de los servicios, d) el coste de resuministrar los servicios.
2. AquaManta no será responsable de ninguna pérdida ni daño, incluyendo pérdidas y daños indirectos ni directos, ni de ningún gasto incidental de ningún tipo bajo ninguna circunstancia.

(1) Los consumibles incluyen artículos como los medios/cartucho de filtración, rotores y ejes.

Kong's (Aust.) Pty. Limited. PO Box 863, Ingleburn NSW 1890 Australia

Información específica del país están disponibles en www.aquamanta.com.au

Informações Técnicas

MODELO:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
DIMENSÕES:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
VOLUME MÁXIMO DO AQUÁRIO:	150L	200L	300L	400L
ALTURA MÁXIMA:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
FLUXO MÁXIMO:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
CONSUMO:	24W	28W	50W	55W

Partes de Repuesto

Utilice las partes de repuesto de AquaManta Genuine únicamente. Consulte con su Distribuidor de AquaManta y busque el número que aparece abajo para localizar el repuesto que necesita. También podrá encontrar estos números en la etiqueta plateada que se encuentra en el producto.

MODELO:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
ROTOR:	001i	002i
ALMOFADA FILTRANTE DE LÃ BRANCA:	001w/002w	003w/004w
15ppi ESPONJA:	003s	007s
30ppi ESPONJA:	001s/002s	005s/006s
FOSFATO ESPONJA:	004s	008s
CARBONO ESPONJA:	009s	010s

• Antes de utilizar o equipamento, leia este manual cuidadosamente e guarde-o adequadamente para futura consulta.
• Siga as instruções e as “precauções importantes” deste manual antes de utilizar o equipamento.
• Tenha em mente as condições da garantia que se encontram no final desta secção do manual de instruções. Este produto é enviado numa embalagem de cartão selada na fábrica. Se o produto não funcionar correctamente ou se a unidade estiver danificada e tiver de ser substituída, contacte o distribuidor onde adquiriu o produto para que seja feita uma inspecção.
• Não elimine o material de embalagem até à montagem do produto.

Precauções Importantes

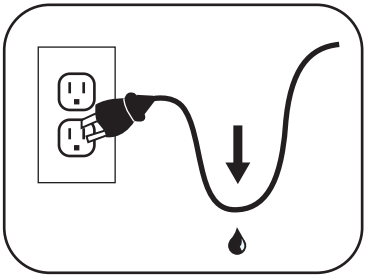
Para evitar ferimentos devem ser observadas as seguintes medidas básicas de segurança:

1. Leia e siga todas as instruções de segurança e notas destas instruções assim como as constantes do próprio produto.

2. Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas enfermas sem supervisão. As crianças pequenas deverão ser vigiadas de modo a garantir que não brincam com o equipamento.

3. Para evitar possíveis choques eléctricos devem ser observados especiais cuidados porque é usada água na utilização do equipamento. Em cada uma das situações seguintes por favor não tente reparar sozinho o equipamento. Devolva-o a um agente autorizado ou desfaça-se dele.
a. Se o equipamento ou qualquer componente eléctrico do equipamento (não imersível) cair na água ou se molhar não o agarre. Desligue-o da corrente e apanhe-o depois.
b. Se o equipamento denotar qualquer fuga de água anormal, desligue-o imediatamente da corrente.
c. Examine cuidadosamente o equipamento após instalação. Ele não deve ser ligado se existir água em componentes que não se destinam a ser molhadas.
d. Não accione o equipamento se este tiver um fio ou ficha danificado ou se estiver avariado, a gotejar ou de alguma forma danificado.

4. Deve fazer uma curva em "U" (ver figura) para todos os cabos que liguem o aquário à corrente. A curva em "U" é a parte do cabo abaixo do nível da ficha eléctrica. Ela evita que a água escorra pelo cabo e entre em contacto com a corrente eléctrica. Se a ficha ou a tomada ficarem molhadas não desligue o equipamento da corrente. Desligue o quadro eléctrico e depois desligue-o da corrente e verifique se existe água na tomada.



5. Desligue sempre o equipamento da corrente quando não estiver a utilizá-lo, antes de colocar ou retirar qualquer peça, antes de qualquer tipo manutenção ou limpeza.

6. Nunca puxe pelo cabo para o desligar da tomada. Puxe a ficha cuidadosamente para o desligar.

7. Não use o equipamento para fins diversos dos estabelecidos. O uso de acessórios não recomendados ou não comercializados pelo fabricante poderá tornar o produto inseguro. Estes actos não são recomendáveis.

8. Não instale ou armazene o equipamento em local em que fique exposto a intempéries ou temperaturas negativas.
9. Certifique-se de que todo e qualquer componente montado no aquário se encontra correctamente instalado antes de o utilizar.

10. Certifique-se que a potência do equipamento é a mesma que a da sua corrente eléctrica.

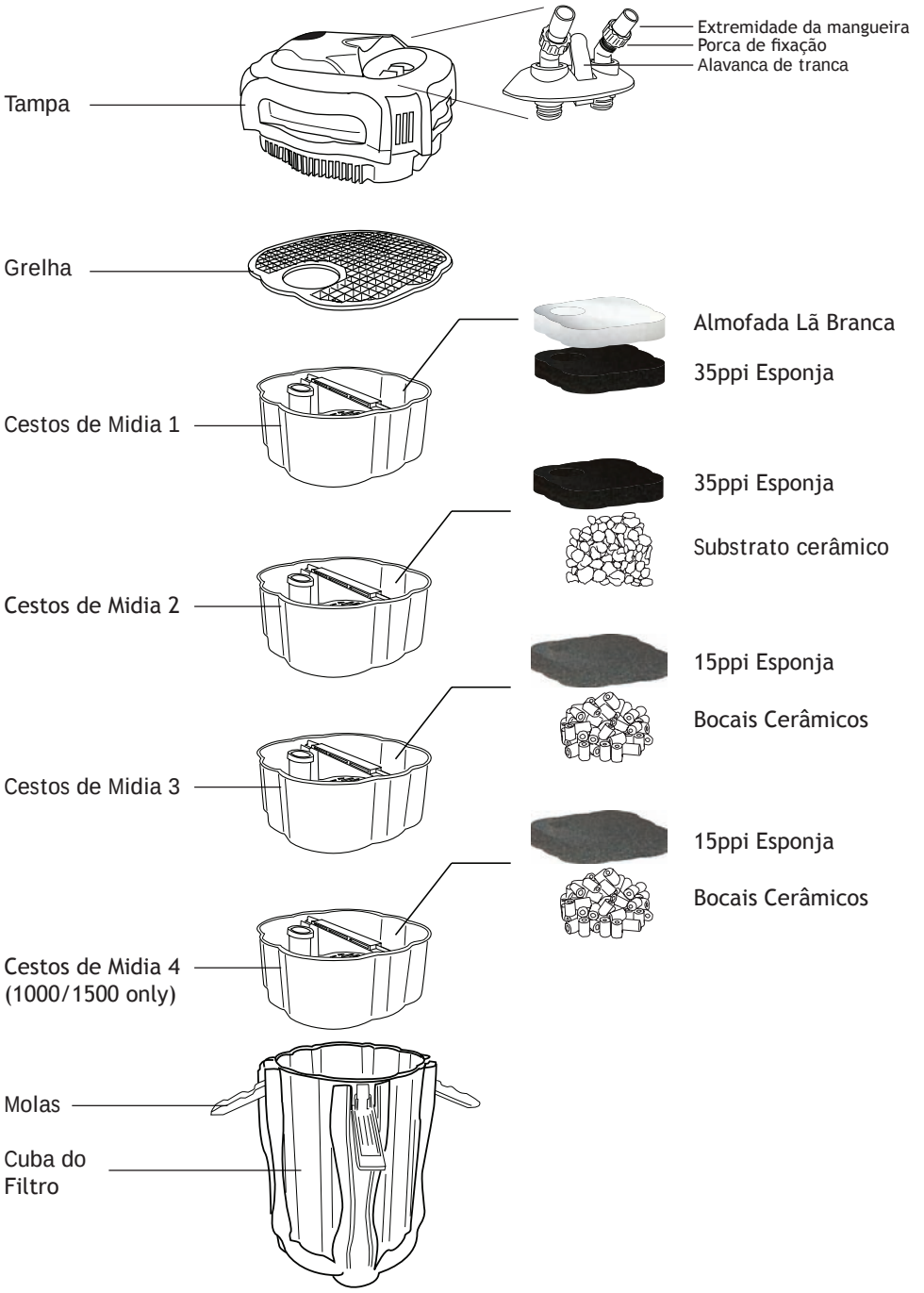
11. Se utilizar uma extensão eléctrica o cabo deverá ter a capacidade adequada. Instale o fio de modo a evitar que alguém tropece nele ou o puxe.

12. É recomendável a utilização de um corta-corrente e um protector de picos de corrente para todos os mecanismos.

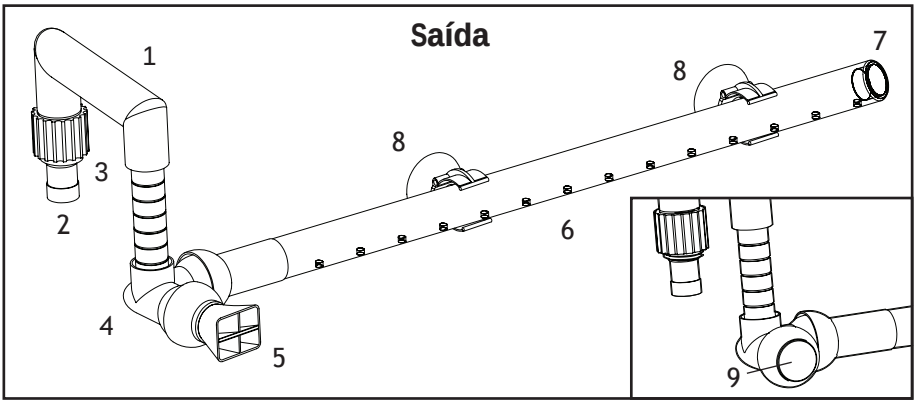
13. Certifique-se que as suas mãos estão secas quando ligar o botão on/off quando inserir e retirar a ficha da tomada.

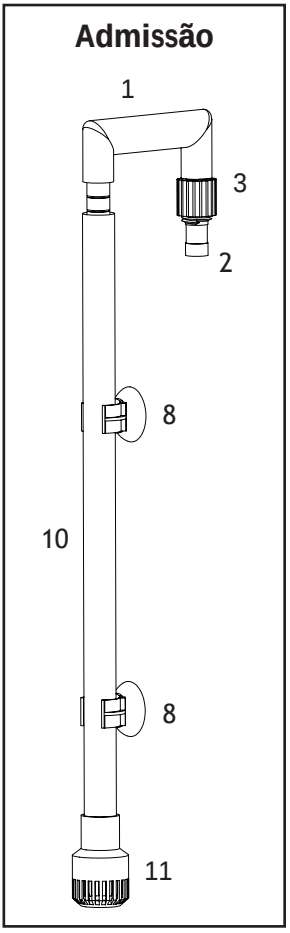
14. Se tem dívidas sobre a instalação eléctrica ou a segurança deste produto deve consultar um electricista.

Visão geral


Extremidade da mangueira
Porca de fixação
Alavanca de tranca
Tampa
Grelha
Almofada Lã Branca
35ppi Esponja
Cestos de Midia 1
35ppi Esponja
Substrato cerâmico
Cestos de Midia 2
15ppi Esponja
Bocais Cerâmicos
Cestos de Midia 3
15ppi Esponja
Bocais Cerâmicos
Cestos de Midia 4
(1000/1500 only)
Molas
Cuba do
Filtro

Visão geral





1. Tubo em U
2. Extremidade da mangueira
3. Porca de fixação
4. Cotovelo
5. Saída de bico de pato
6. Barra pulverizadora
7. Tampa final
8. Ventosas
9. Tampa da descarga
10. Tubo de admissão
11. Filtro

Instruções de preparação

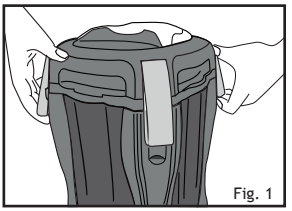


Fig. 1

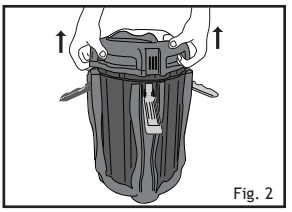


Fig. 2

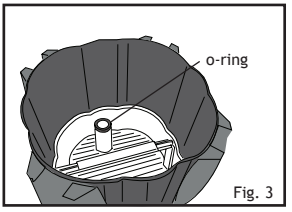


Fig. 3

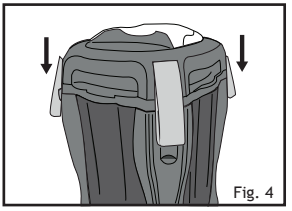


Fig. 4

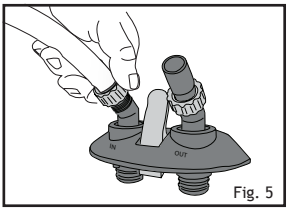


Fig. 5

1. Abra o filtro. Faça isso pelo levantamento as 4 molas existentes nos cantos do equipamento. Fig. 1

2. Retire a tampa de filtro. Coloque-o em algum lugar seguro onde não possa ser pisado ou quebrados. Fig. 2

3. Leve o corpo do reservatório para a bancada. Certifique-se de que está limpa e de que não tem vestígios de detergentes.

4. Retire a grelha e cestos de midia da cuba. (Consulte a visão geral)

5. Retire a grelha e os cestos de midia da cuba, retire as midias dos sacos de plástico e colocque-as novamente dentro dos cestos respectivos de acordo com a figura da visão geral. Passe os cestos com as midias por água corrente para retirar o excesso de pó. Enxagúe o interior do corpo do reservatório com água da torneira, lembre-se também de NÃO USAR SABÃO OU DETERGENTES.

6. Após lavar os elementos do filtro e o corpo do reservatório e inserir as esponjas nos cestos dos elementos, coloque estes últimos pela ordem correcta novamente no corpo do reservatório (consulte a visão geral). Certifique-se de que os cestos estão todos correctamente alinhados nos cestos dos elementos, excluindo o cesto superior. Fig. 3

7. Antes de instalar a unidade da cabeça, rode-a para que possa ver o impulsor. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está molhado e ligue-o à tomada de energia e, de seguida, ligue a alimentação. A bomba de ferragem irá funcionar durante cerca de 40 segundos. Certifique-se de que a unidade está a trabalhar, o que inclui a bomba de ferragem e o impulsor.

8. Alinhe a entrada do filtro com os tubos nos cestos dos elementos e pressione a unidade da cabeça suavemente para baixo. Se a cabeça não vedar apropriadamente, verifique o alinhamento dos cestos dos elementos e certifique-se de que estão correctamente assentes.

9. Feche as molas. O filtro está pronto a ser instalado. Fig 4

Instalação

10. Abra a caixa de acessórios e remova todos os componentes dos sacos plásticos. Vai encontrar um conjunto de torneiras e 2 comprimentos de mangueira. Atarraxe as abraçadeiras das torneiras até a baixo (para a direita).

11. Empurre a ponta da mangueira para baixo até à extremidade da mangueira e atarraxe a abraçadeira (para a esquerda) sobre a mangueira. Repita o procedimento para a segunda extremidade da mangueira. Não aperte demasiado, basta apertar manualmente. Fig. 5

Instruções de preparação

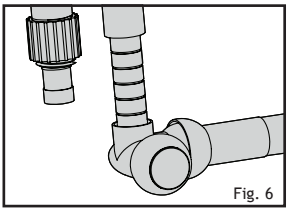


Fig. 6

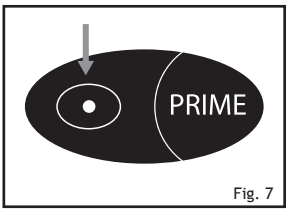


Fig. 7

12. Acople as torneiras ao topo da cabeça do filtro e empurre a alavanca de tranca para baixo para trancar as torneiras da devida posição.

13. Coloque o filtro no local pretendido e passe as mangueiras até ao topo do aquário.

14. Monte a parte de admissão conforme ilustrado na visão geral.

15. Escolha qual a opção de descarga que pretende utilizar. O cotovelo tem 2 descargas que podem ser ligadas a 2 barras pulverizadoras, 2 saídas tipo ornitorrinco, uma de cada ou uma das saídas pode ser tapada com uma tampa (Fig. 6) para obter a opção de descarga simples. A barra pulverizadora pode ser aumentada utilizando o conector fornecido. Para fornecer pressão suficiente para a barra pulverizadora aumentada, recomenda-se vivamente que a segunda saída seja tapada.

NOTA: Caso não esteja certo sobre qual a opção de descarga mais adequada à aplicação, procure aconselhamento junto do distribuidor de aquários local.

16. Coloque a admissão e descarga em extremidades opostas do aquário, pois assim garante uma movimentação de água por toda a extensão do aquário. Devem ser utilizados copos de sucção para manter os tubos de admissão e descarga no devido lugar.

17. Ligue cada mangueira à extremidade de mangueira num dos tubos em U. O tubo em U de admissão tem 2 o-rings no lado do depósito (apenas 1200/1500) ao passo que a descarga não tem nenhum. A torneira tem assinalado “IN” e “OUT” para indicar a mangueira de admissão e a de descarga. A mangueira deve ser cortada ao comprimento garantindo uma folga suficiente nas mangueiras para que possam ser movidas e os tubos em U possam ser facilmente removidos do aquário sem ter de desacoplar a mangueira.

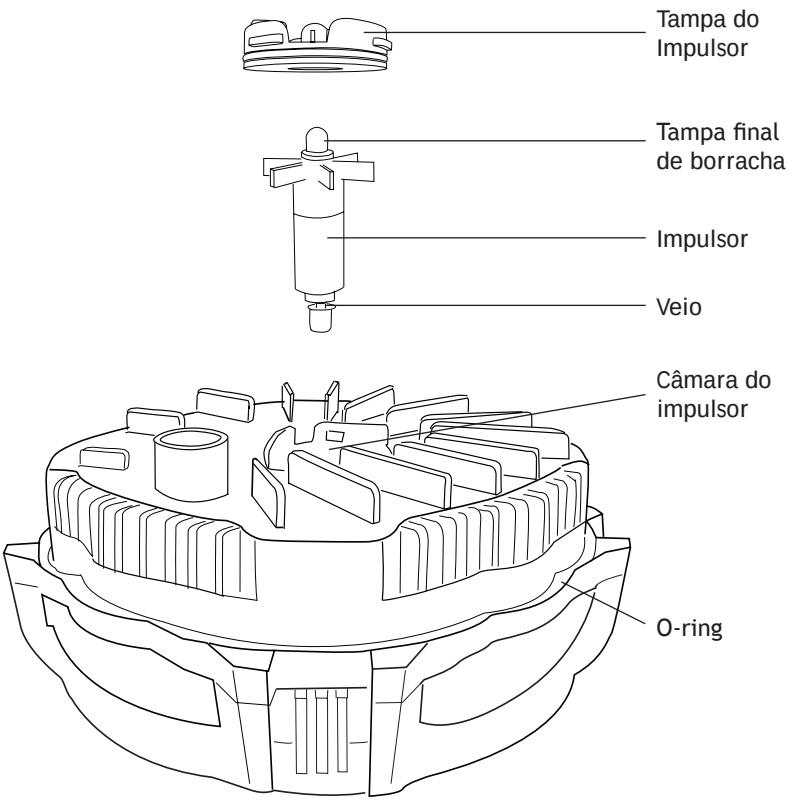
18. Certifique-se de que todas as conexões estão firmemente nos devidos lugares e que as torneiras estão abertas, a alavanca de tranca deve estar pressionada para baixo.

19. Certifique-se de que o cabo de alimentação e a ficha estão secos e conecte-os à tomada de energia. Ligue a alimentação.

20. A bomba de ferragem irá funcionar durante cerca de 40 segundos. Durante este tempo, a água deve começar a fluir pelo filtro e verá a água a fluir na descarga. Se o filtro não estiver totalmente ferrado quando a bomba de ferragem se desliga, poderá colocá-la a trabalhar durante mais 40 segundos pressionando o botão “prime” (ferrar) no topo da cabeça do filtro. Fig. 7

NOTA: aquário tem de estar cheio de água para que a ferragem do filtro ocorra.

Manutenção



1. Desligue o filtro do reservatório na tomada e retire a ficha.

2. Coloque uma toalha baixo da unidade do reservatório. Isto vai evitar que pingue água para o móvel ou suporte, danificando-o.

3. Levante a alavanca de tranca para fechar as torneiras. Remova o conector de torneiras de abertura rápida.

4. Encha um balde com água do aquário e leve-o para uma pia ou para o local onde pretenda limpar o filtro. Não se esqueça de que limpar o filtro pode sujar, por isso recomenda-se que a limpeza seja feita no exterior ou numa pia. Certifique-se de que a área está limpa e de que não tem vestígios de sabão ou de detergentes.

5. Abra o reservatório. Siga pontos 1 a 4 na página 58.

6. Abra as alavancas dos cestos dos elementos e remova-os para fora do corpo do reservatório.

7. Remova as esponjas do filtro e a lã branca dos cestos de elementos e mergulhe várias vezes os cestos com elemento biológico no balde. Esta operação vai limpar parte da sujidade que se pode acumular e obstruir o elemento e evitar que as bactérias boas que ajudam a eliminar os

poluentes do aquário sejam mortas pelo cloro da água da torneira.

NOTA: Os elementos biológicos (incluindo as esponjas) nunca devem ser enxaguados em água da torneira pois o cloro irá matar a bactéria benéfica.

8. As esponjas podem também ser enxaguadas no balde de água do aquário (desde que a água não esteja suja. Substitua-as se necessário.). Também precisarão de ser eventualmente substituídas pois ao longo do tempo ficam obstruídas e impedem a água de circular facilmente por elas.

9. Substitua a almofada de lã branca. Deve ser substituída regularmente ou quando começa a deteriorar-se e já não consegue limpar adequadamente.

10. Coloque novamente as esponjas nas respectivas posições e volte a inserir os cestos de elementos no corpo do reservatório, certificando-se de que cada cesto de elementos assenta adequadamente no topo do outro.

11. O impulsor também deve ser limpo quando o filtro é desmontado.

12. Rode a unidade da cabeça e rode a tampa do impulsor para a esquerda e retire-a. Remova o impulsor da câmara do impulsor.

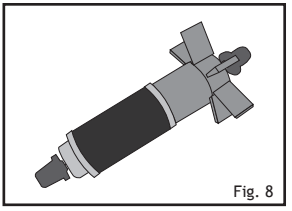


Fig. 8

13. Limpe o impulsor, a câmara do impulsor e o canal de descarga utilizando uma escova de tubos de duas pontas.

14. Passe água pelo orifício que se encontra no meio do impulsor. Limpe detritos que possam ter-se acumulado no veio, juntamente com acumulações de lodo no impulsor. Use um lubrificante adequado para aquários para lubrificar o veio.

15. Monte novamente o impulsor e certifique-se de que este roda livremente no veio.

16. Coloque a cabeça do filtro novamente no filtro certificando-se de que os cestos dos elementos foram correctamente alinhados.

NOTA: Recomenda-se a aplicação de um lubrificante seguro para aquários no o-ring da cabeça do filtro sempre que esta seja removida para manutenção. Esta operação prolonga a vida útil do o-ring e facilita também a remoção da cabeça do filtro da próxima vez que o filtro tenha de ser desmontado.

17. Coloque novamente o filtro do reservatório no armário ou suporte e volte a acoplar o conector de torneira de abertura rápida.

18. Verifique os tubos de admissão e de descarga e os acessório e, se necessário, limpe-os.

19. Coloque a ficha da unidade de filtração na tomada de energia e ligue a alimentação. Certifique-se de que a bomba de ferragem está a trabalhar e de que não há fugas de água em nenhuma das junções das tubagens.

Solução de Problemas

O FILTRO TEM FUGAS

1. Verifique que todos os anéis de vedação estão colocados e que não estão danificados ou sujos.

2. Volte a aplicar lubrificante nos anéis de vedação.

3. Verifique se os cestos de midia estão bem alinhados.

4. Certifique-se de que o conector de torneira de abertura rápida está inserido correctamente e preso na devida posição.

O FILTRO NÃO BOMBEIA

1. Verifique se os tubos estão torcidos.

2. Make sure the Quick release tap connector is inserted correctly.

3. Certifique-se que o aquário está cheio de água.

4. Verifique se o tubo ou o ralo de aspiração não estão entupidos.

5. Verifique se as mangueiras estão correctamente ligadas ao equipamento. IN no IN e OUT no OUT.

O FILTRO NÃO INICIA

1. Siga os passos anteriores

2. Verifique se o rotor e o eixo estão em boas condições

3. Verifique se o filtro está ligado à corrente.

CIRCULAÇÃO DE ÁGUA LENTA

1. Seguir todos os passos anteriores

2. Limpe as midias filtrantes

3. Limpe os tubos de entrada e de saída.

SAI ÁGUA E AR PELO TUBO DE SAÍDA

1. Verifique se a bomba de ferragem está a trabalhar. Se estiver, aguarde alguns minutos.

2. Certifique-se se existe alguma saída de ar a funcionar perto do ralo de aspiração.

3. Verifique se os tubos estão firmemente ligados.

4. Verifique todos os anéis de vedação e volte a aplicar lubrificante.

5. Abane cuidadosamente o filtro para a frente e para trás para tentar retirar o ar existente na cuba.

O FILTRO FAZ RUÍDO

1. Siga os passos anteriores

2. Se o fluxo de entrada e de saída estão fracos verifique a tubagem.

Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistemas de recolha diferenciados).

Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que o produto não deve ser colocado no lixo comum. É sua responsabilidade colocá-lo num ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao separar o seu lixo eléctrico e electrónico estará a contribuir para a conservação dos recursos naturais e garantirá que o seu equipamento é reciclado de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para informações adicionais sobre a reciclagem deste produto por favor contacte a sua Câmara Municipal, serviço de recolha de lixo comum ou a loja onde adquiriu o seu equipamento.

Garantia

A **Extensão de Garantia** de um 1 Ano é aplicada quando se registar **online** na AquaManta. Registe a sua Extensão de Garantia em **www.aquamanta.com.au**

Sobre esta Garantia
O Fabricante ou Distribuidor dos produtos AquaManta é colectivamente designado no presente documento por "AquaManta". Consulte abaixo os contactos da AquaManta ou na página de Internet da AquaManta aplicável. Qualquer produto coberto por uma Garantia própria (conforme a que se encontra dentro da caixa do produto) está sujeito às condições dessa Garantia. Os benefícios oferecidos ao comprador, ao abrigo da Garantia, são adicionais a todos os outros direitos e compensações legais que assistem o comprador relativamente a mercadorias ao abrigo da legislação do país de compra aplicável. A presente Garantia não afectará esses direitos e deve ser lida sem prejuízo dessa mesma legislação.

1.0. Termos e Condições da Garantia.
1.1. A AquaManta garante ao comprador, durante 2 Anos a partir da data da compra inicial, a reparação ou substituição das mercadorias quando se verifiquem falhas devidas a materiais defeituosos ou acabamentos inadequados e quando as mercadorias não funcionarem de acordo com as instruções.
1.2. Todas as reclamações para reparação ou substituição têm de ser feitas no local da compra. 1.3. Juntamente a todas as reclamações de mercadorias tem de ser fornecida a Prova de Compra (recibo) original com a respectiva data. Sempre que possível, entregue também esta Garantia.
1.4. A Garantia cobre o Aquário no caso de danos na colagem resultando em fugas.
1.5. Todas as mercadorias sujeitas a reclamação ao abrigo da Garantia devem ser preparadas para transporte dentro da embalagem original ou de outra embalagem comparável que ofereça o mesmo grau de protecção.
1.6. Quando as mercadorias forem reparadas ou substituídas ao abrigo da Garantia, essas mercadorias continuam a ter Garantia pelo restante período da Garantia Original ou da Extensão da Garantia.
1.7. Sempre que a inspecção das mercadorias reclamadas revelarem que estas estão em estado normal de funcionamento, a AquaManta solicitará o reembolso de todos os custos razoáveis em que tenha incorrido.

2.0. Outros Termos e Condições – Extensão da Garantia.
2.1 O período da Extensão da Garantia é de mais 1 Ano e tem início na data de expiração do período da garantia normal.
2.2. O pedido para Extensão da Garantia NÃO implica custos adicionais para o comprador mediante o preenchimento do questionário de Extensão da Garantia que se encontra na página de Internet da AquaManta aplicável (ver abaixo).
2.3. Na data de recepção e aceitação do questionário, a AquaManta reencaminhará (por correio electrónico) ao comprador um Certificado de Extensão de Garantia.
2.4. Para obter mais informações sobre como recolhemos, mantemos e divulgamos as informações pessoais que nos são facultadas, consulte a nossa Política de Privacidade nas páginas de Internet da AquaManta ou escreva para o nosso Gabinete de Privacidade no país de compra.
2.5. Sempre que a AquaManta determinar que as mercadorias foram utilizadas de uma forma contrária às instruções, especificações ou a esta Garantia, a AquaManta reserva-se o direito de terminar a Extensão da Garantia para essas mercadorias, enviando para o efeito um aviso por escrito ao comprador.

3.0. Exclusões e Limitações
Sempre que permitido pela legislação local, aplicar-se-ão as seguintes exclusões e limitações no que diz respeito à Garantia:
3.1. As reclamações de mercadorias quando a falha se deva, mas não se limite, a a) má utilização, b) negligência, c) abuso, d) incêndio ou inundação, e) desgaste normal, f) queda acidental, g) força maior, h) oscilações de tensão da rede eléctrica ou problemas de abastecimento, i) ligação a uma tensão diferente da que se encontra indicada na chapa de características, j) modificação ou adulteração do cabo de alimentação ou da ficha, k) bichos, insectos ou objectos estranhos, l) derrame de líquidos ou submersão das mercadorias não adequadas a esse tipo de utilização ou coacção.
3.2. Sempre que as inspecções revelem que as mercadorias se encontram num estado de funcionamento normal, incluindo quando o ruído ou a vibração forem consistentes com o funcionamento normal das mercadorias.
3.3. Tentativas de reparações ou de modificações por parte de pessoas não autorizadas, incluindo, mas não se limitando, perfurações no vidro do aquário por parte de pessoas não autorizadas.
3.4. Sempre que a chapa de características de fábrica das mercadorias tenha sido removida, alterada, danificada ou tornada ilegível.
3.5. Sempre que as mercadorias não sejam instaladas, operadas ou mantidas de acordo com as instruções, especificações da AquaManta ou desta Garantia.
3.6. Substituição ou reparação de consumíveis desgastados ou substituição de mercadorias, peças ou componentes perdidos.
3.7. Custos associados ao transporte, remoção, instalação, portes das mercadorias ou despesas de seguro.
3.8. Qualquer dano incorrido durante a instalação, transporte ou movimentação das mercadorias.
3.9. Sem prejuízo dos direitos e obrigações legais em contrário de determinados locais, esta garantia não afectará esses direitos ou obrigações sempre que, na medida total permitida pela lei: 1. todas as garantias e condições expressas e implícitas ao abrigo dos estatutos ou lei geral sejam expressamente excluídas e a AquaManta, sempre que permitido, limitará a responsabilidade da seguinte forma e por opção da AquaManta de: no que diz respeito às mercadorias a) substituir as mercadorias ou fornecer mercadorias equivalentes, b) reparar as mercadorias ou o custo de substituir as mercadorias ou de adquirir mercadorias equivalentes OU no que diz respeito a serviços c) prestar novamente os serviços, d) o custo de prestar novamente os serviços.
2. A AquaManta não se responsabiliza por perdas ou danos, incluindo perdas ou danos consequentes directa ou indirectamente, ou por despesas imprevistas de qualquer natureza e de qualquer forma.

(1) Os consumíveis incluem artigos como cartuchos/elementos de filtragem, impulsores e veios.

Kong's (Aust.) Pty. Limited. PO Box 863, Ingleburn NSW 1890 Australia

Informações específicas do país estão disponíveis no www.aquamanta.com.au

Informazioni Tecniche

MODELLO:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
DIMENSIONI:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
VOLUME MASSIMO DELL'ACQUARIO:	150L	200L	300L	400L
ALTEZZA MASSIMA DELLA TESTA:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
PORTATA MASSIMA:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
CONSUMO DI CORRENTE:	24W	28W	50W	55W

Sostituzione di Componenti

Utilizzare solo ricambi originali AquaManta. Rivolgetevi al vostro rivenditore locale AquaManta e cercate il numero del pezzo di ricambio di cui avete bisogno tra quelli indicati qui di seguito. In alternativa potrete trovare questi numeri sull'etichetta color argento apposta sul prodotto.

MODELLO:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
GIRANTE:	001i	002i
LANA BLANCA:	001w/002w	003w/004w
15ppi SPUGNA:	003s	007s
35ppi SPUGNA:	001s/002s	005s/006s
FOSFATOS SPUGNA:	004s	008s
CARBONIO SPUGNA:	009s	010s

• Prima di avviare il dispositivo, leggere attentamente questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimento futuro.
• Seguire le istruzioni e le "importanti misure di sicurezza" di questo manuale prima dell'uso.
• Informarsi sulle condizioni di garanzia che si trovano alla fine di questa sezione del libretto d'istruzioni. Questo prodotto vi viene inviato in una confezione sigillata in fabbrica. Qualora il prodotto dovesse in qualche modo non funzionare o l'unità dovesse essere danneggiata e fosse necessaria una sostituzione, contattate il venditore presso il quale tale prodotto è stato acquistato per far eseguire un controllo.
• Non gettare l'imballo finché il prodotto non è stato montato.

Precauzioni Importanti

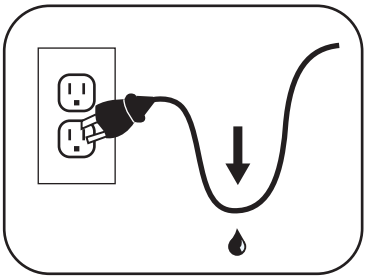
Per prevenire lesioni o incidenti è necessario osservare elementari misure di sicurezza tra cui:

1. Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e le indicazioni importanti riportate sulle istruzioni come pure sul prodotto stesso.

2. L'uso di questo dispositivo non è adeguato a bambini o persone inferme in assenza di supervisione. Controllare i bambini affinché non giochino con il dispositivo.

3. Per evitare possibili scosse, è necessario prestare particolare attenzione in quanto viene impiegata acqua nell'utilizzo di apparati per acquario. In ciascuna delle seguenti situazioni non provate ad effettuare da soli la riparazione. Restituite il dispositivo ad un centro di manutenzione autorizzato o eliminate il prodotto.
a. Se il dispositivo o qualunque componente elettrico dello stesso (solo per dispositivi non da utilizzo in acqua) cade in acqua o si bagna, non cercate di prenderlo. Scollegatelo dalla corrente e recuperatelo.
b. Se compare un qualsiasi segno anomalo di perdita d'acqua dal dispositivo, scollegatelo immediatamente dalla corrente elettrica.
c. Controllate attentamente il dispositivo dopo l'installazione. Il collegamento alla corrente elettrica non deve essere effettuato nel caso in cui sia presente acqua su componenti che devono rimanere all'asciutto.
d. Non mettete in funzione il dispositivo nel caso in cui la presa o il cavo elettrico siano danneggiati, oppure in caso di malfunzionamento, di caduta o di qualunque tipo di danneggiamento.

4. Ogni collegamento elettrico tra l'acquario e la presa elettrica deve essere predisposto con un' "ansa di sgocciolamento" (vedi disegno). L'ansa di sgocciolamento è la porzione del cavo elettrico che si trova al di sotto della presa di corrente elettrica, e evita che l'acqua coli giù dal cavo venendo a contatto con la presa. Se la presa o lo spina elettrica si dovessero bagnare, non scollegate il dispositivo. Scollegare il fusibile o disattivare l'interruttore generale che fornisce corrente al dispositivo, estrarre la spina e verificare che non vi sia acqua nella presa elettrica.



5. Scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente quando non lo si utilizza, prima di inserire o estrarre componenti, e prima di qualunque tipo di manutenzione o pulizia.

6. Non tirare il cavo per scollegare la spina. Agire sulla spina con attenzione per scollegare.

7. Non utilizzare il dispositivo per motivi diversi da quelli per cui è stato progettato. L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore potrebbe rendere insicuro il prodotto. Si raccomanda di evitarlo.

8. Non installare o riporre il dispositivo in luoghi in cui vi sia esposizione all'acqua o a temperature al disotto dello zero.

9. Assicurarsi che tutti i componenti montati nella vasca siano installati in modo sicuro prima di metterli in funzione.

10. Assicurarsi che il tensione di alimentazione sia la medesima della vostra fornitura elettrica locale.

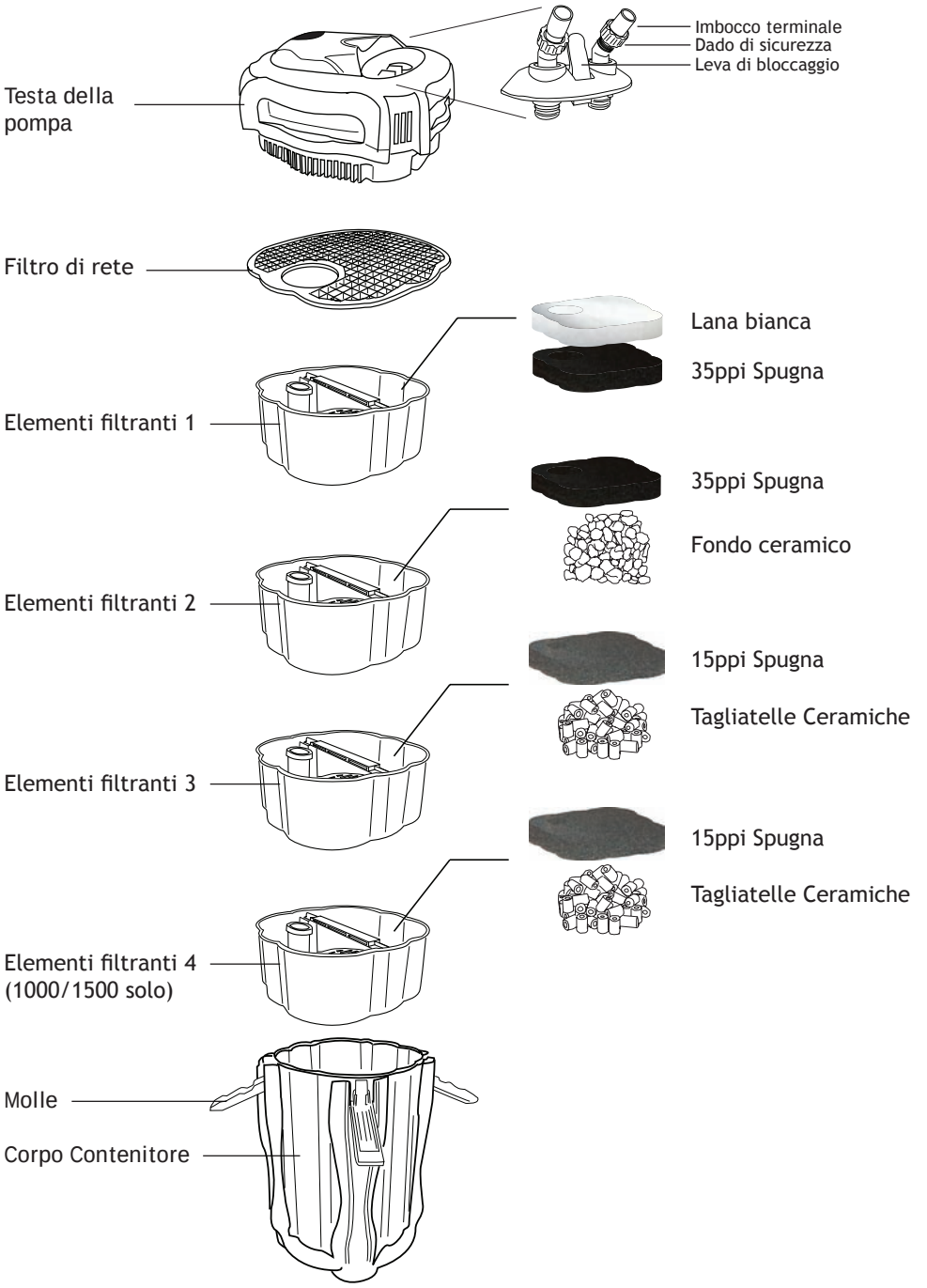
11. Nel caso in cui si usi una prolunga, questa deve avere le caratteristiche appropriate. Prestare attenzione che il cavo non faccia inciampare o non venga tirato.

12. Si consiglia l'utilizzo di un interruttore differenziale e di un protettore da sovracorrenti per ogni apparecchiatura elettrica.

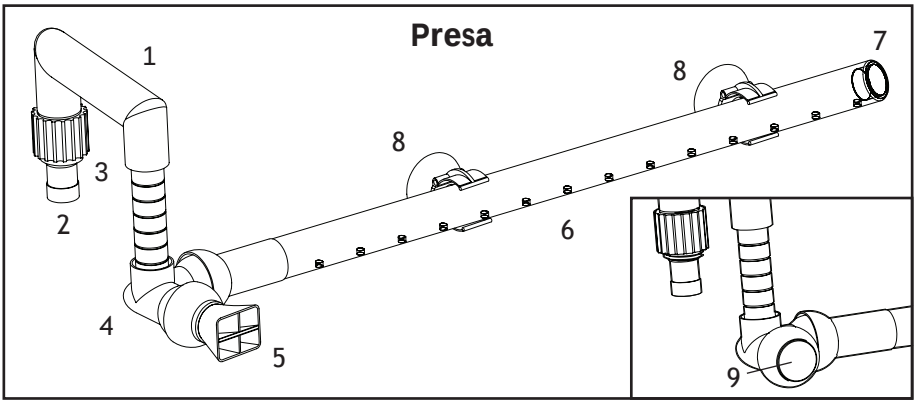
13. Assicuratevi di avere le mani asciutte quando accendete/spegnete l'interruttore di corrente e quando inserite/rimuovete il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

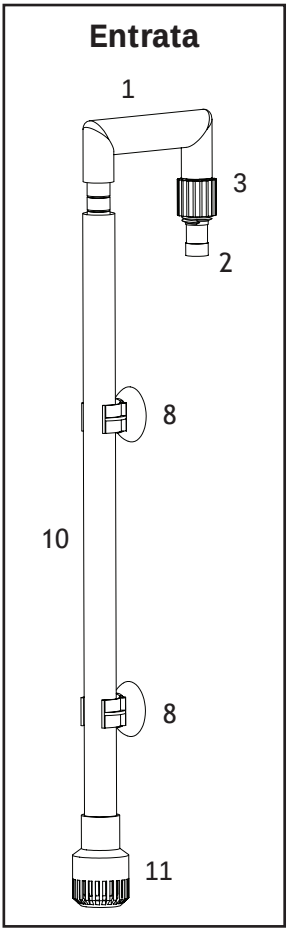
14. Qualora abbiate dubbi riguardo all'installazione elettrica o alle misure di sicurezza di questo prodotto, consultate un elettricista qualificato.

Panoramica


Imbocco terminale
Dado di sicurezza
Leva di bloccaggio
Testa della pompa
Filtro di rete
Lana bianca
35ppi Spugna
Elementi filtranti 1
35ppi Spugna
Fondo ceramico
Elementi filtranti 2
15ppi Spugna
Tagliatelle Ceramiche
Elementi filtranti 3
15ppi Spugna
Tagliatelle Ceramiche
Elementi filtranti 4
(1000/1500 solo)
Molle
Corpo Contenitore

Panoramica





1. Tubo ad U
2. Imbocco terminale
3. Dado di sicurezza
4. Gomito
5. Anatra bolletta uscita
6. Barretta Nebulizzatrice
7. Tappo terminale
8. Ventosa
9. Tappo di Uscita
10. Tubo di entrata
11. Filtro a setaccio

Istruzioni di montaggio

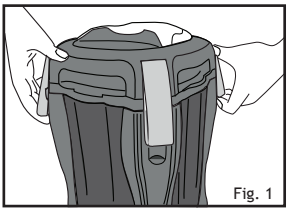


Fig. 1

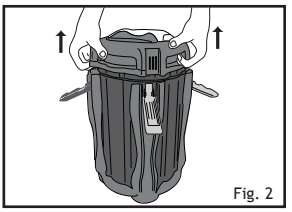


Fig. 2

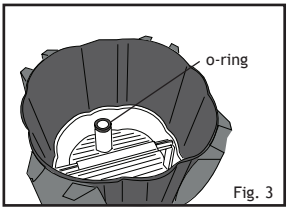


Fig. 3

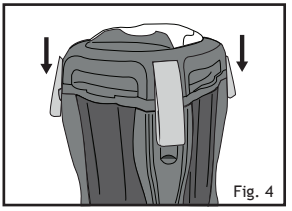


Fig. 4

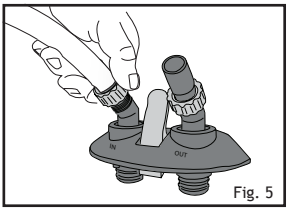


Fig. 5

1. Aprire l'unità filtro sganciando le quattro molle situate agli angoli del filtro. Fig. 1

2. Sollevare l'unità superiore dal corpo del contenitore. Mettere in un luogo sicuro dove non possa essere calpestato o rotti. Fig. 2

3. Portare il corpo del canestro al lavandino. Assicurarsi che l'area sia pulita e non vi sia traccia di detergenti.

4. Rimuovere la griglia del filtro ed i cestelli per gli elementi dal contenitore. (Fare riferimento alla panoramica)

5. Rimuovere tutti gli elementi dal sacchetto di plastica e riposizionarlo nel suo cestello secondo le impostazioni per gli elementi illustrate a pagina 66. Pulire i cestelli con gli elementi sotto l'acqua corrente per rimuovere la polvere in eccesso. Pulire anche la parte interna del corpo del canestro in acqua corrente e ricordarsi di NON USARE SAPONI O DETERGENTI.

6. Dopo aver lavato tutti gli elementi filtranti e il corpo del canestro e aver inserito le spugne nei contenitori per elementi, riposizionare questi ultimi nell'ordine corretto nel corpo del canestro (fare riferimento alla panoramica). Assicurarsi che i contenitori siano tutti correttamente allineati e che gli o-ring neri siano a posto sui contenitori per elementi, ad eccezione del cestello superiore. Fig. 3

7. Prima di installare la pompa ad immersione, capovolgerla in modo da poter vedere la girante. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bagnato e collegarlo alla presa quindi accendere. La pompa di riempimento funzionerà per circa 40 secondi. Assicurarsi che l'unità, la pompa di riempimento e la girante siano in funzione.

8. Allineare l'ingresso del filtro con i tubi nei contenitori per elementi e spingere la pompa ad immersione verso il basso con delicatezza. Se la testa non si chiude correttamente in modo ermetico, controllare l'allineamento dei contenitori per elementi e assicurarsi che siano in posizione corretta.

9. Chiudere a scatto e fissare le molle. L'unità filtro è ora pronta per l'installazione. Fig 4

Installazione

10. Aprire la scatola degli accessori e togliere tutti i componenti dai sacchetti di plastica. Troverete una serie di rubinetti e 2 lunghezze di tubo. Avvitare gli anelli dei rubinetti completamente verso il basso (in senso orario).

11. Spingere un'estremità del tubo verso il basso sulla parte terminale del tubo ed avvitare l'anello (in senso antiorario) fin sopra il tubo. Ripetere per la seconda parte terminale del tubo. Non stringere eccessivamente, è sufficiente serrare a mano. Fig. 5

Istruzioni di montaggio

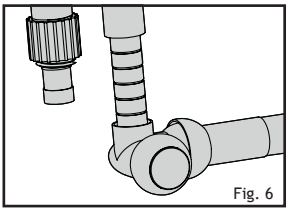


Fig. 6

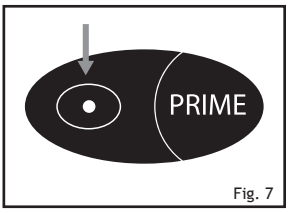


Fig. 7

12. Fissare i rubinetti alla sommità della testa del filtro e premere la leva di bloccaggio verso il basso per mantenere i rubinetti in posizione.

13. Mettere il filtro nella posizione desiderata ed alimentare i tubi alla parte superiore dell'acquario.

14. Assemblare l'entrata come mostrato nella panoramica.

15. Scegliere quale opzione d'uscita usare. Il gomito ha 2 uscite che si possono collegare a 2 barrette nebulizzatrici, due uscite a becco d'anatra, una di ciascuna o una delle uscite può essere coperta con un tappo (Fig. 6) per fornire un'opzione singola di uscita. Si può prolungare la barretta nebulizzatrice usando il connettore fornito in dotazione. Per garantire pressione sufficiente per la barretta nebulizzatrice prolungata si consiglia vivamente di tappare la seconda uscita.

NOTA: Se non siete sicuri circa l'opzione di uscita migliore per la vostra applicazione, chiedete il parere del vostro rivenditore locale di acquari.

16. Posizionare l'ingresso e l'uscita alle estremità opposte dell'acquario, questo garantirà che l'acqua si muova attraverso tutta la lunghezza dell'acquario. Si dovrebbero usare delle ventose per tenere in posizione i tubi di ingresso e di uscita.

17. Collegare ciascun tubo all'imbocco terminale su uno dei tubi a u. Il tubo a u di ingresso ha 2 o-ring sul lato vasca (solo 1200/1500) mentre l'uscita non ne ha nessuno. Il rubinetto è contrassegnato con "IN" e "OUT" per indicare i tubi di ingresso e uscita. Il tubo dovrebbe essere tagliato a una lunghezza tale da garantire che vi sia gioco sufficiente sui tubi cosicché questi possano essere spostati e i tubi a u possano essere rimossi facilmente dall'acquario senza dover scollegare il tubo.

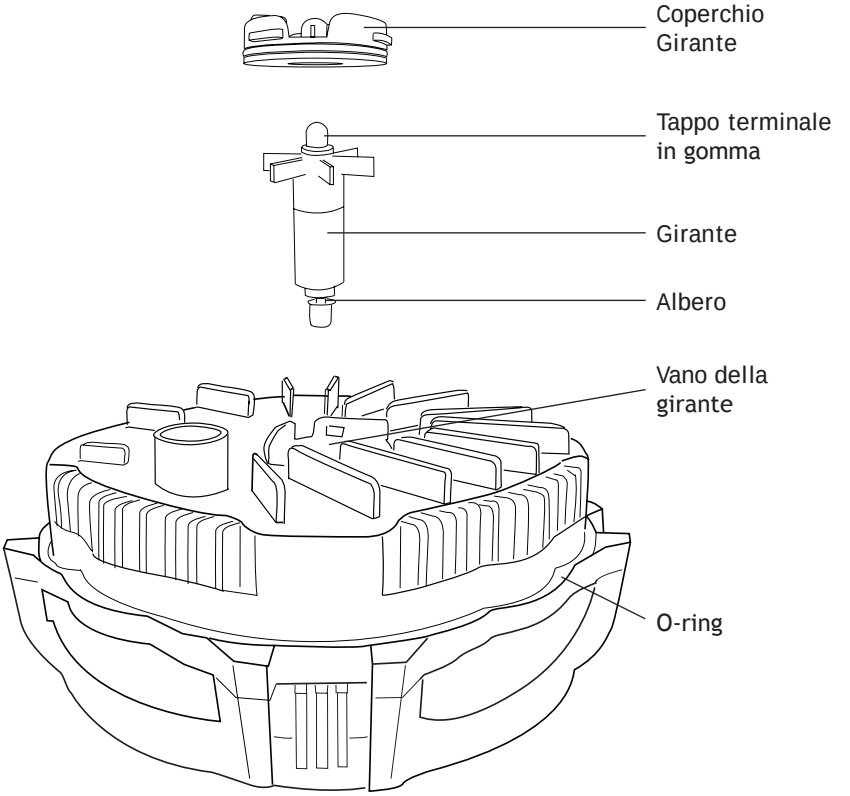
18. Assicurarsi che tutte le connessioni siano saldamente a posto e che i rubinetti siano aperti, la leva di bloccaggio dovrebbe essere premuta verso il basso.

19. Assicurarsi che il cavo della corrente e la presa siano asciutti e collegarli alla presa di corrente. Dare alimentazione.

20. La pompa di riempimento funzionerà per circa 40 secondi. Durante questo tempo, l'acqua dovrebbe iniziare a fluire attraverso il filtro e voi vedrete fluire acqua dall'uscita. Se il filtro non è riempito completamente al momento dello spegnimento della pompa di riempimento, lo si può far funzionare per altri 40 secondi premendo il tasto "prime" sulla sommità della testa del filtro. Fig. 7

NOTA: Si deve riempire d'acqua l'acquario perché il filtro si riempia.

Manutenzione



1. Spegnere il filtro a canestro dalla presa e scollegarlo.

2. Posizionare un asciugamano profondo sotto l'unità del canestro. Si eviteranno perdite d'acqua sul vostro armadio o piedistallo ed un conseguente danneggiamento.

3. Sollevare la Leva di Bloccaggio per chiudere i rubinetti. Togliere il raccordo rubinetti a sgancio rapido.

4. Riempire un secchio d'acqua del vostro acquario e portarlo al lavandino o ovunque voi intendiate pulire il filtro. Ricordatevi che la pulizia del vostro filtro può creare disordine, pertanto si consiglia di pulirlo all'esterno o in un lavandino. Assicurarsi che l'area sia pulita e non vi sia traccia di detergenti.

5. Aprire il canestro. Seguire le punti 1 e 4 alla pagina 68.

6. Aprire le maniglie sui contenitori per elementi e toglierle dal corpo del canestro.

7. Togliere le spugne del filtro e la lana bianca dai contenitori per elementi ed immergere i contenitori con il elemento biologico diverse volte nel secchiello. In tal modo si eliminerà lo sporco che si può formare e che può otturare gli elementi e si evita che i batteri buoni, che

contribuiscono a decomporre le sostanze inquinanti nel vostro acquario, vengano distrutti dal cloro dell'acqua corrente.

NOTA: Gli elementi biologici (tra cui le spugne) non dovrebbero mai essere sciacquati in acqua corrente poiché il cloro ucciderà i batteri benefici.

8. Le spugne possono anche essere risciacquate nel secchiello contenente acqua dell'acquario (A condizione che l'acqua non sia sporca. Sostituire se necessario); dovranno anche essere sostituite qualora col tempo si ostruiscano ed impediscano all'acqua di fluirvi attraverso facilmente.

9. Sostituire il cuscinetto di lana bianca. Si dovrebbe sostituire il cuscinetto con regolarità o quando inizia a deteriorarsi.

10. Rimettere le spugne nelle loro rispettive posizioni e reinserire i contenitori per elementi nel corpo del canestro, assicurandosi che ciascun contenitore per elementi sia posizionato comodamente l'uno sull'altro.

11. La girante dovrebbe anche essere pulita ogniqualvolta si smonti il filtro.

12. Capovolgere la pompa ad immersione e ruotare il coperchio della girante in senso antiorario e rimuoverlo. Togliere la girante dal proprio vano.

13. Pulire la girante, il proprio vano ed il canale di uscita utilizzando uno scovolino per tubi a doppia terminazione.

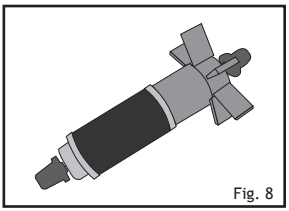


Fig. 8

14. Far scorrere acqua attraverso il foro al centro della girante. Eliminare qualunque detrito che possa essersi venuto a creare sull'albero, oltre alla melma sulla girante.

15. Ricomporre la girante ed accertarsi che questa ruoti liberamente sull'albero. Riassemblare quindi la pompa ad immersione, assicurarsi che sul cavo di alimentazione non vi sia presenza di acqua, connettere la spina elettrica della pompa ad immersione ed accendere. Assicurarsi che la girante stia ruotando.

16. Riposizionare la testa del filtro sul filtro assicurandosi che tutti i contenitori per elementi siano stati correttamente allineati.

NOTA: Si consiglia di applicare un lubrificante sicuro per acquari all'o-ring sulla testa del filtro ogni volta che lo si toglie per effettuare la manutenzione. Questo prolunga la durata dell'o-ring e rende più semplice la rimozione della testa del filtro la prossima volta in cui si dovrà smontare il filtro.

17. Riportare il filtro a canestro al vostro armadio o piedestallo e ricollegare il raccordo rubinetti a sgancio rapido.

18. Controllare i tubi di ingresso e uscita e gli accessori e pulirli se necessario.

19. Collegare l'unità filtro alla presa di alimentazione e dare alimentazione. Assicurarsi che la pompa di riempimento sia in funzione e che non vi siano perdite di acqua che fuoriescono dalle connessioni dei tubi.

Ricerca dei guasti

L'UNITÀ DEL FILTRO PERDE

1. Controllare che tutti gli o-ring siano a posto e che non siano danneggiati o sporchi

2. Riapplicare un lubrificante adatto per acquari agli o-ring.

3. Controllare che i cestelli degli elementi siano allineati correttamente.

4. Accertarsi che il raccordo rubinetti a sgancio rapido sia inserito correttamente e chiuso in posizione.

IL FILTRO NON SI RIEMPIE

1. Controllare che le tubature non presentino strozzature

2. Make sure the Quick release tap connector is inserted correctly.

3. Controllare che l'acquario sia pieno d'acqua.

4. Assicurarsi che il tubo di ingresso e/o depuratore di ingresso non siano ostruiti.

5. Assicurarsi che i tubi flessibili siano collegati correttamente all'unità. IN verso IN e OUT verso OUT.

IL FILTRO NON PARTE

1. Come da consigli precedenti.

2. Controllare che la girante e l'albero siano in buone condizioni.

3. Verificare che il filtro sia collegato alla corrente.

FLUSSO D'ACQUA BASSO

1. Come da consigli precedenti

2. Pulire gli elementi filtranti

3. Pulire tutta la tubazione.

FUORIESCONO SIA ACQUA CHE ARIA DEL TUBO DI USCITA

1. Verificare se la pompa di riempimento è in funzione; in tal caso attendere alcuni minuti.

2. Assicurarsi che l'areatore per acquario stia funzionando non vicino al depuratore di entrata.

3. Controllare che tutte le tubature siano collegate saldamente.

4. Controllare tutti gli o-rings e reapplicare un lubrificante adatto per acquari.

5. Ruotare gradualmente il filtro avanti e indietro cercando di liberare l'aria del contenitore.

IL FILTRO FA RUMORE

1. Come da consigli precedenti

2. Il flusso in entrata o uscita è ridotto. Controllare la tubazione.

Smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche usate (Applicabile in tutta l'Unione europea e negli altri Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo sul prodotto o sul relativo imballo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. E' invece vostra responsabilità smaltire il vostro dispositivo di scarto riportandolo ad un punto di raccolta preposto per il riciclo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Separando e riciclando i vostro dispositivo di scarto nel momento in cui lo si getta, contribuirete alla salvaguardia delle risorse naturali e farete in modo che tale dispositivo venga riciclato in modo da non danneggiare la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni relative al riciclaggio di questo prodotto siete pregati di contattare l'ufficio locale della vostra città, il vostro servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

Garanzia

L'Estensione della Garanzia di 1 ulteriore Anno si applica quando vi ISCRIVETE **online** ad AquaManta. Registrate la vostra Garanzia Estesa sul sito **www.aquamanta.com.au**

Garanzia
Il Fabbricante o il Distributore di prodotti AquaManta è qui definito in forma collettiva come "AquaManta". Fare riferimento alla lista di contatti AquaManta indicati qui in basso o sul sito AquaManta applicabile. Ogni prodotto coperto dalla propria Garanzia (allegata al prodotto) è soggetto alle condizioni di quella Garanzia.

I benefici offerti all'acquirente, in Garanzia, sono in aggiunta a tutti gli altri diritti e risarcimenti previsti dalla legge di cui l'acquirente gode sui prodotti relativamente alla legge applicabile nel paese di acquisto dei prodotti. Questa Garanzia non inciderà su alcuno di tali diritti e deve essere considerata in subordine a tale legislazione.

1.0. Termini e Condizioni di Garanzia.
1.1. AquaManta garantisce all'acquirente, per 2 Anno dalla data originale di acquisto, di riparare o di sostituire i prodotti qualora si constati che il guasto è dovuto a difetti di materiali o di lavorazione e nel caso in cui i prodotti non funzionino conformemente alle istruzioni.
1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere effettuate presso il luogo di acquisto.
1.3. Ogni reclamo sui prodotti deve essere accompagnato dalla Prova di Acquisto originale e con relativa data (la ricevuta). Esibire quando possibile anche questa Garanzia.
1.4. La Garanzia copre l'Acquario da difettosità della colla che comportino delle perdite.
1.5. Tutte le merci oggetto di un reclamo in Garanzia devono essere rispedite nell'imballo originale o in un imballo equivalente che offra il medesimo livello di protezione.
1.6. I prodotti, una volta riparati o sostituiti in Garanzia, godono della Garanzia o per il tempo rimanente della Garanzia originale o della Garanzia Estesa.
1.7. Qualora risulti, previo controllo, che i prodotti oggetto di reclamo sono perfettamente funzionanti, AquaManta esigerà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.

2.0. Altri Termini e Condizioni - Garanzia Estesa
2.1. La Garanzia Estesa copre un periodo aggiuntivo di 1 Anno e decorre dalla scadenza del periodo della garanzia standard.
2.2. La domanda di Garanzia Estesa è fornita GRATUITAMENTE all'acquirente all'atto della compilazione del questionario della Garanzia Estesa che si trova sul sito web di AquaManta (vedi sotto).
2.3. Previa ricezione ed accettazione del questionario, AquaManta invierà all'acquirente (a mezzo e-mail) un Certificato di Garanzia Estesa.
2.4. Per ulteriori informazioni relative alla raccolta, alla conservazione, all'utilizzo ed alla divulgazione delle informazioni personali forniteci, consultate la nostra Dichiarazione sulla Privacy sui siti AquaManta o scrivete al nostro Responsabile della Privacy nel vostro paese di acquisto.
2.5. Qualora AquaManta stabilisca che i prodotti sono stati utilizzati in modo contrario alle istruzioni, alle specifiche o a questa Garanzia, AquaManta si riserva il diritto di porre fine alla Garanzia Estesa per i medesimi prodotti dandone informazione scritta all'acquirente.

3.0. Esclusioni e Limitazioni
Dove permesso dalla legge locale, si applicano le seguenti esclusioni e limitazioni in riferimento alla Garanzia:
3.1. I reclami in cui il difetto sia dovuto, ma non limitato a: a) uso scorretto b) negligenza c) abuso d) incendio o inondazione e) normale deterioramento f) danno accidentale g) catastrofi h) fluttuazione dell'alimentazione elettrica o problemi di alimentazione i) connessione ad alimentazione elettrica con tensione diversa da quella indicata sulla targhetta di identificazione j) modifica o manomissione del cordone o della spina di alimentazione k) parassiti, insetti o oggetti estranei l) fuoriuscita di liquido, o immersione di prodotti non designati a tale uso o forzatura.
3.2. Nel caso in cui risulti dai controlli effettuati che i prodotti funzionano regolarmente, incluso il caso in cui il rumore o la vibrazione prodotta sono conformi al normale funzionamento dei prodotti.
3.3. Tentativi di riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate, incluso, ma non limitato a, il caso in cui il vetro dell'acquario sia stato forato da parte di persone non autorizzate.
3.4. Nel caso in cui la targhetta identificativa apposta in fabbrica sia stata rimossa, alterata, danneggiata o resa illeggibile.
3.5. Nel caso in cui i prodotti non vengano installati, fatti funzionare e manutenuti conformemente alle istruzioni e alle specifiche AquaManta sul prodotto, o a questa Garanzia.
3.6. Sostituzione o riparazione di prodotti di consumo usurati o sostituzione di prodotti, parti o componenti andati perduti.
3.7. Costi associati al trasporto dei prodotti, alla rimozione, all'installazione, a spese postali o a costi assicurativi.
3.8. Qualunque danno che si verifichi nel corso dell'installazione, del trasporto o della movimentazione dei prodotti.
3.9. In subordine ad alcuni diritti prescritti dalla legge locale e obblighi ad agire in modo contrario, questa garanzia non toccherà quei diritti o obblighi nel caso in cui, nella piena misura concessa dalla legge: 1. tutte le garanzie esplicite ed implicite e le condizioni regolate dal diritto statutario o generale, sono espressamente escluse e AquaManta, dove concesso, limiterà la propria responsabilità come segue ed a propria discrezione: relativamente a prodotti a) la sostituzione dei prodotti o la fornitura di prodotti equivalenti b) la riparazione dei prodotti o il costo di sostituzione dei prodotti o dell'acquisto di prodotti equivalenti; OPPURE, relativamente ai servizi c) una ri-fornitura dei servizi d) il costo per la ri-fornitura dei servizi.
2. AquaManta non sarà responsabile di alcuna perdita o danno, incluse perdite susseguenti o danni diretti o indiretti, o di alcuna spesa accessoria, di qualunque genere e assolutamente in alcun modo.

(1) i prodotti di consumo includono articoli quali le cartucce/elementi filtranti, giranti e alberi.

Kong's (Aust.) Pty. Limited. PO Box 863, Ingleburn NSW 1890 Australia

Paese di informazioni specifiche è disponibile al www.aquamanta.com.au

参数规格

型号:	CFX 800	CFX 1000	CFX 1200	CFX 1500
外观尺寸:	38x26x33cm	54x32x35cm	63x37x38cm	63x37x38cm
最大工作水量:	150L	200L	300L	400L
最大扬程:	1.5m	1.5m	1.7m	1.7m
最大流量:	800L/hr	1000L/hr	1200L/hr	1500L/hr
功率:	24W	28W	50W	55W

更换部件及滤材

必须使用原厂AquaManta备件. 只要到AquaManta售卖店说出所要的备件号码, 号码在下面列出. 或者你会发现这些号码已印在产品参数的标签上.

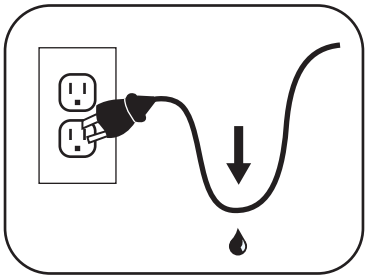
型号:	EFX 800U/1000U	EFX 1200U/1500U
转子:	001i	002i
白棉:	001w/002w	003w/004w
15ppi 棉:	003s	007s
30ppi 棉:	001s/002s	005s/006s
除磷酸盐棉:	004s	008s
碳棉:	009s	010s

- 请于使用前, 务必阅读, 理解本使用说明书.
- 本产品由制造工厂包装/封箱。如果有损坏，故障请与购买的零售商进行检查.
- 组装完成后，产品没有损坏，故障，才可丢弃包装材料.

重要保障措施

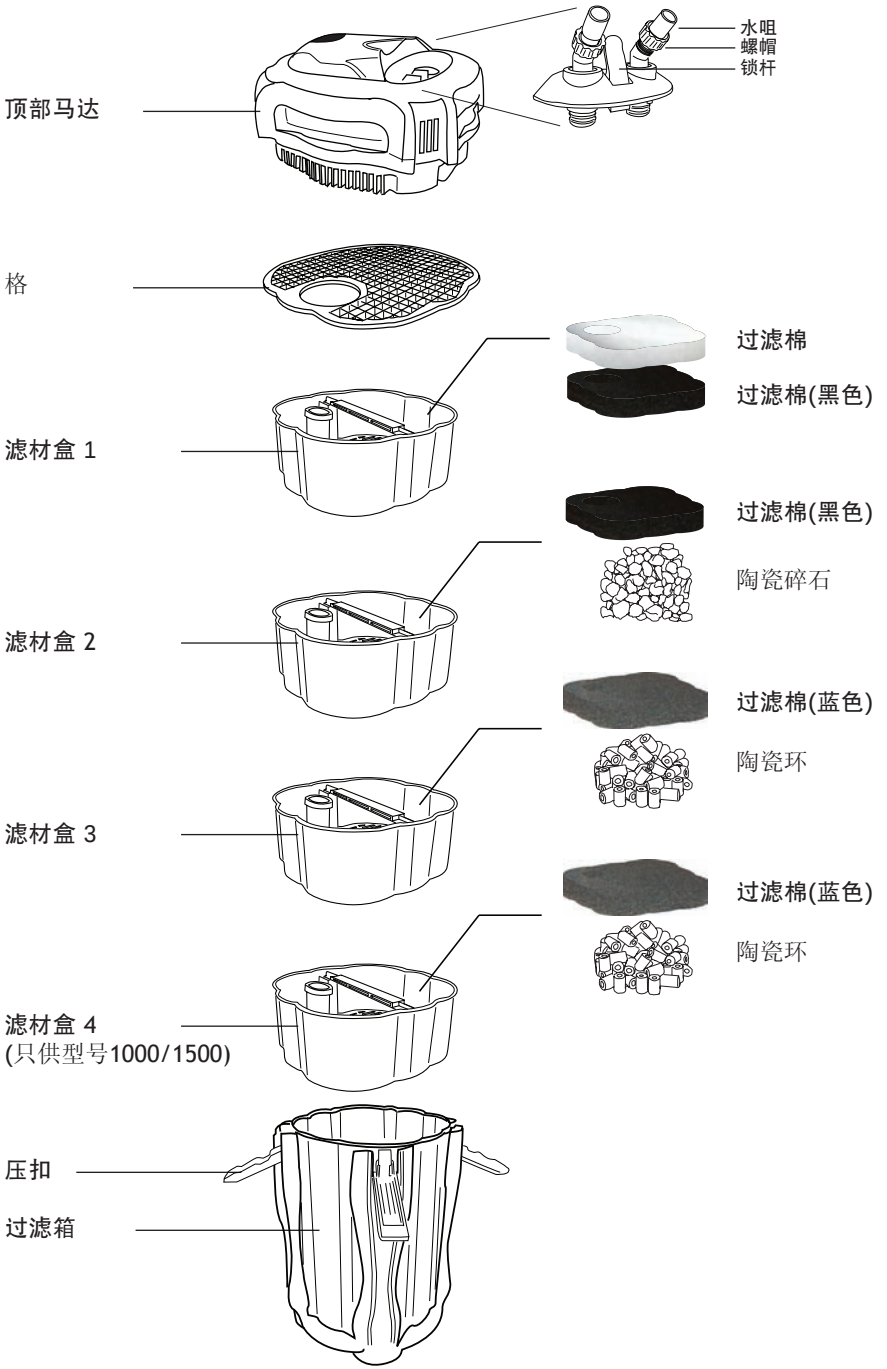
■ 在此, 衷心感谢您购买本公司产品, 为正确, 安全使用本产品, 请务必阅读, 理解本使用说明书
■ 请于使用前阅读此保证书, 确切填入必要事项, 并小心保管

警告：
• 伸手进水前要先切断电源. 不要用湿手拔插头.
• 请只使用本产品指定的电源. 并且, 不要使用非指定变压器等设备.
• 发生异常情况请直接切断电源, 要保养、移动时请先切断电源.
• 请勿在电脑、电视机等家用电器附近安装水槽、过滤器等.
• 为安全起见, 建议定期将插头拔出清理上面的尘埃及污垢.
• 请勿把电线夹起来或捆起来使用, 不要改装开关.
• 为使插头和插座不接触水, 对插头附近的电线做好防水保护.
• 为防止溢水和漏水触电事故, 请避免使用多条配电线路和加长加线.
• 请加强防范, 不要让孩子摆弄, 在没有正常成年人培同下儿童或体弱者不能触摸及使用.
• 请不要在可燃性物体（汽油、稀释剂等）附近使用.
• 请不要把电源线拉直使用, 要留一个“U形”（见图表）作用防止漏电, 防止水从电源线流入电源插座里.
• 如有故障不要试图自行修理，交给授权服务中心维修.

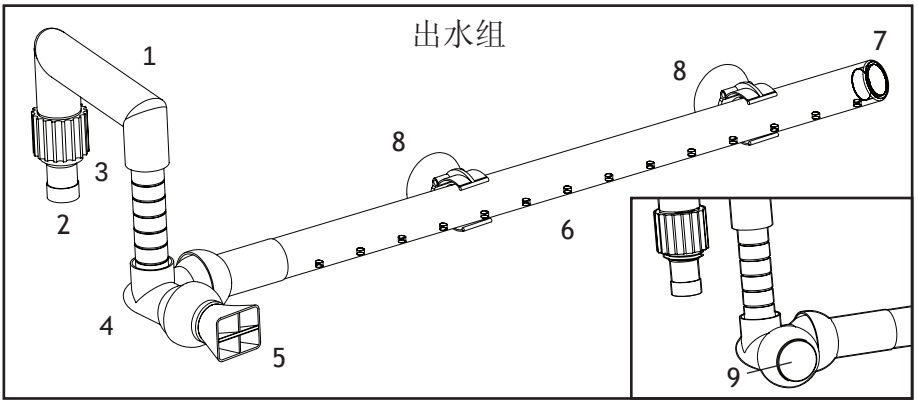


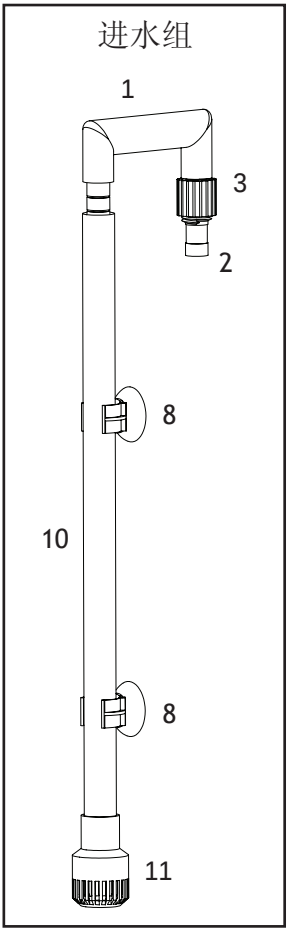
注意：
• 购买后请尽早确认产品是否有破损或零件缺漏的情况.
• 运行前请再次确认连接是否正确. 运行后请持续观察一段时间，看是否有运转不正常.
• 本产品只限室内观赏鱼水槽使用，请不要用作其他用途.
• 請安装在机身能保持平衡的地方. 请勿将机身横放，把物品放在上面或者套上东西.
• 电线和线圈已做防水保护，损坏无法修理或替换，请小心使用.
• 请使用本产品指定的替换配件, 耗材各部分.
• 定期清洁及替换耗材各部分, 可以减少故障和延长马达寿命.
• 请您保留您的购买收据，保证书等文件. 如果产品发生故障，请联系零售商或指定的维修站进行检查.

图解


水咀
螺帽
锁杆
顶部马达
格
过滤棉
过滤棉(黑色)
滤材盒 1
过滤棉(黑色)
陶瓷碎石
滤材盒 2
过滤棉(蓝色)
陶瓷环
滤材盒 3
过滤棉(蓝色)
陶瓷环
滤材盒 4
(只供型号1000/1500)
压扣
过滤箱

图解





1. U管
2. 接咀
3. 螺母
4. 曲头
5. 出水咀
6. 雨淋管
7. 堵塞
8. 吸盆
9. 塞盖
10. 管
11. 花篮

过滤器安装示意图

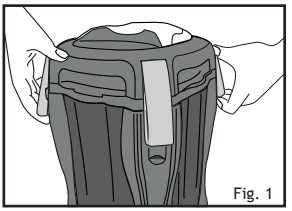


Fig. 1

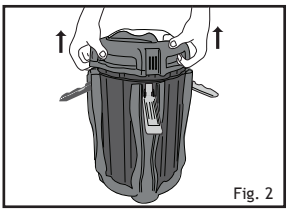


Fig. 2

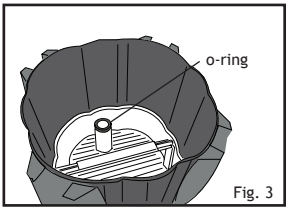


Fig. 3

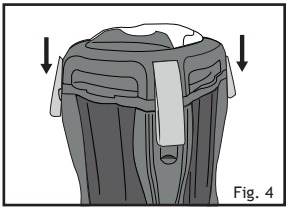


Fig. 4

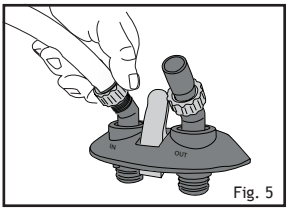


Fig. 5

1. 从下往上拉起安全扣解除固定, 把压扣全部打开. 图 1

2. 拉出顶部马达. 图 2

3. 将过滤箱拿到干净的洗涤槽.

4. 取出过滤盒. (图解)

5. 从滤材盒取出所有滤材，打开塑料袋取出滤材，用水轻轻冲刷所有滤材.（请勿使用任何肥皂或清洁剂）

6. 清洗后按图解的次序将滤材放回在盒内。确保所有盒的顶部都装上胶圈. 图 3

7. 检查顶部马达是否正常。将马达连接到电源，可以看到转子旋转，运行大约40秒钟，关闭电源.

8. 马达的吸水口要和滤材盒的连接管对准，如果位置错误，则不能固定顶部马达和过滤箱.

9. 把压扣锁好. 图 4

安装

10. 打开配件盒，取出开关及两条软管，把开关上的两个螺母顺时针转下.

11. **把软管插进开关，逆时针方向用手拧紧螺母。 （重复装上第二条）**. 图 5

12. 把开关装在马达顶部，推下锁杆，锁紧在马达上.

13. 把过滤器拿到所需的位置.

14. 进水组. 按进水组图示的组装.

15. 出水组。有两个选择，雨淋及扁型咀. 图 6

注意: 如果不能确定应用那种最好，请询问水族馆零售商的意见.

16. 将出水/进水管装在水族箱的两端，用吸盘来固定位置.

17. 在并关上标有 **“IN”**(进水)和 **“OUT”** (出水)字样，按指示装好进及出水软管.

18. 确保所有连接牢固到位，锁杆应按下锁定.

19. 插头接入电源插座。打开电源.

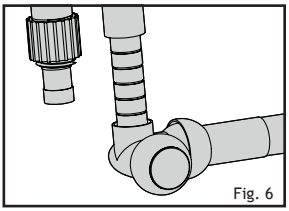


Fig. 6

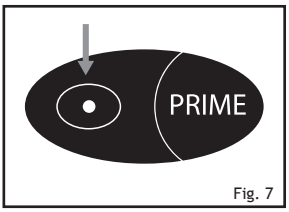
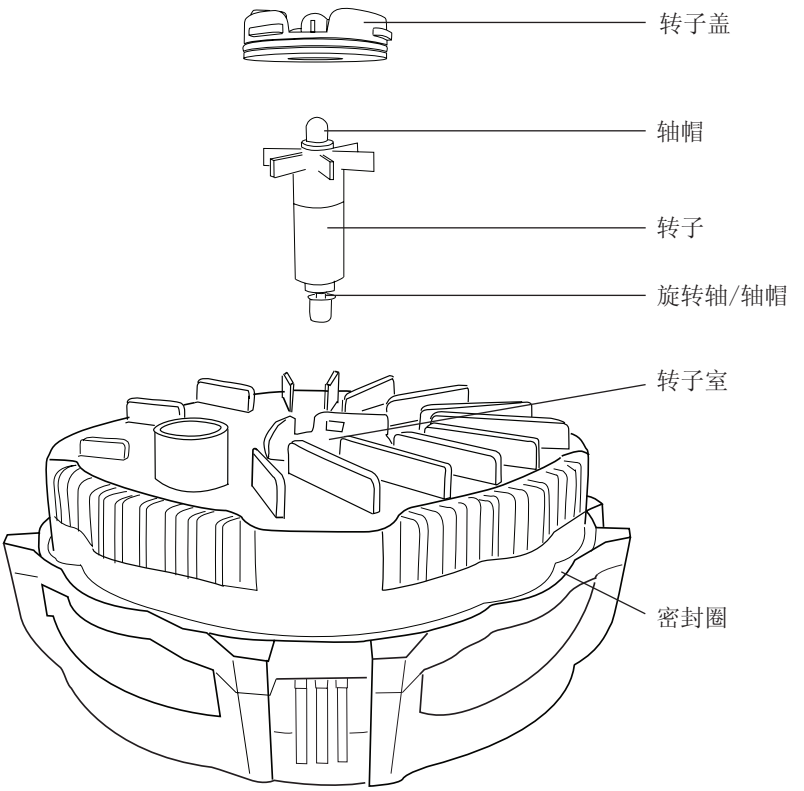


Fig. 7

20. 当电源开了，辅助吸水泵会运行大约40秒钟来吸水。你会看到水从出水口流出，如果没有水流出，按下 “prime” 再开动辅助吸水泵. 图 7

注：水族馆必须充满水.

维修保养



1. 关闭电源，拔下插头.

2. 放置毛巾或浅容器在过滤箱下. 将防止任何流出的水破坏您的地柜, 地板或地毯.

3. 拉起**锁杆**，向上拿起开关.

4. 从您的水族缸取出适量的水放入桶里用作清洗各种滤材, 确保清洁地区是干净的, 没有肥皂和清洁剂.

5. 按照第78页 步骤 1-4.

6. 取出过滤篮子.

7. 取出所有的绵放入桶里冲洗，再冲洗篮子里的石材，冲洗只需要在桶里轻轻摇动
.

注：所有滤材（包括海绵）不应该用自来水冲洗，因为自来水中的氯会杀死有益的细菌

维修保养

8. 更换或清洗棉. 应定期更换或当开始恶化不能再洗时更换.

9. 更换或清洗白棉. 应定期更换或当开始恶化不能再洗时更换.

10. 按原来顺序放回滤材盒在过滤箱中.

11. 马达轴芯, 转子和旋转轴的保养 用清洁刷擦扫清洁转子和旋转轴.

12. (顺时针)转动转子室的盖子，向上拔起盖子部分.

13. 用双头清洁刷, 清洗转子室, 盖子内部污垢.

14. 用清洁刷擦扫清洁干净转子和旋转轴.

15. 清洁后，装转子和旋转轴/轴帽回转子室.

16. 把马达装回过滤箱.

注：建议你每次拆卸马达后，在密封圈上淘上水族馆安全润滑油，以更下一次拆卸容易.

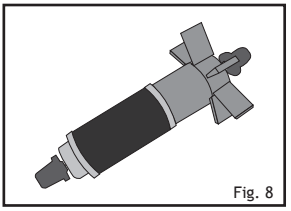


Fig. 8

17. 装回开关.

18. 检查所有管道连接.

19. 打开电源检查是否运作正常.

辨别故障

顶部马达漏水

1. 开关部分安装不好（将所有提升扣,安全扣牢牢扣上）
2. 提升扣,安全扣没有紧紧扣好（将甩有提升扣,安全扣牢牢扣上）
3. 过滤箱和密封圈附有异物和污垢（清除过滤箱和密封圈附有的异物和污垢）
4. 密封圈未安装、偏移、受损（安装密封圈或者替换）
5. 顶部马达的角破损（更换顶部马达））

自动启动后流水不畅

1. 软管接合器部分安装不好（重新正确安装软管接合器）
2. 机身与水面位置的距离不够（顶部马达的最上部设置为至少低于水面水位10公分以上。距离适当加大.）
3. 有水残留在过滤箱,或软管或连接排水及其他地方的水管（将上述残留水排清）

发动机不运转

1. 没有插电源（插上电源）
2. 旋转轴芯折断（更换旋转轴芯 ※请与零售商协议）
3. 转轮脱落以及沙子和贝壳等异物堵塞（安装转轮、以及清洁驱动部分）

水流减弱

1. 开关水孔内部分有污垢（拆下软管接合器部分，用清洁刷来清洁）
2. 软管安装不好（重新检查软管是否有曲折，是否夹有其他东西）
3. 软管内有污垢（定期清洁软管内部，吸水管排水管也要清洁）
4. 吸水过滤篮有堵塞（去除垃圾，洗掉污垢）
5. 滤材有碎屑（从滤材盒取出滤材，用水槽水清洗）
6. 马达内部有污垢（用清洁刷细细清洁顶部马达的驱动部分和通水处.参照日常保养页）

空气积聚

1. Check whether priming pump is running, if so, wait a few minutes.
2. 滤材的碎屑（清洗滤材）
3. 吸水用导流管混入了空气（更换吸水用导流管的0型密封圈。并且，设置吸水用导流管和伸缩吸水管的连接部分低于水面水位）

开始运转时的异常声音

1. 软管连接处入了空气（检查软管连接部分，左右轻轻摇动机身，将残留于内部的空气放出
2. 空气残留在过滤桶中（保持电源打开状态，左右轻轻摇动机身，将残留于内部的空气放出）.
3. 因启动水不足，水不能连续流入/不足的启动水引起流入水的停滞（使用开始按钮，从最初开始重新纠正）
4. 顶部马达最上部跟水面同高或高于水面（顶部马达最达上部必须低于水面10公分以上）
5. 机身内部的空气残留（反复插、拔插头3～4次，轻轻摇动机身，使空气逸出）
6. 转子转叶/磁石或者轴芯破损（更换零件）
7. 按住了开始按钮（运转时不能按住开始按钮，不能把东西放在其上）

Disposal of used Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. By separating and recycling your waste equipment at the time of disposal you will help to conserve natural resources and ensure that the equipment is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about recycling this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you have purchased the product.

保修

在 AquaManta 网站上 www.aquamanta.com.au 注册您的信息资料，可以获得额外1年的质量保证请阅读以下详情

关于质量保证

AquaManta产品的制造商或分销商在这里统称为 “AquaManta”. 您可查阅AquaManta的联系方式以及相关网站获得更多详情. 任何产品的质量保证（附加在产品包装内）都是有条件的保证. 本保证书授予购买方的权益是额外的权益， 不影响购买本产品国家授予您的法定的基本权利和补偿措施.

1.0 本保证书的条款和条件

1.1 AquaManta提供您自购买当日起2年期的质量保证， 包括维修和更换有缺陷的材料，以及制造缺陷和不能正常运转的次品.
1.2 必须在购买地点提交所有索赔，修理或更换请求.
1.3 在进行索赔，维修和更换请求时，必须提供有日期的原始购买凭证以及此保证书.
1.4 需要索赔，维修和更换的物品应该在原始包装状态下或其他具有等同保护作用的包装状态下，并随时可以运输.
1.5 当物品被修理或更换后，本保证书将继续提供其基本保证书或延长保证书（1年）的剩余期限的质量保证.
1.6 如果在检验索赔物品时发现产品可以正常工作和运转，AquaManta 保留要求购买方偿付所产生合理费用的权利.

2.0 其他条款和条件–扩展的质量保证

2.1 扩展的质量保证期为1年，标准质量保证期结束时本扩展保证期开始.
2.2 申请额外1年的质量保证无需任何注册费用，只需登陆 AquaManta 网站 www.aquamanta.com.au, 在线填写调查问卷即可（见下文）
2.3 在收到并接受调查问卷后，AquaManta 将扩展保证证书发送给您.
2.4 如需了解更多有关我们如何收集，保留，使用和披露您提供给我们的个人信息，请参阅 AquaManta 网站所述的隐私声明，或写信给购买国的 AquaManta 隐私权保护专员.
2.5 如 AquaManta 认定该产品违反正常使用方式， 不遵守说明书指示的 规格标准使用，AquaManta 保留随时终止扩展保证，并提供书面通知给购买方.

3.0 除外和限制条款

在遵守当地法律所准许的条件下，下面的除外和限制条款适用于本保证:
3.1 要求索赔的货物出现故障是由于以下原因，但不仅限于:
a）误用 b）忽视 c）滥用 d）火灾或洪水 e）正常磨损 f）意外断裂 g）不可抗力 h）电源电压波动或供应问题 i）连接到安全使用标准以外的电压 j）修改或篡改电线或插头 k）寄生虫，昆虫或异物 L）液体泄漏或物品浸没水中（如果该产品不是为维持这种使用而设计）
3.2 如果检查发现该产品可正常工作，包括在正常作业条件下产生一定程度的噪音或振动.
3.3 未经授权的人试图修理或修改，包括但不仅限于修改电源线或插头.
3.4 当产品的安全标准评级板已被删除，更改， 损坏或变得难以辨认.
3.5 如果产品没有按照AquaManta产品说明书，产品规格或此质量保证书规定安装， 运行或维护.
3.6 替换或修理磨损/消耗品，或替换丢失产品及其零部件.
3.7 货物运输，搬运，安装，邮费或保险等费用.
3.8 由于安装，运输或转移货物所造成的损坏.
3.9 在某些地方的法定权利和义务与此相反的情况下，本保证不得影响这些权利或义务，在法律允许范围内：
1. 法律法规所明确和默认的保证和条件是特别地排除于本条款之外，AquaManta 在法规允许范围内将赔偿责任限制如下，而且 AquaManta 将选择：
a. 更换货物或提供相当于索赔产品的货物
b. 修理索赔产品，或其重置费用（同样产品），或重置同类产品费用及相关服务费用
c. 重新提供服务
d. 重新提供服务的费用
2. AquaManta 不承担由于以下原因产生的任何损失或损坏， 包括直接或间接的从属损失或损坏，或任何形式和任何方式产生的偶然费用：

(1) 消耗品包括推动器轮叶，回转轴，O型环以及塑料配件

Kong’s (Aust.) Pty. Limited. PO Box 863, Ingleburn NSW 1890 Australia

具体国家的联系信息，可浏览 www.aquamanta.com.au

aquamanta™
the experts in aquatic technology

Manufactured in China
AquaMantra and Kong's are registered trademarks of Kong's (Aust.) Pty Limited.
www.aquamantra.com.au

PLEASE RECYCLE

Instruction version: 05/05/2011